

GŁOS

BIBLIOTEKA PUBLICZNA
DZIEDZICA W KRAKOWIE

TYGODNIK NOWOHUCKI

25 lipca 2008 r., nr 30 (903)

Cena 1.50 zł (w tym 7% VAT)

Rozmowa z Józefem Pilchem

PRZED JUBILEUSZEM WANDY

Za rok będziemy obchodzić 60. rocznicę powstania Nowej Huty. Tyle też lat ma działający w niej klub sportowy Wanda – chociaż warto przypomnieć, iż w 1922 roku w Mogile powstał klub o takiej samej nazwie – o którego dokonaniach w minionych latach jakby mniej słyhać. Ale w Wandzie mają ambitne zamierzenia i chcą, by sympatycy sportu, nie tylko w naszej części Krakowa, przypomnieli sobie o jej istnieniu.

– Bardzo interesuje nas uczestnictwo w obchodach 60-lecia Nowej Huty – mówi były prezes Wandy, przewodniczący jej Rady Patronackiej i przedstawiciel rady programowej nowohuckiego jubileuszu, odpo-

wiedzialny właśnie za część sportową, Józef Pilch – Uważamy, że nie tylko kulturalne imprezy, ale również sportowe, powinny znaleźć miejsce w tych uroczystościach. Chcielibyśmy, żeby wspólnie udało się przypomnieć, że Hutnik, Krakus, Sparta, Wanda czy inne kluby także mają miejsce w historii Nowej Huty. Może w ten sposób pokażemy, że warto inwestować i dbać o nowohucki sport.

♦ Jakiego byłoby miejsca Wandy w tych zamierzeniach?

– Chcielibyśmy na różny sposób się zaprezentować. Myślimy w Wandzie na przykład o organizacji turnieju żużlowego „60 lat Nowej Huty”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 6)

Wakacje z Plus-em
NOWE TELEFONY DO KAŻDEGO ZAKUPU GRATIS!
Każda różnica
Nowa Huta
CO TYDZIEŃ DO WYGRANIA
ODTWARZACZ DVD!

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Sok pomarańczowy Hortex 100% 1l 4,60 – 3,89
- ✓ Filet z mintaja luz 1 kg 9,20 – 6,99
- ✓ Makaron Lubella jajeczny nitki 250 g 2,20 – 1,99
- ✓ Warzywno 200 g + 20% gratis 2,45 – 2,19
- ✓ Pasta Colgate Total 125 ml 9,20 – 5,99

OS. PIASTÓW 60



REMEDIUM APTEKA

os. Kazimierzowskie 37, tel.: (012) 647 14 48

pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Dogodne miejsca parkingowe oraz dojazd komunikacją miejską:
przystanek „D.H. WANDA”



Linie tramwajowe:
9, 10, 14, 16, 17
20, 21, 40.



Linie autobusowe:
125, 132, 142, 152,
172, 425, 502, 604.



**NASZE CENY MÓWIĄ
SAME ZA SIEBIE!**

**RADIO TAXI
PARTNER
96-88**
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33

Mieszkania od 5.200 zł/m²
Inwestycja przy ul. Architektów
Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68
www.smpogorze.pl

Należy wyciągnąć wnioski z zaistniałej sytuacji

ROZWIĄZAĆ PROBLEM



Stara część Nowej Huty była kiedyś budowana z myślą o potrzebach jej mieszkańców. Miały tu być nie tylko mieszkania, ale i sklepy, punkty usługowe, placówki oświatowe, kulturalne oraz zdrowotne. Stąd, oprócz pawilonów wolno stojących budowano lokale użytkowe na parterach budynków mieszkalnych. Przez długie lata udawało się pogodzić interesy mieszkańców z funkcjonującymi placówkami handlowymi i usługowymi. W ostatnich latach jesteśmy jednak świadkami coraz większych konfliktów pomiędzy

Wspólnotami Mieszkaniowymi, a Gminą będącą właścicielką większości lokali użytkowych. Na łamach „Głosu” poruszaliśmy już wielokrotnie te sprawy, a głównie chodziło o uciążliwe sklepy prowadzące sprzedaż alkoholu. Tym razem chcę przedstawić konflikt jaki nabrzmiał pomiędzy Wspólnotą Mieszkaniową w os. Słonecznym 16, a najemcą znajdującego się tam lokalu użytkowego, firmą „Kefirek” prowadzącą sprzedaż artykułów spożywczych.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

Na depresję cierpi około 17 proc. ludzi

GDY ŻYCIE TRACI SWÓJ SMAK (I)

Na co dzień człowiek współczesny narażony jest na różnorakie stresy, staje wobec wielu wyzwań nieraz ponad jego siły i wytrzymałość. Prawdziwa radość życia jest dziś zjawiskiem coraz rzadszym, ustępuje miejsca smutkowi i przygnębieniu. Człowiek może popaść w depresję. Ta choroba czyni spustoszenie w uczuciach, emocjach, kontaktach międzyludzkich, opanowuje wolę i może popchnąć do samozniszczenia. Smutek i przygnębienie to emocje,

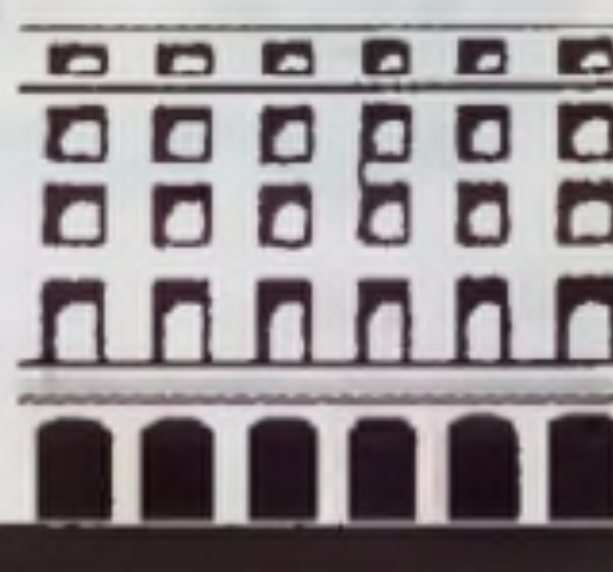
które dotyczą każdego człowieka. Pojawiają się, ale zanikają, przeplatają się z radością i uśmiechem. Negatywne uczucia zazwyczaj są krótkotrwałe, występują u zdrowego człowieka przez kilka godzin lub dni. Jednak, gdy stanom obniżonego nastroju towarzyszą inne objawy, takie jak: poczucie braku energii do życia, niemożność przeżywania radości, niska samoocena oraz gdy taki stan trwa nadmiernie długo można rozpoznać depresję.

(CIĄG DALSZY NA STR. 18)

**RADIO TAXI BARBAKAN
96-61**
0800 400 400



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Najbliższa aukcja na wynajem lokali użytkowych zorganizowana przez Zarząd Budynków Komunalnych odbędzie się 31 lipca br. w sali konferencyjnej budynku UMK w os. Zgody 2 o godz. 10.00. Wpłaty wadium i oferty przystąpienia do aukcji można składać do 30 lipca do godzin porannych. Wykaz lokali do wynajęcia jest dostępny m.in. w siedzibie ZBK w os. Złota Jesień 14 lub w internecie na stronie www.zbk.krakow.pl. Na 18 lokali oferowanych w trybie zwykłej aukcji w nowohuckiej aglomeracji jest do wzięcia 8 pustostanów, z tego głównie w strefie „B”. Do ciekawszych pustostanów należą: w os. Uroczym 1 o pow. 92,6 m kw. oraz w os. Zielonym 22 o pow. 168,65 m kw. (położony częściowo w piwnicy). (P)

LATO ARTYSTYCZNE

1 sierpnia (piątek), o godz. 19.00, na sali estradowej NCK, kolejnym wydarzeniem z cyklu „Lato Artystyczne” będzie Festiwal Scena Otwarta - Celtycki Tygiel 2008. Wystąpi CELTIC SENSES. To jedyny w Polsce irlandzki duet. Tworzą go Dorota Czajkowska i Michał Piotrowski, przez wielu uznawani za czołówkę tańca irlandzkiego w Polsce. Połączyła ich niezwykła pasja do tańca i przyjaźń. Ich wspólny pokaz to wyjątkowe widowisko, nastrojowe i dynamiczne. Są niewątpliwie najliczniej utytułowanymi tancerzami w Polsce, odnosząc liczne sukcesy na arenie tanecznej, również w międzynarodowych zawodach. Michał jest aktualnym indywidualnym Mistrzem Europy (drugi rok z rzędu). Dorota natomiast jest drużynową Mistrzynią Europy z 2005.

Zapraszamy również na warsztaty tańca celtyckiego (31 lipca, 1 sierpnia) prowadzone przez Shane'a McAviney. Wstęp wolny. Informacje: tel. 501-227-668. (mp)

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Leon GRZEŚKOWIAK, lat 71
Adam KOTABA, lat 65
Helena MAŁKOWSKA, lat 79
Waldemar MATRACKI, lat 67
Józef POWROŹNIK, lat 84
Marianna SIEJKA, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Nasze interwencje

OSIEDLOWY (NIBY)PARKING



– Tak spartaczony wewnętrzny parking nie ma chyba w całym Krakowie – opowiadają kierowcy parkujący swoje samochody na parkingu przed blokiem nr 11 na os. Szkolnym. Parking wysypano tłuczniami, i to kierowcom nie przeszkadza. Przeszkodą jest natomiast wyjątkowo wysoki krawężnik. – Ciężarówka albo auto te-

renowe ma szansę taką przeszkodę pokonać, ale dla zwykłych samochodów wjazd na miejsce do parkowania jest praktycznie niemożliwy. Kierowcy radzą sobie więc jak mogą. Podkładają kawałki kamieni, deski, cegły..., byle tylko pokonać wysoki krawężnik. Firmie, która wykonała to miejsce postojowe gratulujemy braku wyobraźni. (f)

NIE LUBIĄ MALUCHÓW

W nocy z 20 na 21 lipca policjanci z VII KP otrzymali zgłoszenie, że w os. Albertyńskim ktoś przewrócił fiata 126p w efekcie, czego uszkodzone zostały dwa inne samochody. Przybyli na miejsce policjanci ujrzeli przewróconego na bok malucha. Stwierdzili też uszkodzenia dwóch parkujących obok samochodów: fiata uno i mondeo. Jeden miał wybitą szybę, drugi wgniecioną karoserię. Chwilę później otrzymali kolejne zgłoszenia o uszkodzeniach aut od innych właścicieli samochodów. Okazało się, że na innych parkingach osiedlowych, przed innymi blokami w ten sposób wyrócono kolejne cztery maluchy. W sumie uszkodzono osiem innych samochodów. Dochodzenie trwa. W identyfikacji sprawców pomagają nagrania zarejestrowane przez kamery zamontowane na blokach. (jd)

Wygodne rozwiązanie

Korzystnie połącz swoje kredyty

w jeden **TAŃSZY**
z **MNIEJSZĄ** ratą

KREDYT KONSOLIDACYJNY

Kraków Os. Centrum C1, Aleja Róż 1
tel. 012/ 680 52 95



NOWOCZESNA KASA
OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój
- 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- cena: od 4 601 zł do 4 922 zł za m² brutto
- w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców

- 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony Inwestor
- w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS "KRAK-SYSTEM" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

JEDNOPOKOJOWE

Górali 38 m kw. – 220 000 zł
Kolorowe 33 m kw. – 210 000 zł
Lubostroń 30 m kw. – 219 000 zł

Jagiellońskie 56 m kw. – 319 000 zł
Oświecenia 64 m kw. – 350 000 zł
Słoneczne 62 m kw. – 315 000 zł
Stalowe 62 m kw. – 320 000 zł
Stalowe 53 m kw. – 328 000 zł

Dwupokojowe

Kalinowe 36 m kw. – 210 000 zł
Boh. Września 40 m kw. – 210 000 zł

Proszowice 64 m kw. – 269 000 zł

CZTEROPOKOJOWE

Na Lotnisku 37 m kw. – 225 000 zł
Boh. Września 49 m kw. – 235 000 zł
Pałacha 37 m kw. – 250 000 zł
Centrum D 39 m kw. – 250 000 zł
Boh. Września 40 m kw. – 295 000 zł
Górali 50 m kw. – 322 000 zł
Oświecenia 58 m kw. – 330 000 zł
Baziaka 55 m kw. – 373 000 zł
II Pułku Lotn. 58 m kw. (NOWE) – 395 000 zł

ks. Zagrodzkiego 103 m kw. (NOWE) – 620 000 zł
Dywisjonu 303 74 m kw. – 480 000 zł

DOMY

Poniatowskiego – 850 000 zł
Grębalów (bliźniaki) – od 565 000 zł do 665 000 zł (502-064-884)
Niepołomice 220 m kw. – 750 000 zł (502-064-884)

TRZYPOKOJOWE

Kazimierzowskie 55 m kw. – 290 000 zł

Malkowice 150 m kw. – 265 000 zł
Bibice (bliźniak) 160 m kw. – 395 000 zł

Na prezentację tych i wielu innych ciekawych ofert zaprasza
BIURO NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET
♦ D.H. WANDA, 1p., tel. 012 642 59 10/11, faks 012 649-74-17,
♦ ul. Mogińska 16, tel. 012 428 00 45/46, faks 012 426 10 58
www.garret.pl

ROZWIĄZAĆ PROBLEM

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Przez długie lata nie było tutaj żadnych większych problemów, gdy w tym lokalu funkcjonował sklep obuwniczy. Taka sprzedaż nie wymaga specjalnego oprzyrządowania w nowoczesny sprzęt, a dostawy towaru były tak rzadkie, że nie wzbudzały u mieszkańców większych uwag. Niestety, sklep obuwniczy nie wytrzymał konkurencji wielkich firm i po śmierci jego właścicielki, a wcześniej długoletniej sprzedawczyni, został zlikwidowany. Gmina Kraków zgodnie z obowiązującymi przepisami przeprowadziła nieograniczoną aukcję na wynajem pustostanu. Aukcję wygrał wiosną ub. roku „Kefirek” Sp. Akcyjna, która nie ukrywała, że chce tutaj otworzyć sklep ogólnospożywczy.

CZY NARUSZONO PRZEPISY BUDOWLANE?

Po wygraniu aukcji spółka zwróciła się do właściciela lokalu, czyli gminy Kraków ze stosownymi pismami dotyczącymi dostosowania lokalu do swoich potrzeb handlowych. Tutaj zarysował się pierwszy problem. Mieszkańcy bloku obserwujący z dystansem prowadzone prace uważają, że w trakcie prowadzonych prac adaptacyjnych naruszono przepisy prawa budowlanego. W tej sprawie członkowie Wspólnoty złożyli protestujące pisma do Powiatowego Nadzoru Budowlanego we wrześniu i październiku ub. roku celem sprawdzenia prawidłowości przeprowadzonych prac adaptacyjnych. Ze względu na uchybienia podmiotowe, sprawę przekazywano do odpowiednich instancji. Dyr. Bogusław Woźniczka z „Kefirka” twierdzi, że podejrzenia o naruszenie prawa budowlanego są bezzasadne. Firma złożyła do reprezentanta właściciela lokalu, czyli ZBK stosowne pismo o wyrażenie zgody na adaptację lokalu do swoich potrzeb. Nie otrzymała odmowy, a prowadzone prace w żadnym przypadku nie naruszyły konstrukcji budynku i nie wymagały specjalnego pozwolenia na budowę – twierdzi przedstawiciel „Kefirka”. W późniejszych pismach PNB są jednak informacje o sprzeczności Prezydenta na wykonanie robót remontowych, czyżby nie dotarł on do najemcy? Do dzisiaj trwa postępowanie w tej sprawie w nadzorze budowlanym.

GORĄCY WYCIĄG POWIETRZA

Członkowie wspólnoty, pod mieszkańcami których znajduje się sklep, od początku jego otwarcia zaczęli się skarżyć na uciążliwości do zarządcy, czyli PPU ADREM SA. Zarządca wystosował 28.08.07 r. pismo do ZBK, w którym czytamy m.in., że wywiew z urządzeń chłodniczych, znajdujących się w pomieszczeniach piwnicznych, zamontowanych na zewnątrz budynku jest uciążliwy. Wytwarza hałas, szczególnie odczuwalny w godzinach nocnych i wydziela gorące powietrze o nieprzyjemnym zapachu. W sprawę zaangażował się przede wszystkim mieszkaniowiec I piętra, którego balkon znajduje się tuż nad wywiewem. Sam byłem w jego mieszkaniu i mogę stwierdzić, że obecnie, latem wywiewane powietrze dociera do jego balkonu i jest gorętsze od upalnej temperatury na zewnątrz. Pan Kazimierz S. składa skargi wszędzie, bo jako człowiek schorowany i spracowany, obecnie na emeryturze ma prawo mieszkać w wykupionym na własność mieszkaniu w przyzwolonych warunkach. Do skarg załącza zaświadczenia o pogarszającym się stanie zdrowia.

UCIĄŻLIWY HAŁAS

Oprócz gorącego powietrza wyprowadzanego z pomieszczeń piwnicznych wywiewem położonym w szachcie, znajdujące się tam urządzenia, głównie agregaty chłodnicze zdaniem mieszkańców wytwarzają duży hałas, który jest męczący w szczególności dla mieszkańców klatki położonej nad sklepem. W tej sprawie zostały podjęte badania

przez wyspecjalizowane firmy. Dwa z nich wskazywały na nieprzekroczenie norm hałasu, a dwa ostatnie przeprowadzone w godzinach nocnych wykazały przekroczenie norm hałasu. Zalecono zatem najemcy lokalu wyciszenie pomieszczenia, w którym znajdują się urządzenia. Przeprowadzono takie prace, ale ostatnie badanie wskazuje nadal na przekroczenie norm hałasu. Mieszkańcy klatki nad sklepem przeprowadzili ostatnio (w dniach 8, 9, 10 i 12.07.08 r.) własne badania i uważają, że te, które prowadzi sanepid nie są do końca rzetelne, bo ich zdaniem przekroczenia są większe, gdyż pracownicy „Kefirka” na czas ich prowadzenia wyłączają niektóre urządzenia i dopiero potem, po przeprowadzonych kontrolach hałas się zwiększa. Wyniki tych badań wysłano do wszystkich, którzy są w jakiejś mierze uczestnikami w sprawie.

DOWÓZ TOWARU

Kolejny problem na który wskazują mieszkańcy bloku to dowóz towaru do sklepu. Odbywa się on od strony podwórka. Tutaj przebiega wąska jezdnia i znajduje się parking dla samochodów mieszkańców. Zdaniem mieszkańców jest to droga wewnętrzna i w żadnym wypadku nie powinny na nią wjeżdżać duże samochody zaopatrzeniowe. Natomiast już od wczesnych godzin porannych podjeżdżają duże ciężarówki z towarami. Samochody blokują przejazd, wjeżdżają na chodniki, utrudniają dojeżdżanie do klatek schodowych, powodują hałas i wycieki spalin, a na zwracane kierowcom uwagi, mieszkańcy otrzymują mówiąc delikatnie dosadne odpowiedzi. Problem potęgują dojazdy zaopatrzeniowe do podobnego sklepu spożywczego położonego obok, w bloku nr 15. Co ciekawe po interwencjach Wspólnoty zarządca terenu ustawił znaki drogowe o zakazie wjazdu samochodów powyżej 2,5 tony, ale nie są one przestrzegane. Wzywane służby porządkowe odmawiają interwencji twierdząc, że znaki postawiono samowolnie i że względu na luki prawne nie można ich egzekwować. Wynika to z pisma przesłanego z Komisariatu Policji w Nowej Hucie. Jeden z interweniujących przedstawicieli służb porządkowych poradził nawet wzburzonemu mieszkańcowi, aby zamienił sobie mieszkanie, jeśli takie dostawy towaru mu przeszkadza...

PROBÓY POROZUMIENIA

Zarząd Budynków Komunalnych jako przedstawiciel właściciela, czyli Gminy Kraków próbuje reagować na skargi i doprowadzić do spotkania spornych stron. Nie udaje się to, gdyż przedstawiciele wspólnoty nie zapraszają na zebrania przedstawiciela „Kefirka” przyjmując jedynie postawę roszczeniową. Przedstawiciele wspólnoty twierdzą, że dla nich stroną jest właściciel, czyli Gmina. W tej sytuacji ZBK po spotkaniu w dniu 20.09.07 r. w ZBK z dyr. Bogusławem Woźniczką z „Kefirka” przesyła pismo do zarządcy, z którego wynika, że najemca zdecydował się na zmniejszenie uciążliwości prowadzonej działalności poprzez ograniczenia dostaw od godz. 6.30 do 15.00 i wykonywania rozładunku tak, aby nie naruszał on regulaminu porządku domowego. Ponadto najemca zobowiązał się do wykonania niszy parkingowej w postaci „zielonego parkingu” w celu eliminacji parkowania samochodów dostawczych przed oknami mieszkańców. Wyjaśniono i załatwiono sporne sprawy związane z przywróceniem światła w otworach okiennych prowadzących do pomieszczeń piwnicznych oraz dotyczące demontażu grzejników. Sprawę funkcjonowania urządzeń klimatyzacyjnych odłożono wówczas na termin późniejszy, ze względu na przeprowadzenie szczegółowych analiz. Pismo wysłano 1.10.07 r., a zaraz na drugi dzień wysłano do „Kefirka” oświadczenie o wypowiedzeniu umowy najmu.

BEZUMOWNE KORZYSTANIE Z LOKALU

Parafrazując znane przysłowie Gmina zachowała się tak, aby wilk był syty, ale owca nadal płakała. Owszem, wytknięto najemcy uciążliwość (wskazując przede wszystkim na głośny i gorący wywiew powietrza) i na podstawie obowiązujących przepisów wypowiedziano umowę najmu w trybie natychmiastowym. Zażądano opróżnienia lokalu w ciągu dwóch tygodni, grożąc konsekwencjami w postaci płacenia 200 procent czynszu z tytułu bezumownego korzystania z lokalu, które od tamtej pory najemca płaci. W tym czasie dochodzi do spotkania konsultacyjnego u zastępcy prezydenta M. Krakowa Elżbiety Łęcznarowicz, podczas którego ustalono, że ZBK wstrzyma się z postępowaniem sądowym w sprawie eksmisji z lokalu obecnego najemcy, zobowiązując go do demontażu kanału wydmuchowego zamontowanego na elewacji. W trakcie rozmowy przedstawiciele Gminy wyrazili obawy, że najemca może zażądać od Gminy odszkodowania za poniesione znaczne nakłady na adaptację sklepu i wyrażono nadzieję na polubowne załatwienie sprawy. Zobowiązano się także, że w ewentualnie nowej umowie najmu zostanie wyeksponowany element nieuciążliwości w prowadzeniu działalności handlowej.

CZAS PŁYNIE...

Nadszedł rok 2008 i czas rozliczenia najemcy z przyjętych zobowiązań. W piśmie z dnia 28.01.08 r. Wydział Mieszkalnictwa UMK informuje Kazimierza S., że zdemontowano wydmuch z budynku i naprawiono ubytki w elewacji po interwencji zarządcy. Poinformowano także, że „Kefirek” przeprowadził prace wyciszające agregaty, a przedstawione wyniki pomiarów znajdują się w normie przewidzianej na porę dzienną. Niezależnie od tych badań UMK zlecił kolejne badania sanepidowi głośności urządzeń. Zapowiedziano także możliwość rozważenia dostaw towarów do sklepu od strony frontowej. 17 marca br. sanepid przeprowadza kolejne badania hałasu, które nie wykazują nieprawidłowości. Wszystko to budzi niepokój zarządu Wspólnoty Mieszkaniowej, który podejmuje dalsze działania uważając, że uciążliwości jednak nadal istnieją. Wskazuje w zasadzie na wszystkie wcześniej wymienione problemy. Ponadto zarządca po wizji lokalnej w pomieszczeniach piwnicznych zarzuca najemcy samowolne powiększenie otworu wyprowadzającego ciepłe powietrze na zewnątrz, co może mieć też wpływ na hałas. Monitowany Urząd Miasta Krakowa, a konkretnie Wydział Ochrony Środowiska zarządca ponowne pomiary. Zostają one wykonane 20.06. br. i tym razem wykazują przekroczenie norm o 5 decybeli w porze nocnej. Zalecono najemcy obniżenie poziomu hałasu i ponowne badania przeprowadzono 10 lipca, z których wynikają dalsze przekroczenia norm mimo przeprowadzonych prac wyciszających.

WSPÓLNOTA MIESZKANIOWA KONTRATAKUJE

Wspólnota Mieszkaniowa ma już dość sporów z najemcą lokalu i wyznacza dwumiesięczny termin właścicielowi, czyli Gminie Kraków na zlikwidowanie uciążliwości. Na odbytym w czerwcu br. zebraniu Wspólnoty przygotowano uchwałę, pod którą zebrano podpisy i przekazano do Wydziału Mieszkalnictwa 30 czerwca br. Wynika z niej, że jeżeli w ciągu 2 miesięcy od powiadomienia o treści uchwały nie dojdzie do likwidacji wspomnianych uciążliwości, to Wspólnota w trybie art. 16 i art. 22 ust. 3 pkt 7 ustawy o własności lokali rozpatrzy projekt uchwały o skierowaniu sprawy do sądu przeciwko Gminie Kraków o sprzedaż w trybie przymusowym przedmiotowego lokalu. Zdaniem zarządu decydującą

rolę przy ostatecznym podejmowaniu decyzji powinna mieć Wspólnota Mieszkaniowa, wyrażająca opinię, a nawet zgodę na prowadzenie określonej działalności w swojej nieruchomości.

FIRMA „KEFIREK” ODPOWIADA

Dotarłem również do kierownictwa „Kefirka” Sp. Akcyjnej. Jak mnie poinformował dyr. Bogusław Woźniczka firma, którą reprezentuje chce polubownie załatwić sprawę. Od samego początku starają się realizować zalecenia wspólnoty, ale nie zawsze jest możliwość bezpośredniego kontaktu w celu precyzyjnego wyjaśnienia wątpliwości. Odtworzono zgodnie z zaleceniami otwory okienne do piwnic, zdemontowano wyciąg z budynku. Firma „Kefirek” chce iść dalej, aby ograniczyć uciążliwość dla części mieszkańców budynku, bo trzeba powiedzieć, podkreśla dyr. Woźniczka, że część mieszkańców z drugiej części bloku jest stałymi klientami i chwali sobie działanie firmy w tym miejscu. Przede wszystkim firma chce zlikwidować uciążliwość wywiewu wychodzącego obecnie pod balkonami jednego pionu mieszkań. Jeśli zarządca terenu wyrazi zgodę, to zostanie wykonany podziemny kanał, który wyprowadzi ciepłe powietrze poza budynek, w miejsce, gdzie nikomu to nie będzie przeszkadzać. Cały czas są prowadzone prace wyciszające w pomieszczeniach piwnicznych. Po ostatnich badaniach sanepidu wezwano specjalistę z Instytutu Wibroakustyki AGH, który określi źródła wibracji i hałasu w celu ich ostatecznej eliminacji. Kierownictwo rozważa możliwość wymiany urządzeń z chłodzonych powietrzem na chłodzone wodą, nowej generacji i na pewno zostanie osiągnięty taki stan, który nie będzie uciążliwy dla mieszkańców. Nadal „Kefirek” podtrzymuje wykonanie zielonego parkingu od strony wewnętrznej budynku i tym samym odsuniecie samochodów dostawczych od okien. Dostawy ograniczono do godzin poza ciszą nocną i personel sklepu jest uczulany na to, aby dostawy odbywały się w sposób jak najmniej uciążliwy dla mieszkańców. Realizacja tych zamierzeń zależy w dużej mierze od władz Wspólnoty Mieszkaniowej oraz Zarządu Budynków Komunalnych. „Kefirek” mając gwarancję kontynuacji umowy najmu jest gotów ponieść kolejne koszty, które zapewnią jak najmniej uciążliwość placówki handlowej dla mieszkańców – reasumuje Bogusław Woźniczka.

PODSUMOWANIE

No cóż, deklaracje firmy „Kefirek” pięknie wyglądają, czy jednak ZBK, a przede wszystkim Wspólnota Mieszkaniowa na te rozwiązania przystaną? Mieszkańcy bowiem oczekują na przywrócenie normalnych warunków życia w bloku, w którym mają mieszkania. Na razie zgodnie z podjętą uchwałą zarząd Wspólnoty oczekuje w terminie 2 m-cy na likwidację uciążliwości, bo w przeciwnym razie będzie domagać się likwidacji tego sklepu. Czy do tego dojdzie, a jeśli tak, to kto poniesie koszty, które na adaptację sklepu wydatkował najemca?

Jedno w tym wszystkim jest ważne. Wnioski z tego konfliktu powinni wyciągnąć radni M. Krakowa, którzy uchwalają przepisy prawne o wynajmowaniu lokali. Trzeba jak najszybciej zmienić uchwałę dotyczącą najmu lokali. Nie może się powtórzyć taka sytuacja w innych miejscach Krakowa. Potencjalny najemca musi mieć wyraźnie określone zasady najmu, dostosowane do miejsca i położenia lokalu. Niech to będzie aukcja celowościowa, albo wyraźnie uzupełniona obwarowaniami dotyczącymi najmu lokali użytkowych położonych w budynkach mieszkalnych. Wówczas najemcy i mieszkańcy takich budynków nie będą mieli podstaw do budzących tyle emocji sporów. Również trzeba wyciągnąć wnioski z luki prawnej dotyczącej ustawiania znaków drogowych na drogach lokalnych i ich egzekwowania.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Zarobić można na wszystkim. Nawet na ekologicznej modzie. Jaskrawym przykładem w tej materii są działania jakie w ostatnich tygodniach podjęła sieć Carrefoura. Pozornie wszystko wygląda szlachetnie. Sieć zrezygnowała z rozdawania darmowych, zaśmiecają-

Tydzień Robią nas w konia

cych środowisko naturalne toreb foliowych. W ich miejsce pojawiły się – już odpłatne – tzw. torby biodegradowalne. Pojawiły się też spoty telewizyjne reklamujące ekologiczną troskę Carrefoura. Wszystko byłoby piękne, gdyby nie kilka drobiazgów. Po pierwsze, biodegradowalna torba ulegnie biodegradacji jedynie w specjalnych kompostowniach – wyrzucona na zwykły śmietnik będzie tak samo zanieczyszczać środowisko jak tradycyjna foliówka. A po drugie, na całej akcji zarabia wyłącznie Carrefour. Firma sprowadza biodegradowalne torby z Chin za nieco ponad 30 gr. Sprzedaje je klientom po 60 gr. Według szacunku specjalistów, w sieci takiej jak Carrefour, tygodniowo robi zakupy około 5 milionów kupujących, a to oznacza, że w ciągu roku (przy założeniu, że torby kupi jedynie połowa klientów) firma zarobi nawet 15 milionów zł. A do tego doliczyć trzeba oszczędności wynikające z wycofania tradycyjnych, bezpłatnych foliówek (które wcześniej też trzeba było przecieć zakupić). Te oszczędności znowu sięgają milionów złotych.

Gdyby firma naprawę dbała o środowisko, to wprowadziła by torby papierowe. Takie torby są w powszechnym użyciu na przykład w Stanach Zjednoczonych. I one istotnie szybko ulegają biodegradacji. Ale widocznie na takich torbach trudniej zarobić.

Jan L. FRANCIK

Dystrybutorzy stali sporo zyskują

Spółki zajmujące się dystrybucją produktów stalowych w drugim kwartale tego roku mogą spodziewać się dużych zysków. Ceny niektórych wyrobów hutniczych podskoczyły bowiem w tym okresie nawet o 30 proc. Firmy w drugim kwartale będą zbywać wyroby kupione jeszcze przed spektakularną stalową hossą. Zdaniem specjalistów zwyczaj ceny będą kontynuowane, dystrybutorzy mogą nawet osiągnąć rekordowe wyniki przez kilka kwartałów. Kto zyska a kto straci? Jak szacuje Gazeta Giełdy „Parkiet” na zyski mogą liczyć m.in. Stalprofil, Stalprodukt, Drozapol, Konsorcjum Stali. Natomiast w przypadku dużych spółek budowlanych roczne koszty z tytułu drogiej stali wzrosną o kilkadziesiąt milionów złotych.

Mocno drożeją produkty niezbędne w budownictwie: pręt żebrowany, najbardziej popularny w budowlach od końca marca zdrożał z 2 tys. zł za tonę do 2,7 tys. zł. blacha gorącowalowana podrożała z 2,3 tys. zł za tonę do około 2,75 tys. zł za tonę. Cena najpopularniejszego profilu stalowego podskoczyła z 2,3 tys. zł do 2,8 tys. zł.

Podobna sytuacja zdarzyła się w 2004 roku. Wówczas dystrybutorzy wyrobów stalowych notowali rekordowe wyniki finansowe.

Ceny stali wyrażone indeksem obli-

czanym przez londyńską firmę analityczną CRU pokazują, że od początku 2008 r., mamy do czynienia z hossa podobną do tej z lat 2003 – 2004. W takim czasie dystrybutorzy potrafią wypracować wysokie wyniki sprzedając tanie zapasy po wysokich cenach. W branży nie stosuje się kwartalnego przeszacowywania zapasów magazynowych do coraz wyższych cen.

Dystrybutorzy w ostatnich miesiącach ubiegłego roku importowali duże ilości produktów. Jednocześnie na rynku widoczne było spowolnienie dynamiki inwestycji m.in. z powodu

opóźnień legislacyjnych, przez co dystrybutorzy zgromadzili w magazynach duże zapasy. W efekcie też w I kwartale produkcja polskich hut była o 1 proc. niższa niż zanotowana w analogicznym okresie ubiegłego roku. – ocenia Romuald Talarek prezes Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej.

Sytuacja korzystniej przedstawiała się w drugim kwartale. Nastąpiło upłynnienie stanu magazynów i wzrost produkcji. Wpływ na to miał wyższy popyt na stal wynikający ze zwiększonej aktywności w budownictwie. Szczególnie duży wzrost produkcji stali odnotowano w maju i kwietniu. Jeśli obecne tempo wzrostu produkcji utrzyma się, to w tym roku wyprodukowane zostanie o 0,5 mln ton stali więcej niż w 2007 r. Prognoza ta może się zmienić, jeśli decyzja rządu o przyznaniu branży mniejszej ilości uprawnień do CO2 wpłynie w sposób istotny na koszty produkcji stali.

MAŁOPOLSKI RYNEK PRACY

Niskie płace i brak perspektyw zawodowych – tak Małopolanie oceniają krakowski rynek pracy. Kto chce robić karierę i lepiej zarabiać – wyjeżdża do Warszawy, która jest postrzegana jako miasto większych zarobków i perspektyw w życiu osobistym.

Według GUS przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w Małopolsce wynosiło niecałe 2,8 tys. zł. To około 90 proc. średniej krajowej. Pensje, w stosun-

ku do ub. roku wzrosły o około 9 proc. I jak prognozują obserwatorzy rynku pracy nadal będą się zwiększały, ale mimo to wielu firmom trudno utrzymać pracowników.

Jak podaje Główny Urząd Statystyczny 75 proc. Małopolan pracuje obecnie w sektorze prywatnym.

W roku ubiegłym z pracy zrezygnowało ok. 12 proc. zatrudnionych. Najbardziej motywują do pracy zarobki i w poszukiwaniu ich Małopolanie są skłonni wyjechać do innych miast,

albo za granicę.

Na emigrację zarobkową wyjeżdżają na ogół pracownicy szeregowi i część specjalistów. Wyjazd w dalszym ciągu jest dla nich kuszącą alternatywą.

Kadra kierownicza opuszczając Kraków kieruje się na północ – do Warszawy. Stolica ma bowiem statystycznie najlepsze zarobki. Za granicę wyjeżdżają najczęściej pracownicy z dolnych szczebli hierarchii organizacyjnej.

Wypoczynek z „Galeonem”

TO JUŻ POŁOWA LATA

Za nami już pierwsze turnusy wakacyjne. Dzieci i młodzież rozjechali się po Polsce, ale także za granicę, by na łonie natury spędzać upalne dni lata.

Niektórzy wyjadą ponownie na następne turnusy z Galeonem. Dla niezdecydowanych jest jeszcze ostatnia szansa – zostały ostatnie miejsca na kolonię w dn. 25.07. – 09.08.2008 r. (w cenie 1.239 zł za 16 dni) w Dąbkach nad morzem i to dosłownie, bo przez jedną furtkę wychodzi się nad jezioro, a przez drugą od razu na plażę. Na obozowiczów czekają atrakcje: Wycieczka autokarowa do Kołobrzegu, Piracka Przygoda lub wyjazd do Westernowego Miasteczka na Dziuki Zachód z degustacją strusiego jaja, wycieczka autokarowa do Darłowa i Darłówka, rejs statkiem po morzu, ognisko z pieczeniem kiełbasek, Naptunalia, wybory najmilszych, wybory Największego Przystojniaka i Ślicznotki Wybrzeża – czyli mini konkurs piękności, rozgrywki sportowe, dys-

koteki konkursy z dyplomami i nagrodami.

Oferta dostępna jest w biurze i na stronie www.galeon.krakow.pl.

Biuro Podróż „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS 2007” za NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ. Do konkursu startowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007” w kategorii „ZA NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE WYJAZDOWEJ KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ”.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróż „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.

Tel. przez centralę HTS:

012 390-39-60 wewn. (99) 39-60.

www.galeon.krakow.pl,

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



W LATO Z UNIHUTEM

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT SA zaprasza na letnie wycieczki i wczasy.

WYCIECZKA BUDAPESZT, EGER, MISZKOLC

14 sierpnia – przejazd z Krakowa do Budapesztu, kolacja, nocleg;

15 sierpnia – śniadanie, zwiedzanie Budapesztu z przewodnikiem, czas wolny, kolacja w csardzie; 16 sierpnia – śniadanie, przejazd do Egeru, zwiedzanie i czas wolny, przejazd do Miskolca, Tapolcy, kolacja;

17 sierpnia – śniadanie, przedpołudnie na basenach termalnych w grotach, po południu wyjazd do Krakowa.

Cena zawiera: 3 noclegi w hotelach **/***, 3 śniadania, 3 obiadokolacje, Kolacja w csardzie z programem folk-

lorystycznym, opieka pilota na całej trasie i przewodnika podczas zwiedzania Budapesztu. Dodatkowe koszty – bilety wstępu do zwiedzanych obiektów, świadczenia niezawarte w programie.

Cena dla związkowców NSZZ Prac. ArcelorMittal: 300 zł.

Cena dla pracowników i emerytów huty – 370 zł.

Cena dla pozostałych – 620 zł.

WCZASY DLA MATKI Z DZIECKIEM

Ośrodek Wypoczynkowy Wierchomla Mała „Chata pod Pustą” zaprasza na wczasy dla matki z dzieckiem.

Pobyty od soboty do soboty. Cena:

matka z dzieckiem 580 zł, pokój z łazienką 670 zł, pokój z łazienką (wyższy standard), następne dziecko 250 zł, osoba dorosła – według cennika Ośrodka: 3 posiłki dziennie, opieka wychowawcy w godz. 10–18.

Turnusy rozpoczynają się obiadem godz. 13.30 – kończą śniadaniem.

OBÓZ ŁUCZNICZY

Uczestnikom obozu, który odbywa się w Wierchomli, zapewnia się: wychowawcę, instruktora strzelectwa, profesjonalny sprzęt łuczniczy. Codzienny trening łuczniczy, wyjścia na basen, piesze wycieczki górskie (do Krynicy, na Halę Łabowską, na Pustą Wielką, do Schroniska „Bacówka nad Wierchomlą”, przejazd kolejką krzesiową Wierchomla, przejazd kolejką gondolową

Krynica, wyjazd do Piwnicznej (zwiedzanie muzeum i wizyta w pijalni), ognisko z pieczeniem kiełbasek, pełne obfite wyżywienie, ubezpieczenie.

Turnus 7-dniowy – koszt 600 zł;

Turnus 14-dniowy – 1150 zł.

Terminy turnusów:

III – od 19.07 do 2.08.2008 (14 dni)

IV – od 2.08 do 16.08.2008 (14 dni)

V – od 16.08 do 30.08.2008 (14 dni)

Turnusy rozpoczynają się obiadem godz. 13.30, kończą śniadaniem. Przy-

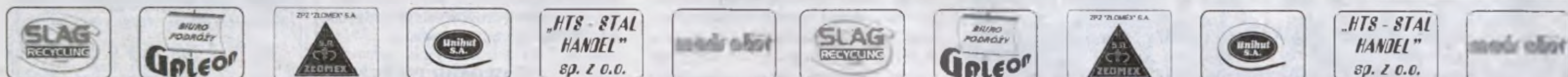
jazd i powrót – własnym transportem.

W ofercie Biura Turystycznego UNIHUT znajdują się także:

– KOLONIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE KRAJOWE I ZAGRANICZNE
– WCZASY-KRAJOWE I ZAGRANICZNE Z DOJAZDEM WŁASNYM, AUTOKARAMI I SAMOŁOTEM
– WYCIECZKI ZAGRANICZNE
– DODATKOWA OFERTA NA WCZASY REGENERACYJNE.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl



NAJSPRAWNIEJSZE RODZINY MAŁOPOLSKI

Dwa pierwsze miejsca w walce o tytuł Najsprawniejszej Rodziny Małopolskiego Oddziału TKKF, rozegranej podczas IX Wojewódzkiego Zlotu TKKF w Chodenicach koło Bochni, zdobyły rodziny reprezentujące TKKF Mittal. Na starcie pojawiły się rodziny z całej Małopolski: z Bochni, Tarnowa, Dobczyc, Krakowa, Wadowic, Nowego Sącza, Bukowna, Myślenic, Muszyny i Niepołomic.

W zlocie uczestniczyło 250 osób. Mimo obaw, przychylna pogoda pozwoliła rozegrać wszystkie zaplanowane konkurencje. W wieloboju rodzinnym 36 trzyosobowych rodzin startowało w 7 konkurencjach. Była więc sztafeta rodzinna polegająca na wykonaniu na czas 7 ćwiczeń przez każdego członka rodziny na dystansie 70 m, a także rzutki do tarczy, zbieranie piątek na czas, rzut ringiem na szachownicę, strzał z bicia do puszek, toczenie kul i binka.

Po zaciętej walce finałowej najlepszą okazała się rodzina Tychoniaków: Agata, Andrzej oraz 15-letnia Sara. Na drugim miejscu uplasowała się rodzina Koniecznych: Elżbieta, Mate-

us i 14-letni Grzegorz. Obie rodziny związane są z hutą wieloletnią pracą rodziców i choć dzisiaj już się to zmieniło, to wciąż wszyscy działają w TKKF i co najważniejsze, chcą występować w barwach swojej byłej firmy! Kierownikiem zespołów TKKF Mittal Kraków był członek zarządu hutniczego TKKF, Tadeusz Poznański.



W tych samych konkurencjach, poza sztafetą, wystąpili seniorzy. Do walki o tytuł najsprawniejszego seniora stanęło aż 260 osób! Nagrodą dla najlepszych, oprócz dyplomów i medali, były kije Nordic Walking. To nowa, ale coraz bardziej popularna forma ruchu dla starszych osób – spacer z kijami!

Jednym z celów zlotu było propagowanie „Drogi do zdrowia z TKKF –

spore zainteresowanie uczestników zlotu.

Powodzeniem wśród dorosłych uczestników zlotu cieszył się test Pilicza, czyli test składający się z pięciu prób sprawnościowych: szybkość ruchu sprawdzana była przez uchwycenie spadającej laski, siła mięśni brzucha przez wznoszenie nóg do pionu z pozycji leżenie tyłem, moc – przez skok w dal z miejsca... Sprawdzano też wytrzymałość i gibkość. Na wykonanie testu zdecydowało się 40 osób.

Pokazy ratownictwa medycznego oraz pogadanki z zakresu propagowania kultury zdrowia zdominowały pozasportową część zlotu. Imprezę zakończyło wspólne śpiewanie i... tańce na scenie! Gratulujemy Najsprawniejszym!



6 Festiwal SACRUM PROFANUM

KRAFTWERK W WALCOWNI

Przez trzy wieczory, od 19 do 21 września tego roku, po raz szósty będziemy gościć na terenie ArcelorMittal Poland Festiwal Sacrum Profanum. To wydarzenie jak zwykle wzbudza ogromne zainteresowanie widzów z Polski i spoza jej granic, stając się wizytówką Krakowa. Hale poprodukcyjne w krakowskiej hucie od samego początku grały rolę amfiteatru dla finałowych przedstawień festiwalowych. Trudno znaleźć coś bardziej „profanum” niż postindustrialna sceneria, zwłaszcza, że na początku festiwalowej historii część koncertów odbywała się w kościołach, a tylko niewiele z nich w filharmonii.

Wieczne koncerty w hucie zachwycały rozmachem i niepowtarzalnym klimatem. Była tu już muzyka Mozarta, Bernsteina, Carla Orffa, było dzieło Szekspira... Tym razem w hali dawnej ocynowni na terenie walcowni zimnej krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland dla 10 tysięcy fanów zagra niemiecki zespół Kraftwerk.

Kraftwerk to kultowy zespół niemiecki założony w 1970 roku przez Floriana Schneidera i Ralfa Hüttera, znany ze swoich odkryć na polu eksperymentalnych, syntetycznych brzmień. Uznawany jest za pioniera nurtu techno i prekursora gatunków spod znaku elektro i house, takich jak: ambient, elektropop, rave i house. Czy muzykom uda się stworzyć widowisko na miarę poprzednich finałowych koncertów festiwalu? Na pewno będzie inaczej, ale słysząc już teraz zachwyczone głosy.

Dyrektorem artystycznym Festiwalu jest Filip Berkowicz, wymieniony ostatnio w „Polityce” jako jedna z czołowych, wpływowych postaci w polskiej kulturze. Na Sacrum Profanum ściągnął on same muzyczne legendy. 15 września znana formacja Ensemble Modern z Frankfurtu

otworzy cykl czterech koncertów Festiwalu Sacrum Profanum poświęconych Karlheinzowi Stockhausenowi w 80. rocznicę urodzin. Wśród zaplanowanych do wykonania utworów znalazły się m.in.: Kreuzspiel, Kontra-Punkte i Mantra. Dwa światowej sławy zespoły – London Sinfonietta i Theatre of Voices pod kierownictwem Paula Hilliera zaprezentują w Krakowie twórczość Karlheinz Stockhausena.

Kolejną gwiazdą 6. Festiwalu Sacrum Profanum będzie formacja musikFabrik z Kolonii, która wykona monograficzny koncert (18 września br.) poświęcony twórczości Wolfganga Rihma. W programie znajdą się utwory: Seraphin-Sphäre, którego światowa premiera odbędzie się dzień wcześniej w Berlinie oraz Chiffre IV. Jedną z najsłynniejszych na świecie formacji muzyki współczesnej – Klangforum Wien przedstawi w Krakowie (16 września) polską premierę, powstałych w 2005 roku, Concertini Helmuta Lachenmanna. Monograficzny koncert uzupełni utwór „...Zwei Gefühle...”, Musik mit Leonardo do tekstu Leonarda da Vinci.

ArcelorMittal opublikował pierwszy Raport o Odpowiedzialności Biznesu za rok 2007 zatytułowany „Ponosimy odpowiedzialność za zmienianie jutra”. Raport opiera się na czterech tematach Społecznej Odpowiedzialności Biznesu realizowanej przez ArcelorMittal, do których należą: miejsce pracy, środowisko, społeczności lokalne i ład korporacyjny.

BIZNES DLA SPOŁECZEŃSTWA

MIEJSCE PRACY

Grupa zainwestowała 216 milionów USD w środki bezpieczeństwa. Obniżeniu uległ wskaźnik czasu nieprzepracowanego z powodu wypadków. Ustanowiono nowe standardy bezpieczeństwa: „złote zasady” oraz wdrożono program audytu bezpieczeństwa zachowań. Podwojono budżet ArcelorMittal University.

ŚRODOWISKO

Wydatki na ochronę środowiska w roku 2007 wyniosły 306 milionów USD. Zwiększył się poziom certyfikacji zarządzania obszarami ochrony środowiska. 214 milionów USD zainwestowano w badania i rozwój, w tym produkty dla rynku energii odnawialnej. Zwiększyło się też zużycie stali wysokowytrzymałościowej w budownictwie i motoryzacji, co przyczynia się do obniżenia emisji dwutlenku węgla.

że grupa ArcelorMittal prowadzi konstruktywny dialog z akcjonariuszami.

★★★

ArcelorMittal Poland jest m.in. partnerem Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 w os. Słonecznym dla której ufundował wyposażenie sal audiowizualnych, do nauki języka angielskiego. Podobny projekt zrealizowano również w Zespole Szkół Sportowych w os. Handlowym.

ArcelorMittal współpracuje z Gminą Kraków – przy wyposażaniu Młodzieżowego Centrum Sportu, budowanego przy ul. Ptaszyckiego. Centrum powstaje z myślą o lokalnej społeczności. Ma spełniać rolę „zagospodarowania” młodzieży w Nowej Hucie. ArcelorMittal zobowiązał się od samego początku, że będzie wspierał budowę centrum.



ArcelorMittal Poland jest m.in. partnerem Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 w os. Słonecznym dla której ufundował wyposażenie sal audiowizualnych, do nauki języka angielskiego.

SPOŁECZNOŚCI LOKALNE

Zakończyło się studium socjoekonomiczne dla inwestycji w Indiach. Szeroko zakrojone działania społeczne prowadzone są w Liberii i Senegalu. Fundacja ArcelorMittal wsparła łącznie 587 projektów o wartości 47,9 miliona USD.

ŁAD KORPORACYJNY

Stworzono komórki i struktury zarządzające Społeczną Odpowiedzialnością Biznesu. Rzesze pracowników przeszkolono w zakresie Kodeksu Etyki Biznesu. ArcelorMittal zajął także wysokie pozycje w rankingach dotyczących relacji z inwestorami w sektorze metalurgicznym i wydobywczym (pierwsze miejsce w transakcjach kupna i trzecie miejsce w transakcjach sprzedaży), które dowodzą,

– Umowa ta jest podpisywana w ramach współpracy społecznej między stalowym koncernem a Gminą Kraków, w ramach polityki społecznej odpowiedzialności biznesu. Bardzo zależy nam by placówka ta była pożyteczna szczególnie dla nowohuckiej młodzieży. W Krakowie znalazłoby się wielu młodych ludzi zajmujących się informatyką, którzy jednak nie zawsze wiedzą jak tę wiedzę wykorzystać. Zależy nam by powstały tu pracownice komputerowe, ale dające przysłówiową „wędka”, czyli pewne umiejętności np. użytkowania komputera, jakie później przydadzą się w dorosłym życiu – podkreślał Łukasz Cioch główny specjalista ds. społecznej odpowiedzialności biznesu ArcelorMittal Poland.

PRZED JUBILEUSZEM WANDY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Przy okazji, mało kto wie, iż na naszym torze jeździł na gokartach Robert Kubica, może udałoby się go ściągnąć na jakąś chwilę. Startujący w tym turnieju zawodnicy jeździliby ze starymi plastronami Wandy. Oczywiście zależne jest to od finansów, bo potrzeba choćby wyremontować tor żeby spełniał wszystkie warunki, ale miasto obiecało nam na to środki. Konieczna byłaby też budowa nowej wieży sędziowskiej.

♦ **Słuchać, że Wanda ma spore plany inwestycyjne, jakie macie zamiary na najbliższe lata?**

– Mamy różne plany. Już dostaliśmy zgodę i pieniądze od miasta na budowę boiska wielofunkcyjnego o sztucznej nawierzchni, pomiędzy naszymi halami. Pozwoliłoby to zapewnić wszystkim naszym grupom zawodniczym, szczególnie tym piłkarskim, zarówno chłopcom, jak i dziewczętom, które naprawdę grają bardzo dobrze, odpowiednie warunki do treningu przez cały rok.

Bo jak wiadomo, część dawnego boiska treningowego została nam zabrana, a o pozostałą ubiegają się kolejni dawni właściciele. Tam już za chwilę nie będzie można w ogóle ćwiczyć. Wykonujemy też już pewne prace w naszej dużej hali, wymieniamy parkiet, będziemy ją całą malować. Przygotowujemy ją pod występy siatkarzy, którym niestety, nie udało się wejść do drugiej ligi, gdyż odpadli w barażach. Można to było osiągnąć w inny sposób, ale uważamy, że musimy awansować na boisku.

♦ **Przychodzących na obiekty Wandy wita stara zniszczona brama. Pierwsze wrażenie nie jest przyjemne, nie zachęca do uprawiania sportu, co zamierzacie z tym zrobić, aby było przyjemniej przy ul. Odmogile?**

– Będzie całkiem inaczej, chcemy, żeby zawodnicy, kibice z ochotą przychodzili do naszej hali, na boiska. Niedawno w naszym klubie odbyło się posiedzenie komisji sportu Rady Miasta Krakowa, której jestem członkiem jako radny i zapadły pewne decyzje. Zauwa-

żono, że jesteśmy coraz lepszym gospodarzem, a tereny Wandy są piękne oraz atrakcyjne i można je wkomponować w cały cykl obiektów, począwszy od tych znajdujących się przy Zalewie. Radni zobaczyli, że pieniądze nie są marnowane, lecz jest konsekwencja w działaniu i w ich sensownym wydawaniu. Teren zresztą już wypiękniał, po tym jak zrobiliśmy nowe ogrodzenie. Komisja postanowiła nas wspierać, a co zapewne ucieszy kibiców żużla, choćby w reaktywacji tej sekcji.

♦ **Żużel jednak trochę kosztuje, skąd weźmiecie pieniądze?**

– Rozmawiałem z niektórymi osobami i kiedy przyjeżdżam z nimi na stadion, to słyszę, iż dadzą pieniądze na żużel i na zawody, ale nie na obiekt. Ich stadion nie interesuje, my sami musimy zadbać o niego w klubie. Jest to podstawowy warunek i obiecałem chętnym do zainwestowania w ten sport, że postaramy się zdobyć niezbędne środki.

♦ **O Wandzie było głośno nie tylko z racji żużlowców. Co z sekcją teni-**

sa stołowego, która przysporzyła klubowi trochę trofeów, a także z innymi sekcjami?

– W poprzednich latach zaniedbano tę dyscyplinę. My teraz staramy się ją ożywić, pracuje nad tym trener Anna Kursakowa. Jak niedawno miała niewiele dzieci, to dzisiaj jest ich całkiem sporo. Chcemy ich sami wykształcić, ale jeśli chodzi o drużynę, to jednak musimy jeszcze trochę poczekać. Może uda się ją stworzyć w roku jubileuszu klubu. W klubie stawiamy na maksymalnie sześć sekcji – piłka nożna, siatkówka mężczyzn i kobiet, boks, tenis stołowy i żużel. Chcemy im zapewnić odpowiednie warunki do treningu i z tym związany jest pewien nasz bardzo ambitny zamiar związany z halą. Są dwa pomysły, albo będziemy ją rozbudowywać, albo ją zburzymy i postawimy nową halę. Mamy już nawet wstępny projekt, w którym hala wkomponowana jest w stadion, parking żużlowy byłby wtedy po drugiej stronie, coś takiego podobnego, jak jest na Bronowiance. Musimy zresztą coś zrobić, gdyż główna trybuna, nad tunelem, którym wyjeżdżają żużlowcy grozi zawaleniem. Koszt nowej hali na razie wynosi około sześć milionów złotych. Jest to tyle ważne, że jeżeli chcemy mieć

mocny zespół siatkarski, to nie miałby on gdzie grać, gdyż w wyższych ligach nasz obecny obiekt nie spełnia warunków, jest po prostu za niski.

♦ **Ala kto sfinansowałby całą tę inwestycję?**

– Musiałyby to być różne źródła. Część z miasta, także z Ministerstwa Sportu czy środki unijne. W zeszłym roku mieliśmy już pewne gwarancje, ale nie porozumieliśmy się z panem prezydentem Majchrowskim. Zresztą jest jeszcze jeden pomysł dotyczący finansowania tego przedsięwzięcia. Jeśli oddalibyśmy miastu działkę przy ulicy Bulwarowej, to można byłoby ją sprzedać i wtedy zyskalibyśmy trochę pieniędzy. Jest jeszcze jedna rzecz dobrze rokująca tej inwestycji. W komisji sportu Rady Miasta, jeśli chodzi o takie plany, to nie ma politycznych sprzeczności i jest porozumienie pomiędzy głównymi klubami. Akurat sport jest tą dziedziną, w której się dogadujemy i co równie ciekawe, niezależnie od sympatii klubowych. Liczymy, że w ten sposób na 60-lecie Wandy uda się nam niektóre rzeczy zrealizować, szczególnie wspomniane wcześniej boisko wielofunkcyjne, które na główne imprezy jubileuszowe jesienią przyszłego roku byłoby już zadane. (dan)

Zarząd Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych

„Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. z siedzibą w Krakowie ul. Fatimska 41a, 31-831 Kraków

działając na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. z 2002 r. Nr 171, poz. 1397 ze zm.) oraz rozporządzenia Ministra Skarbu Państwa z dnia 29 stycznia 2003 r. w sprawie szczegółowych zasad podziału uprawnionych pracowników na grupy, ustalania liczby akcji przypadających na każdą z tych grup oraz trybu nabywania akcji przez uprawnionych pracowników (Dz.U. z 2003r. Nr 35, poz.303)

wzywa uprawnionych pracowników do złożenia pisemnych oświadczeń o zamiarze nieodpłatnego nabycia udziałów

w terminie do dnia 1 października 2008 roku w siedzibie Spółki Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie

Sp. z o. o. z siedzibą w Krakowie, ul. Fatimska 41a, 31-831 Kraków w pokoju 210

Oświadczenie może być również przesłane listem poleconym.

Zgodnie z art. 2 pkt 5 ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji przez uprawnionych pracowników rozumie się:

a) osoby będące w dniu wykreślenia z rejestru komercjalizowanego przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą Przedsiębiorstwo Usług Hotelarskich i Turystycznych, tj. w dniu 1 kwietnia 2008 roku pracownikami tego przedsiębiorstwa.

b) osoby fizyczne, które w dniu wykreślenia komercjalizowanego przedsiębiorstwa państwowego z rejestru przedsiębiorców były stroną umowy o zarządzanie przedsiębiorstwem państwowym, zawartej na podstawie przepisów rozdziału 8a ustawy z dnia 25 września 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz.U. z 2002 r. Nr 112, poz. 981),

c) osoby, które przepracowały co najmniej dziesięć lat w komercjalizowanym przedsiębiorstwie państwowym, a rozwiązanie stosunku pracy nastąpiło wskutek przejścia na emeryturę lub rentę albo z przyczyn nie dotyczących pracowników.

d) osoby, które po przepracowaniu dziesięciu lat w przedsiębiorstwie państwowym podlegającym prywatyzacji zostały przejęte przez inne zakłady pracy w trybie art. 231 Kodeksu pracy.

Niezłożenie oświadczenia w podanym terminie powoduje utratę prawa do nieodpłatnego nabycia udziałów – stosowane oświadczenia stanowiące wzór będą dostępne w pokoju numer 210 w siedzibie Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. ul. Fatimska 41 a, 31-831 Kraków.

Oświadczenie uprawnionego pracownika zawiera:

1. imię i nazwisko oraz imię ojca uprawnionego pracownika,
2. numer ewidencyjny PESEL,
3. serię i numer dowodu tożsamości,
4. miejsce zamieszkania i adres,
5. zamiar nieodpłatnego nabycia udziałów od Skarbu Państwa,
6. datę złożenia oświadczenia,
7. podpis uprawnionego pracownika.

Prawo do nieodpłatnego nabycia akcji lub udziałów może być wykorzystane przez uprawnionych pracowników tylko w jednej spółce.

Łącznie z oświadczeniem o zamiarze nieodpłatnego nabycia udziałów uprawniony pracownik składa pisemne oświadczenie o nieskorzystaniu z prawa do nieodpłatnego nabycia akcji lub udziałów w innej spółce.

Lista uprawnionych pracowników zostanie wywieszona w dniu 3 listopada 2008 roku, na okres miesiąca, w następujących miejscach:

1. na tablicy ogłoszeń na parterze oraz na II piętrze budynku w siedzibie Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. ul. Fatimska 41 a, 31-831 Kraków,
2. na tablicy ogłoszeń na parterze w Jednostce Organizacyjnej Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. - Ośrodek Wczasowy „Trzy Korony” w Krościenku ul. Źródłana 3, 34-450 Krościenko nad Dunajcem,
3. na tablicy ogłoszeń na parterze w Jednostce Organizacyjnej Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. - Pensjonat „Boruta” w Zakopanem ul. Chałubińskiego 28, 34-500 Zakopane,
4. na tablicy ogłoszeń w Sekretariacie w Jednostce Organizacyjnej Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. - Zespół Szkół Zawodowych „Budostal” os. Kościuszkowskie 2a, 31-856 Kraków.

Ponadto listy uprawnionych pracowników będą dostępne do wglądu:

1. w pokoju numer 210 na II piętrze budynku przy ul. Fatimskiej 41a w Krakowie w siedzibie Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o.,

2. na recepcji w blokach hotelowych nr 4, 5, 6, 9, 10 oraz 15 c na os. Złotej Jesieni w Krakowie – Nowej Hucie, Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o.,

3. na recepcji w Hotelu „FELIX” i „GRAND FELIX” oraz w siedzibie Biura Turystycznego „PU-HIT Travel” na os. Złotej Jesieni w Krakowie – Nowej Hucie, Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o.,

4. w budynku na ul. Fatimskiej 41 b na os. Złotej Jesieni w Krakowie – Nowej Hucie, Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o.

5. na recepcji w Jednostce Organizacyjnej Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. – Pensjonat „Boruta” w Zakopanem,

6. na recepcji w Jednostce Organizacyjnej Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. - Ośrodek Wczasowy „Trzy Korony” w Krościenku.

Reklamacje dotyczące pominięcia uprawnionego na liście lub sprostowania okresu zatrudnienia w przedsiębiorstwie państwowym należy składać osobiście w formie pisemnej **do dnia 3 grudnia 2008 roku w pokoju numer 210 w siedzibie Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. ul. Fatimska 41 a, 31-831 Kraków.**

Do reklamacji należy dołączyć dokumenty potwierdzające spełnienie warunków, o których mowa w art. 2 pkt. 5 ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji, bądź poświadczające okres zatrudnienia w przedsiębiorstwie państwowym.

Reklamacje będą rozpatrywane w formie pisemnej w terminie 14 dni od daty ich złożenia.

Rozpatrzenie reklamacji wyczerpuje tok postępowania reklamacyjnego.

O sposobie rozpatrzenia reklamacji Spółka poinformuje wnoszącego na piśmie.

Zbywanie udziałów uprawnionym nastąpi po zbyciu przez Skarb Państwa pierwszych udziałów na zasadach ogólnych, o czym uprawnieni zostaną poinformowani odrębnymi ogłoszeniami.

Tekst ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 roku o komercjalizacji i prywatyzacji oraz tekst Rozporządzenia Ministra Skarbu Państwa z dnia 29 stycznia 2003 roku w sprawie szczegółowych zasad podziału uprawnionych pracowników na grupy, ustalania liczby akcji przypadających na każdą z tych grup oraz trybu nabywania akcji przez uprawnionych pracowników będzie wyłożony w następujących miejscach:

1. w pokoju numer 210 na II piętrze budynku przy ul. Fatimskiej 41a w Krakowie w siedzibie Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o.,

2. w pokoju Kierownika Jednostki Organizacyjnej Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. - Ośrodek Wczasowy „Trzy Korony” w Krościenku nad Dunajcem ul. Źródłana 3, 34-450 Krościenko nad Dunajcem,

3. w pokoju Kierownika Jednostki Organizacyjnej Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. - Pensjonat „Boruta” w Zakopanem, ul. Chałubińskiego 28, 34-500 Zakopane,

4. w Sekretariacie Jednostki Organizacyjnej Przedsiębiorstwa Usług Hotelarskich i Turystycznych „Kraków” w Krakowie Sp. z o. o. - Zespół Szkół Zawodowych „Budostal” os. Kościuszkowskie 2a, 31-856 Kraków.

Ogłoszenie oraz treść wyżej wymienionej ustawy oraz rozporządzenia dostępne są na stronie internetowej www.puhit.com.pl

ZAMKI, PAŁACE I SANKTUARIUM

Kontynuujemy nasz cykl relacji „Na wakacyjnym szlaku” poszerzony informacjami o wybitnych rodach. W tej relacji sporo uwagi poświęcam znanemu w Krakowie rodowi Wodzickich, którzy byli właścicielami także włości znajdujących się na terenie obecnej Nowej Huty: Kościelnik, Cła, Wyciąża, Wolicy i Przylasku Wyciąskiego oraz niedaleko położonego Niedźwiedzia i Złotej. 17 lipca odbyła się kolejna wycieczka, w której udział wzięli uczestnicy z klubów „Dukat” w Grębalowie, „Jędrus” z Centrum A, „Pod Kasztanami” z Kościelnik, „Jedność” z Wolicy oraz klubu z os. Zgody 2. Ci, którzy biorą udział w kolejnych wycieczkach poszerzyli już swoją wiedzę o wspaniałych dworach, pałacach, zamkach i rodach, których siedziby odwiedzali.

W NIEDŹWIEDZIU

Pierwszą miejscowością, do której zawitaliśmy tym razem, był Niedźwiedź, w którym obejrzelśmy pałac Stanisława Wodzickiego, z pięknym mansardowym dachem, gdzie mieści się obecnie szkoła podstawowa i gimnazjum. Zorganizował inicjator wszystkich wypraw, Zygmunt Kiszka przybliżył nam tym razem wybitnych przedstawicieli rodu Wodzickich. Spacerkiem obeszliśmy resztki starego parku, gdzie w samym środku pysznił się swoim jasnozielonym listowiem wiekowy platan.

O WODZICKICH

Wodziccy byli przeciętną, zamożną rodziną mieszczańską w Krakowie. Szybki awans zawdzięczają swojemu protoplaście Janowi Wawrzyniowi Wodzickiemu oraz jego bratu Maciejowi. Obaj byli sekretarzami króla Jana Kazimierza. Wówczas poznali wiele osób decydujących o losach Rzeczypospolitej, co stworzyło fundamenty ich późniejszego awansu. Dodatkowo Wawrzyniec, był bardzo przedsiębiorczym człowiekiem i uzyskał dzierżawę cel wielkopolskich, a także żup solnych wielkich i bocheńskich, co stało się podstawą fortuny Wodzickich. Dopełnieniem formalności zdobytej już dużej pozycji obu braci Wodzickich stała się ich nobilitacja szlachecka w Sejmie 12.02.1676 r. i nadanie herbu Leliwa z przydomkiem z Granowa. Obaj bracia wzięli udział w bitwie wiedeńskiej przy boku Jana III Sobieskiego. Z tym, że Jan Wawrzyniec stał się z czasem powiernikiem finansowym króla udzielając mu nawet pożyczek. Zakupił w Krakowie Krzysztofory powiększając je o zakupioną obok kamienicę przy ul. Szczepańskiej. Tym samym stworzył jedną z najpiękniejszych rezydencji w Krakowie. W Wieliczce poznał znanego rzeźbiarza Fontanę, którego rzeźby do dzisiaj zdobią salę tych kamienic i są zwane salami Fontany. Protoplasta rodu umarł w 1696 roku i pozostawił potężny majątek, który pomnożyli jego synowie, Michał (zm. 1764 r.) i Piotr (zm. 1770 r.). Młodszy Michał obrał karierę duchowną i o mało nie został biskupem krakowskim, gdy przegrał rywalizację o to stanowisko z bardziej sprytnym Kajetanem Sołtykiem, który po śmierci ówczesnego biskupa krakowskiego, Zaluskiego, szybciej dotarł przed oblicze króla Augusta III i uzyskał nominację. Jednak na pocieszenie dostał infule przemyską i opactwo mogińskie. Tu zakupił wieś Prokocim pod Krakowem, w którym zbudował dworek. Majątek biskupa Michała trafił po jego śmierci w ręce brata Piotra. Jego kariera była zupełnie inna, gdyż był stronnikiem króla Stanisława Leszczyńskiego, z którym przebywał we Francji. Po śmierci Augusta II wrócił do kraju i za czasów panowania Augusta III został kasztelanem bieckim, a potem sądeckim, osiągając nawet rangę generała wojsk koronnych. Obaj bracia za tego króla zasiadali w senacie Rzeczypospolitej. Piotr Wodzicki miał liczne potomstwo, a jego synowie Elias (zm. 1805), Franciszek (zm. 1804), Jan Kanty (zm. 1821) i Józef (zm. 1794) osiągnęli wiele zaszczytów i pomnożyli majątek Wodzickich. Najstarszy Elias był sta-

rosta krakowskim i miał wyjątkowy talent do prowadzenia działalności gospodarczej: organizował jak dziadek handel solą, budował tartaki i zakłady przemysłu drzewnego, a nawet hutę szkła. To on kupił w 1773 roku dobra kościelnicie, a za główną siedzibę obrał sobie zakupiony rok wcześniej pałac Zbarskich (obecnie Rynek Gł. 20), którym przez lata władali: Tarłowie,



Wiśniowieccy i Potoccy, od których pałac kupił Elias Wodzicki. Przez swoje małżeństwo z Ludwiką Wielopolską, córką Karola (właściciela Pieskowej Skąły, Żywca i Pińczowa) oraz Elżbiety z Mnischów skolidził się z czołowymi rodami możnowładców polskich.

Elias Wodzicki nabył Kościelniki od Stefana Morsztyna, starosty duninowskiego i przeprowadził gruntowną przebudowę pałacu nadając mu charakter klasycystyczny i tworząc wspaniały park pełen wodnych kanałów, fontann i wodotrysków. Franciszek Wodzicki stworzył piękną rezydencję przy św. Jana 11. Natomiast trzeci brat, Jan Kanty był kanonikiem krakowskim i opatem mogińskim i miał swoją rezydencję przy ul. Kanoniczej 19. Czwarty, najmłodszy brat Józef poświęcił się karierze wojskowej i dosłużył się rangi generała -majora, komendanta M. Krakowa. Rezydencją generała był pałac Na Piasku położony przy oo. Kapucynach, albo nazywany Za Szewską Furtą. Po jego tragicznej śmierci w bitwie pod Szczekocinami majątek generała przejął jego starszy brat Elias, a później jego syn Józef, który sprzedał dobra Wielopolskim. Odkupione przez rodzinę Wodzickich trafiają w ręce Zofii i Stanisława Konopków, którzy dzisiaj jako prawowici spadkobiercy władają innym majątkiem po Wodzickich, dworem w Kościelnikach.

Dwaj bracia Elias i Franciszek otrzymują tytuły hrabiowskie od dworu austriackiego i tworzą dwie linie hrabiów Wodzickich. Starszą reprezentował syn Eliasza, Józef (zm. 1847) i jego wnukowie Aleksander (zm. 1853), Henryk (zm. 1884) i Kazimierz (zm. 1889). Przedstawicielami młodszej linii wywodzącej się od Franciszka byli: syn Jego Stanisław (zm. 1843) prezes Senatu Wolnego M. Krakowa i jego dwaj synowie Franciszek (zm. 1890) oraz Władysław. Nie sposób w krótkim artykule omówić kariery całego rodu Wodzickich. W tym miejscu warto jedynie wspomnieć, że w Niedźwiedziu, który odwiedziliśmy przebywał Stanisław Wodzicki, po rezygnacji z prezesa Senatu. Był on wielkim miłośnikiem bo-

taniki. W swoim majątku w Niedźwiedziu posiadał wspaniały ogród pełen egzotycznych roślin. Po Jego śmierci część roślin została zakupiona przez Uniwersytet Krakowski i wzbogaciła Ogród Botaniczny.

Natomiast przedstawiciel starszej linii, Józef Wodzicki był zapobiegliwym administratorem majątku w Kościelnikach i przestawił go na gospodarkę mleczną. Wyrabiał tam cegiełki masła z wyciśniętym napisem „Kościelniki”, które w Krakowie było bardzo poszukiwane i cieszyło się dużym popytem, mimo że kosztowało złote.

PAŁAC W MINODZE

Pogoda nam dopisywała, więc udaliśmy się do Minogi obejrzeć częściowo już odnowiony zespół dworski, który ze względu na duże walory estetyczne i zabytkowe ma szansę stać się wkrótce jednym z najciekawszych, pod względem architektonicznym, zabytkiem regionu. Jednym z kolejnych właścicieli pałacu był Franciszek Wężyk, znany literat i senator. W 1859 r. jego syn Teofil przebudował pałac nadając mu wygląd włoskiej letniej willi podmiejskiej w stylu neorenesansowym. Po jego śmierci majątek obejmują Zofia Borowska i jej mąż Skarbek-Borowski.

Do 1945 r. majątek pozostaje w rękach tej rodziny. Obecnie właścicielami całego założenia pałacowo-parkowego są Jolanta i Zbigniew Pełkowie. Jest już odnowiony dwór i spichlerz, reszta budynków czeka na renowację.

COŚ DLA CIAŁA W OJCOWIE

Bardziej rekreacyjna część naszej wyprawy związana jest z Ojcowem, gdzie oglądaliśmy resztki ruin królewskiego zamku położonego na stromej skale nad doliną Prądnika. Zbudowany został w XIV w. przez Kazimierza Wielkiego na planie nieregularnym, z wysoką ośmioboczną kamienną wieżą, która dziś góruje nad ostaną tu jeszcze bramą wjazdową i 40-metrową olbrzymią studnią. O Ojcowie wielokrotnie pisaliśmy na łamach „Głosu”, zatem odnotowujemy krótko tę część wycieczki. Pora obiadowa przypominała nam, że oprócz ducha trzeba też nakarmić ciało. Udaliśmy się więc do położonej w pięknym plenerze restauracji, skąd czekając na smażone pstragi oglądaliśmy widok na wapienne skały ojcowskie. Wokół stare wille pamiętające jeszcze przedwojennych bywalców tych regionów do dziś przyjmują wczasowiczów.

SANKTUARIUM W SMARDZOWICACH

W drodze powrotnej odwiedziliśmy sanktuarium Matki Bożej Różańcowej w Smardzowicach, w diecezji kieleckiej, gdzie gościnnie przyjął nas miejscowy ksiądz dokonując odsłonięcia XVI-wiecznego obrazu Matki Bożej Smardzowickiej słynącego licznymi łaskami. Obraz został koronowany koronami papieskimi 27 sierpnia 1972 r. przez kardynała Stefana Wyszyńskiego, prymasa Polski i Karola Wojtyłę, wówczas metropolitę krakowskiego. W czerwcu 1984 r. nastąpiła kradzież cennych koron, co bardzo przeżyła miejscowa ludność. Ponieważ cuda związane z obrazem były już do pierwszej koronacji umotywowane więc ówczesny biskup Stanisław Szymecki nakazał przygotować nowe korony, które zostały nałożone po dwóch latach, 20 października 1986 r. Na miesiąc przed założeniem nowych koron, dziwnym trafem, aż w Zakopanem, znaleziono resztki pociętych skradzionych koron, niestety, już w kształcie złomu, bez cennych kamieni. Umieszczone są one teraz w gablocie wotywnej obok ołtarza głównego.

BERTA PIETRZYK
Fot. Marcin Pietrzyk

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

By się stali na wzór obrazu Jego Syna.
(por. Rz 8)

Bóg chrześcijan to Bóg „ambitny”. Jego ambicje są aktualne na wieczność. Lecz Jego ambicje dotyczą oczywiście również doczesności.

Jedną z tych ambicji, o ile nie najważniejszą w odniesieniu do nas ludzi, jest to, byśmy się upodobnili do Jego Syna Jezusa Chrystusa.

Kto z nas podejmuje ambicje Boże jest szczęśliwy już na ziemi i pozostanie takim na wieki. Kto je zanegował może pozostać sfrustrowany na wieki.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Komatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 25 i 26 VII (piątek i sobota), godz. 19 – Ponury jak śmierć, zimny jak glaz. ● 27 VII (niedziela), godz. 19 – Zwierzenia pornogwiazdy.

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

27 lipca (niedziela), o godz. 17.00, na estradzie przed NCK – „Wakacje z blondynką...”, czyli kolejne „Spotkanie z piosenką”, impreza prowadzona przez Wojciecha Dąbrowskiego. To okazja dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Nasza redakcja patronuje tej zabawie. Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 013, tel. (012) 644-12-33. (mp)

KRAKOWSKA I WARZYWNA

Gmina Igołomia-Wawrzeńczyce jest krakowska, w najlepszym tego określeniu znaczeniu, związana z grodem Kraka ludźmi, wspólną historią, tradycjami, od dawna też licznymi więzami gospodarczymi. To stąd wędrowały i wędrują na krakowskie stoły znane i cenione za doskonały smak warzywa, a także liczne odmiany kwiatów, m.in. chryzantemy.

Związki z Krakowem władze gminy podkreśliły tworząc wraz z sześcioma innymi gminami Stowarzyszenie Korona Północnego Krakowa. Ma ono pomóc rozwiązywać gminom wspólne dla nich problemy.

Igołomia-Wawrzeńczyce jest też nowohucka. Bezpośrednio od wschodu graniczy z najmłodszą dzielnicą Krakowa i ściśle współpracuje z nowohuckimi samorządowcami.

Wiele gmin w Polsce zabiega o inwestorów z zewnątrz, o powstawanie zakładów przemysłowych, o zmianę charakteru z rolniczego na rolniczo-przemysłowy, czy wręcz przemysłowo-rolniczy, w tym upatrując możliwość zapewnienia pomyślności swoim mieszkańcom. Władzom Igołomia-Wawrzeńczyce też zależy na przedsiębiorcach, ale przede wszystkim chcą zachować i rozwinąć rolniczy charakter gminy. „Bo naszym bogactwem jest żyzna ziemia, najlepsza w Polsce, gleby czarnoziem i lessowe, wydające plony kilka razy w roku. Na wiosnę nowalijki, a później kalafior, kapusta biała i czerwona, kapusta pekińska, papryka, ogórki, sałaty, itd., no i oczywiście kwiaty. Nie udało by się tego uzyskać bez rozsądnej i nowoczesnej pracy gospodarzy, a raczej hodowców, stosujących głównie hollenderski, najlepszy w Europie materiał nasienny, a także słynnych „igołomskich” tuneli foliowych i agrowłókniny” – mówi wójt gminy Józef Rysak. „Długa tradycja rolnicza na naszym terenie w zakresie uprawy warzyw, wprowadzanie nowych technologii stosowania wczesnych odmian, nawozów, środków ochrony roślin, maszyn przyczyniły się do rozwoju nowoczesnego warzywnictwa. Intensywnej hodowli sprzyja też charakterystyczny i przyjazny mikroklimat. Nasi rolnicy zrzeszeni w grupach producenckich i indywidualni dostarczają plony na rynek krajowy i zagraniczny, m.in. do Czech, Słowacji, Niemiec, Ukrainy, Grecji i Hiszpanii. Mamy w gminie ok. 7,5 tys. mieszkańców i 2,5 tys. gospodarstw (średnia pow. 3 ha). Rolnicy decydują o charakterze gminy”.

KOSYNIERZY, BRAT ALBERT I INNI

Gmina Igołomia-Wawrzeńczyce leży na Nizinie Nadwiślańskiej będącej częścią kotliny nadwiślańskiej. Teren ten zamieszkiwany był już w pradawnych czasach. Pierwsi osadnicy przybyli tutaj z południa w epoce neolitu – ok. 6000 lat p.n.e. Największy rozwój osadnictwa przypada na okres rzymski, I–IV w. n.e. Podstawowym zajęciem ludności było rolnictwo o czym świadczą liczne znaleziska. W tym czasie wytapiano żelazo w dymarkach oraz ceramikę w piecach garncarskich. W Zofiopolu i Wawrzeńczycach odkryto ślady Celtów, dzięki którym miejscowa ludność zaznajomiła się z szeregiem zdobyczy i udoskonaleń technicznych. Ceramika, którą wypalano w piecach igołomskich była starannie wykonana na kole garncarskim i miała kolor siwy. Wyrabiano dwa rodzaje ceramiki: naczynia szorstkie (naczynia kuchenne) i gładkie, zdobione ornamentami. W pra-

cowni archeologicznej Polskiej Akademii Nauk w Igołomi można zobaczyć: amfory, skorupy, naczynia ceramiczne, ozdoby i narzędzia pracy ludzi sprzed 5 tys. lat. Położenie nad Wisłą umożliwiała transport drogą wodną.



Panorama gminy

Wieś Igołomia istniała pierwotnie jako Igołomia Mała (dzisiejsze Zofipole) było własnością kustodii św. Florianą w Krakowie) oraz Igołomia Wielka – własność rycerska. Mieszkańcy tych ziem utrzymywali kontakty z królewskim miastem Krakowem będąc głównymi dostawcami owoców rolnych i wyrobów rzemieślniczych. W XVIII wieku wieś była własnością Akademii Krakowskiej. Dobrze prosperujący folwark zabezpieczał materialnie działalność uniwersytetu. W zamian studenci z Igołomi mogli studiować bez wpłaty czesnego. W czerwcu 1794 r. w Igołomi przebywał Tadeusz Kościuszko. Kosynierzy z tych ziem wspierali Kościuszkę w licznych bitwach. Na polach czernichowskich miała miejsce bitwa w kolejnym powstaniu, w sierpniu 1863 r. Pamięć poległych uczczono pomnikiem na igołomskim cmentarzu.

W Igołomi urodził się Adam Chmielowski – brat Albert, opiekun bezdomnych, beatyfikowany w 1983 r., a sześć lat później zaliczony w poczet świętych. Wawrzeńczyce to najstarsza miejscowość w gminie, jej początki sięgają XI i XII wieku, a od II połowy XIII w. pełniły funkcję miasta. Odbijały się tutaj jarmarki i targi oraz działały cechy rzemieślnicze. W 1206 r. Wawrzeńczyce stały się własnością biskupów krakowskich. W 1223 r. biskup Iwo Odrowąż ufundował tutaj kościół, w którym gościła wraz z mężem królowa Jadwiga (w listopadzie 1393 r.). Atrybutami miasta było posiadanie przykościelnej szkoły i pobieranie myta na rogatkach. Koniec XIX i początek XX wieku to trudny okres dla mieszkańców gminy. Przeludnienie związane z dużym przyrostem naturalnym spowodowało powstanie „głód ziemi”. Najbliższy i największy ośrodek miejski – Kraków, który mógłby wchłonąć nadwyżki ludnościowe był niedostępny ponieważ leżał w austriackim zaborze.

Na terenie gminy zachowało się sporo obiektów zabytkowych: zespół pałacowo-parkowy w Igołomi (pałac zbu-

dowany w XVIII/XIX wieku), użytkowany przez Instytut Archeologii i Etnologii Polskiej Akademii Nauk, kościół parafialny w Wawrzeńczycach (XIII w.), Igołomi (XIV w.), Dobranowicach (XIX w.), liczne, urokliwe kapliczki przydrożne i wiele innych obiektów.

Wójt Rysak myśli o tym, by na wale Wiślanym urządzić kilkunastokilometrową rowerową trasę turystyczną, z której można by urządzić wypad w celu zwiedzania miejscowych zabyt-

ków. Atrakcją dla „mieszczuchów” mogą być też rosnące na terenie gminy unikatowe rośliny, a także, czym chwali się gminne pismo IGWA, dwa rodzaje występujących tylko tutaj motyli. Bliższe informacje na ten temat można znaleźć na stronie internetowej gminy: www.igwa.pl.

WARZYWA, WARZYWA I... KWIATY

Gmina Igołomia-Wawrzeńczyce to największe „zagłębie kalafiorowe” w Polsce, przoduje też w produkowaniu innych warzyw. Rolnicy starają się modernizować gospodarstwa, aby polepszyć warunki produkcji, a szczególnie przechowywania i transportu warzyw. W ostatnich latach wiele gospodarstw zainwestowało środki finansowe w chłodnię z regulowaną atmosferą i temperaturą, aby w okresach nadpodaży warzyw można było ich dystrybucję przełożyć w czasie.

Rolnicy próbują nowin technologicznych, chętnie testują nowe odmiany, nawozy i środki ochrony roślin. Te, które sprawdzają się wprowadzane są do praktyki. Np. producenci kalafiorów wiedzą już, że najważniejsze są odmiany wczesne. Przyspieszenie plonowania jest dla nich najważniejsze, bowiem od terminu zbioru zależy łatwość zbytu, cena, a co za tym idzie opłacalność produkcji. Areal upraw warzyw w gruncie i pod osłonami z każdym rokiem się powiększa. W ciągu minionych 10 lat nastąpił prawie dwukrotny wzrost powierzchni ich upraw. W 2007 r. warzywa uprawiane były na powierzchni ponad 2800 ha, co stanowi ponad połowę wszystkich gruntów ornych gminy. W ostatnich latach rolnicy uprawiają coraz więcej papryki. Stała się ona jednym z najważniejszych warzyw uprawianych w tunelach foliowych. Uprawiana jest w ok. 3000 tuneli, wzrasta też uprawa tego warzywa w gruncie. Wielkość zbioru w skali roku szacowana jest na 4 tys. ton.



Rolnicy oferują do sprzedaży wszystkie gatunki warzyw: kalafior, kapustę białą, kapustę czerwoną, kapustę pekińską, brokuły, paprykę, ogórki, seler, pory, fasolę szparagową, kukurydzę cukrową oraz nowalijki np. rzodkiewkę, natkę pietruszki, szczypior, sałatę, koperek, kalarepę, botwinę. Rynek warzyw jest trudny, ale rolnicy miejscowi dobrze sobie radzą.

Zbyt warzyw w dużych miastach w kraju, w supermarketach oraz za granicą w dużej mierze zależy od samych rolników. Większą szansę na godziwą zapłatę mają grupy producenckie. W gminie Igołomia-Wawrzeńczyce działa ich 5, a wójt Józef Rysak uważa, że powinno ich być znacznie więcej.

Również kwiaty są mocną stroną gminy, szczególnie przepiękne chryzantemy.

Na terenie gminy prócz producentów rolnych prowadzi działalność ok. 245 innych podmiotów gospodarczych. Dla następnych gmina szykuje kilka hektarów terenu. Pytania w tej sprawie można kierować na e-mail gminy: ug_igwaw@poczta.onet.pl.

Dla wszystkich producentów ważna jest infrastruktura gminna: wodociągi, kanalizacja, telefony, gaz oraz gminne drogi.

„Wszystcy mają gaz i telefony. 20 proc. wodociągi, a budowę kanalizacji rozpoczniemy, gdy zakończona zostanie budowa magistrali we wschodnich osiedlach Nowej Huty (nastąpi to ok. 2010 r.). Wówczas podłączymy się do oczyszczalni w Kujawach” – wyjaśnia wójt J. Rysak. „Nasz budżet wynosi ok. 15 mln zł. Sami nie damy rady wszystkiego sfinansować, a pozyskanie pieniędzy z zewnątrz, w tym unijnych, jest bardzo trudne. Naszej gminy wcale nie

choć nie jest ona w naszej gestii. Chodzi nam przede wszystkim o budowę chodników wzdłuż tej drogi, bo to poprawi bezpieczeństwo mieszkańców. 6 km już mamy, a planujemy budowę – w porozumieniu z zarządcą drogi. Generalną Dyрекcją Dróg i Autostrad – kolejnych odcinków (1800 m, 1200 m i 2,5 tys. m), aby wzdłuż całej krajówki wszyscy mogli chodzić bezpiecznie.

ŻYCIE GMINNE – RZEŚKIE I RÓŻNORODNE

W Igołomi-Wawrzeńczycach działa 9 jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych, z których dwie włączone są do Krajowego Systemu Ratowniczego, a dwie mają odpowiedni specjalistyczny sprzęt do ratownictwa drogowego. Strażacy w znacznym stopniu wpływają na życie społeczne gminy, podobnie jak koła gospodyń wiejskich. Jest ich 11. Panie są organizatorkami życia kulturalnego w gminie, zachowują tradycje, uczą młodzież rękodzieła i znanych od pokoleń przepisów kulinarnych. Najważniejszą imprezą kulturalną w gminie jest Małopolskie Święto Warzyw. W każdą pierwszą niedzielę września kto żył w gminie i tysiące turystów udają się na lotnisko Aeroklubu Krakowskiego w Pobiedzisku Wielkim, gdzie impreza się odbywa. Wójt Józef Rysak zaprasza w tym roku 7 września. Będą dziesiątki atrakcji m.in. pokazy lotnicze, wystawa plonów i maszyn rolniczych, wybór liderów produkcji warzyw, występy artystyczne i wieczorna zabawa, doskonale potrawy przygotowane przez gospodynie.

Wójt Rysak bardzo jest dumny z dobrze działającej służby zdrowia (zmodernizowano dwie przychodnie: zdaniem wójta są też one dobrze wyposażone w sprzęt, a ordynują znani na tym terenie od lat dobrzy lekarze) oraz szkolnictwa. „Mamy dwa Gminne Centra Edukacyjne, w Igołomi, w skład którego wchodzi gimnazjum i trzy szkoły podstawowe i w Wawrzeńczycach obejmujące gimnazjum, dwie szkoły podstawowe i przedszkole. W ubiegłym roku GCE w Wawrzeńczycach wzbogaciło się o salę gimnastyczną o wymiarach 15 x 30 m z widownią na 100 osób i niezbędnym zapleczem.



Pałac w Igołomi

zalewa rzeka pieniędzy jak niektórym się wydaje. Średnio w województwie finalizowany jest jeden na 10 składanych przez gminy wniosków. Charakterystyczne, że w Polsce ze środków unijnych przeznaczają się duże pieniądze na autostrady i ani grosza na drogi gminne. Oczywiście tych dróg nie zostawiamy samym sobie, lecz w miarę możliwości staramy się je modernizować, gdyż są one niezbędne dla rolników używających ciężkich maszyn rolniczych. „Pracujemy” też przy drodze krajowej nr 79 (Kraków-Sandomierz)

Budowę kolejnej sali rozpoczęliśmy w bieżącym roku przy GCE w Igołomi. Szkoły utrzymują kontakt ze szkołami w Szwecji. Wymiana daje naszej młodzieży liczne korzyści, w tym poprawę znajomości języka angielskiego. Jak wiem, również szwedzcy uczniowie i pedagodzy są zawsze zadowoleni ze spotkań z nami.

Nasza gmina jest wprawdzie rolnicza, ale robimy wiele, by żyło się tutaj tak wygodnie jak w mieście” – podsumowuje Józef Rysak.

JERZY CZUBA

GOSPODARKA WODNO-ŚCIEKOWA W KRAKOWIE – ETAP I

PROJEKT NR 2005 PL 16 C PE 009



CELE PROJEKTU

- Poprawa jakości wody w rzece Wildze wskutek ograniczenia przedostawania się zanieczyszczeń ściekowych
- Umożliwienie skanalizowania części osiedla Borek Fałęcki, która obecnie nie posiada systemu kanalizacyjnego
- Zaprzestanie odprowadzania nadmiaru ścieków na teren użytku ekologicznego „Łąki Nowohuckie”
- Wyeliminowanie zagrożeń: przesączania się ścieków do gruntu, zapadnięć terenu i uszkodzeń ciągów komunikacyjnych poprzez renowację (zniszczonej lub starej) sieci kanalizacyjnej
- Skanalizowanie osiedli wzdłuż przebiegu trasy budowanego kolektora sanitarnego - dzielnica Nowa Huta

KOSZTY KWALIFIKOWANE

Według Decyzji Komisji Europejskiej

36,4 mln EURO

Przewidywane na dzień 31 maja 2008 roku

38,4 mln EURO

Dofinansowanie ze środków Funduszu Spójności

21,5 mln EURO – co stanowi 59%

ŹRÓDŁA FINANSOWANIA

Fundusz Spójności:

Dofinansowanie dla projektu zostało przyznane Decyzją Komisji Europejskiej z dnia

19 grudnia 2005 r. Beneficjentem Funduszu Spójności jest Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

31 marca 2006 r. została podpisana Umowa o dofinansowanie w/w Projektu pomiędzy Wodociągami Krakowskimi a NFOŚiGW.

Pozostałe finansowanie zapewniają Wodociągi Krakowskie ze środków własnych, wygenerowanych przez Spółkę.



Prace przy budowie kolektora obciążeniowego w Nowej Hucie

REALIZACJA

10 października 2006 r. rozpoczęła się realizacja projektu wraz z podpisaniem Umowy pn. Inżynier dla przedsięwzięcia „Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie – Etap I”

20 marca 2007 r. podpisano umowę na realizację Kontraktu I

21 sierpnia 2007 r. podpisano umowę na realizację Kontraktu II

31 sierpnia 2007 r. zawarto umowę na realizację Kontraktu III

3 października 2007 r. podpisano umowę na realizację Kontraktu IV

15 stycznia 2008 r. wykonawca kontraktu III rozpoczął roboty budowlane - dokonał renowacji kanału w ul. Nowogrodzkiej

31 stycznia 2008 r. zgodnie z harmonogramem realizacja Kontraktu I została zakończona

23 kwietnia 2008 r. wykonawca kontraktu IV rozpoczął roboty budowlane renowację kanałów na os. Centrum D

26 maja 2008 r. wykonawca kontraktu II rozpoczął roboty budowlane renowację kanału w ul. Podzamcze

PRZEWIDYWANA STRUKTURA FINANSOWA PROJEKTU



Kontrakt I – Uporządkowanie kanalizacji w rejonie Borku Fałęckiego poprzez odłączenie potoku Urwisko oraz Budowa kanału odciążającego Kolektor B w Nowej Hucie.

Kontrakt II – Renowacja systemu kanalizacyjnego miasta Krakowa - kanały przełazowe.

Kontrakt III – Renowacja systemu kanalizacyjnego miasta Krakowa - kanały nieprzełazowe, Kraków.

Kontrakt IV – Renowacja systemu kanalizacyjnego miasta Krakowa - kanały nieprzełazowe, Nowa Huta.

Kontrakt V – Budowa systemu kanalizacji sanitarnej we wschodnich rejonach miasta Krakowa (dzielnica Nowa Huta).

Kontrakt VI – Inżynier dla przedsięwzięcia „Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie – Etap I”

Z NOTESU KIBICA

26.07 (sobota) – godz. 11.30, mecz piłki nożnej: Hutnik – Garbarnia Kraków; godz. 13: Hutnik – Rozwój Katowice

30.07 (środa) – godz. 17.30, mecz piłki nożnej: Hutnik – KS Olkusz.

HUTNICZE PRÓBY

Jeszcze w trakcie zgrupowania w Zawoi piłkarze Hutnika zmierzali się w towarzyskim spotkaniu z występującym w Młodej Ekstraklasie zespołem Cracovii. Lepszy okazali się zawodnicy z Nowej Huty, wygrywając 3-2. Bramki dla zwycięzców zdobyli Krzysztof Świątek, Piotr Antas, Rafał Kwieciński, a dla pokonanych Kacper Tata. Trener Dariusz Siekliński dał pograć w tym spotkaniu dwóm drużynom, w każdej z nich znalazło się kilku młodych zawodników, wychowanków Hutnika.

Następny mecz hutnicy rozegrali po powrocie z obozu w Zawadzie koło Nowego Sącza. Rywalem był drugoligowy Okocimski Brzesko, dla którego jedyną bramkę spotkania zdobył Piotr Kajda, do czerwca zawodnik Hutnika. Również w tej konfrontacji krakowski klub reprezentowały dwie „jedenastki”.

W pierwszej połowie grali: Lipiński – Kępa, Witek, Garzel, Niechciał – Pycia, Tabak, Wiącek, Tarasek – Świątek, Oleksiak. Po przerwie wystąpili: Turbasa – Kępa, Czajka, Obierak, Nosek – Antas, Gładysz, Nawrot, Białkowski – Paszkiewicz, Kiwacki oraz Szewczyk. (dan)

DWUNASTKA POLITECHNIKA

Trzy lata temu występująca w trzeciej małopolskiej lidze siatkarzy drużyna Wandy połączyła się z AZS Politechnika Krakowska. Skutek był taki, że po jakimś czasie okazało się, iż jest tylko zespół AZS Politechnika Krakowska, a w nowohuckim klubie trzeba było odbudowywać drużynę. Na szczęście rezerwy występowały ligę niżej i szybko udało się tego dokonać.

Jednak w klubie akademickim na działaniach scalieniowych nie poprzestali, bo po jakimś czasie okazało się, iż jest to AZS Politechnika Cracovia. Teraz wszystko wskazuje, że Cracovii w nazwie nie będzie, a pożarty zostanie kolejny zespół. Niestety, tym razem znowu trafiło na nowohucki klub, a dokładniej Dwunastkę, która dobrze sobie radziła w trzeciej lidze. Szkoda, bo pewnie po roku okaże się, iż z Dwunastki nie poza wspomnieniem nie pozostało, a klub z PK znowu będzie chciał się z kimś połączyć. W ten sposób jednak nie można działać, bo za jakiś czas w Krakowie i w okolicy nie zostanie już nikt poza AZS Politechnika Krakowska, gdyż wszyscy zaprzestali działalności, łącząc się z tym klubem. Chyba, że siatkarze z naszego regionu przestaną studiować w tej uczelni. (dan)

TRWAJĄ ROZMOWY O TRANSFERACH

Być może na początku przyszłego tygodnia znana będzie kadra piłkarskiej drużyny Hutnika na rundę jesienią sezonu 2008/9. W tej chwili trenerzy przypatrują się grupie około 30 zawodników, a taka grupa jest zbyt liczna, jak na możliwości i potrzeby klubu. Kadra ma liczyć 20 piłkarzy z pola i trzech bramkarzy.

Jak na razie prezesi Hutnika prowadzą rozmowy w sprawie transferów nowych zawodników. Rafał Brzeziński od pół roku występuje już w nowohuckiej drużynie, ale trzeba go wykupić z Cracovii. Podobnie sprawa ma się z Michałem Suchanem – na szczęście odniesiona przez niego kontuzja nie jest podobno zbyt groźna – do którego prawa ma również ten klub. Toczy się również negocjacje z Kmitą Zabierzów, dotyczące Leszka Taraska oraz z Clepardią o transferze Pawła Pyciaka. Zawodnikiem Hutnika jest już pomocnik Rafał Tabak (ostatnio Mogilany), który był wolnym graczem. Powrócili także na Suche Stawy Andrzej Paszkiewicz i Michał Wiącek.

Nie będzie natomiast Józefa Mazeli (wiosną Koszarawa Żywiec), gdyż zrezygnowano z jego pozyskania.

Wciąż nie wiadomo czy z Hutnikiem z powrotem zwiąże się Rafał Kwieciński. W ostatnich sparingach występował napastnik Szymon Kiwacki, wiosną wypożyczony do Garbarni Kraków, ale także w jego przypadku trudno na razie prorokować, czy pozostanie w Hutniku. Na sprawdziany ma przyjechać jeszcze dwóch zawodników. Jeden jest napastnikiem i występował w BKS Stal Białko-Biała, drugi także jest ofensywnym graczem, a wodzi się z Gwarka Zabrze.

Wśród trenujących jest również dosyć liczna grupa wychowanków. Niektórzy z nich nie mają jednak w tej chwili szans na występy w pierwszej drużynie i przypuszczalnie wypożyczeni zostaną do klubów niższych lig. Sandecja Nowy Sącz chce wypożyczyć bramkarza Sławomira Jezioraka, który nie trenuje już z Hutnikiem. Nowych klubów nie mają jeszcze inni gracze, jak Grzegorz Bizoń czy Piotr Blachacz, którym na Suchych Stawach dano wolną rękę. Możliwe jest jednak, iż odejdą także jacyś inni piłkarze, którzy przez minione tygodnie przygotowywali się do sezonu z Hutnikiem. (dan)

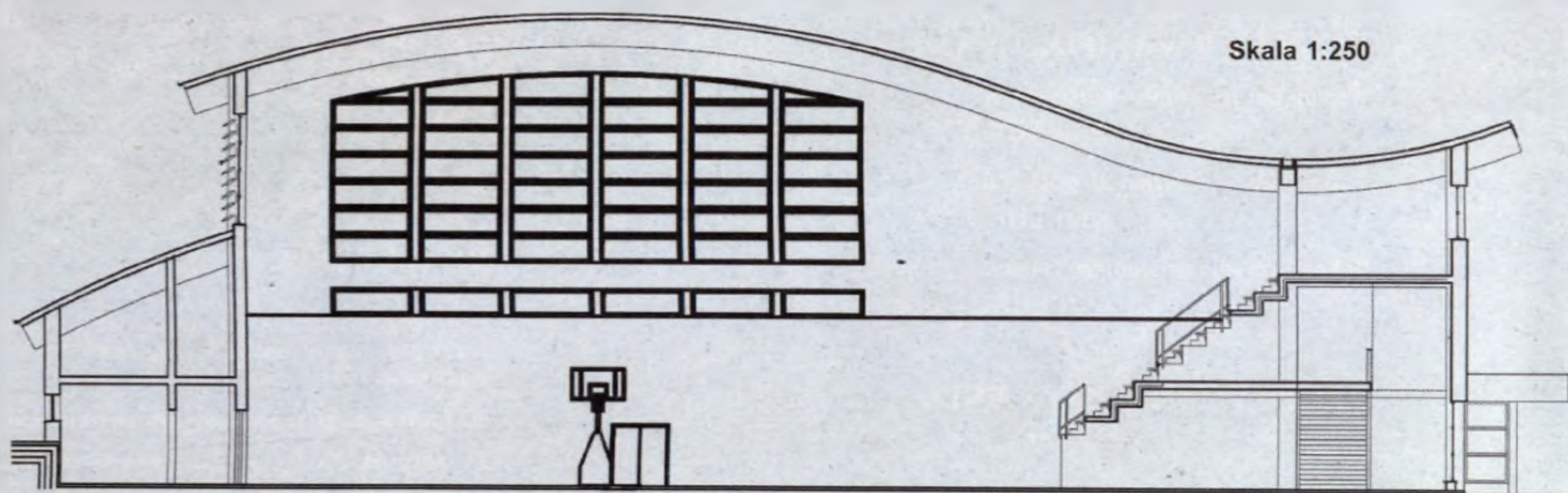
TRENER ZAJĄC

Tylko przez pół roku był zawodnikiem Hutnika doświadczony stoper, Bogdan Zajac – odszedł z zespołu tego lata – który kiedyś występował m.in. w Wiśle Kraków, Zagłębiu Lubin. Jak na razie nie słychać jednak, w jakiej teraz będzie występował drużynie. Możliwe jednak jest, iż już zrezygnował z gry, gdyż został trenerem juniorów Skawinki. Chyba, że będzie chciał pokopać piłkę z seniorami tego klubu, wśród których jest kilku jego kolegów z dawnych lat. (dan)

U SIEBIE W SOBOTY

Piłkarze Hutnika zaczną od spotkania z Granatem Skarżysko w sobotę, 9 sierpnia, o godz. 17. Co dla sympatyków nowohuckiej drużyny jest na pewno istotne, wszystkie mecze na Suchych Stawach rozgrywane będą tylko w soboty. (dan)

PROJEKT HALI WANDY



Tak może w przyszłości wyglądać nowa hala klubu sportowego Wanda. Więcej o zamierzeniach Wandy w rozmowie z prezesem honorowym klubu, Józefem Pilchem (strony 1 i 6).

SIATKARSKIE WZMOCNIENIA

Blisko za dwa miesiące rozpoczną się rozgrywki trzeciej ligi małopolskiej siatkarzy. Wśród kandydatów do pierwszego miejsca już teraz wymienia się najlepszą w poprzednim sezonie nowohucką Wandę, a także MOSiR Bochnia i Kępczanina Kęty.

Krakowscy siatkarze na razie wypoczywają. Przygotowania do rozgrywek rozpoczną w pierwszej połowie sierpnia. Przez cały czas trenować będą w hali przy ul. Odmogile – kończy się w niej właśnie remont i teraz np. zamiast parkietu będzie wykładzina – gdyż w tym roku nie przewidziano żadnego wyjazdowego zgrupowania. W zamian będzie obóz dochodzący. Przed sezonem jak zwykle sparingi, a 13 września występ w Pucharze Polski.

Znosi się na kilka zmian w kadrze Wandy. Krzysztof Flis chce zakończyć występy, a z Wojciechem Moskałą nie przedłużono umowy, pozostali jednak podstawowi zawodnicy z poprzedniego sezonu i przyjdzie jeszcze kilku nowych. – Chcemy, żeby były to konkretne wzmocnie-

nia, a mamy, spośród kogo wybierać – mówi trener Grzegorz Silczuk. Na razie nie podaje nazwisk, choć słychać, iż są to siatkarze grający do tej pory w wyższych ligach. Kadra ma liczyć dwunastu zawodników, choć może zdarzyć się, iż będzie ich nawet ze trzech więcej. Jest to możliwe, gdyż siatkarze Wandy pozyskali kilku sponzorów. Dzięki ich pomocy można szukać dobrych graczy. Są to firmy z różnych branż, jak np. Enion, Contractor, Chemobudowa czy OK-Fabryka Reklamy.

Rozgrywki w sezonie 2008/9 – wycofał się z nich Dunajec Nowy Sącz – przypuszczalnie toczyć się będą według nowego systemu. W pierwszej rundzie wszyscy będą grać razem, po czym nastąpi podział na grupy – „silniejszą” i „słabszą”. Chodzi o to, by rywalizacja była ciekawsza, zwłaszcza w decydującej fazie, kiedy zapadać będą rozstrzygnięcia o udziale w drugoligowych barażach i degradacjach. (dan)

Dwanaście lat pracował w Hutniku trener Kordian Wójs, co we współczesnym futbolu, przynajmniej w rodzimym wydaniu, jest dużą rzadkością. Niedawno rozwiązał on umowę o pracę z nowohuckim klubem.

WÓJS ODCHODZI

Przez ten czas pełnił na Suchych Stawach różne funkcje szkoleniowe. Wychowywał młodych piłkarzy, zaczynając od najmłodszych grup nabożowych, potem prowadząc starsze roczniki. Wśród jego wychowanków są m.in. Daniel Jarosz, Michał Pazdan, Krzysztof Świątek. Jego doświadczenie w pracy z młodzieżą chcą podobno wykorzystać inne kluby. Słychać, iż Sandecja Nowy Sącz chciałaby go zaangażować jako koordynatora do spraw młodzieży. Wójs zajmował się w Hutniku także seniorami, prowadził rezerwy, był również II trenerem pierwszego zespołu, a w ubiegłym roku przez kilka miesięcy prowadził tę drużynę w trzecioligowych rozgrywkach.

Z juniorami starszymi Hutnika przestał pracować trener Paweł Szcześniowski, być może będzie teraz prowadził trzeci zespół juniorów, chociaż decyzji ostatecznej jeszcze nie ma. A jest to osoba przez cały swój sportowy życiorys związana z klubem z Nowej Huty. W nim był zarówno piłkarzem – przez dziesięć lat – a jeszcze dłużej, bo aż 19 lat szkoleniowcem. Nowym trenerem juniorów starszych został Robert Czopek, a juniorów młodszych będzie prowadził Krzysztof Sobesto. (dan)

Strzał w okienko

HUTNIK Z PRZYSZŁOŚCIĄ

Nowi właściciele klubu marzą o wielkim Hutniku. Są to też i moje marzenia, a także kibiców. Niestety, nie da się tego osiągnąć bez pieniędzy i dobrego klimatu wokół klubu. Myślę tu też o postawie władz miasta, dzielnicy i nowohuckich firmach.

Nowa Huta z jej problemami to nie peryferie, jak często do tej pory

uważano, ale jeden z ważnych organizmów wielkiego miasta. Rozmawiałem ostatnio z wieloma radnymi i niektórymi posłami i wiem, że rozumieją, jak ważna jest sprawa rozwoju sportu w naszej dzielnicy. Deklarują pomoc.

Hutnik chce zaakcentować swoją obecność podczas obchodów 60-lecia Nowej Huty. Myślę, że będzie to

akcent nie tylko okolicznościowy i nie tylko wspomnienie dawnej świetności. Liczę na mocne wejście.

Bez wątpienia przyszłość Hutnika to młodzi sportowcy i ich trenerzy. Dlatego też uważam, że słusznie do I drużyny zespołu piłkarskiego trafią nasi wychowankowie. To musi dać efekty.

Mieczysław Gil

PIĄTEK

25.07

TVP1

5:05 Notacje: Halina Waszczuk: Bazylińska. Pamięć i trwanie **5:15** Moda na sukces (3936) **5:35** Moda na sukces (3937) **5:55** Był taki dzień **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Świnka peppa: Papierowe łódki **8:35** Owocowe łódki: Podróż do Meksyku **9:05** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku **9:25** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Kuchcikowa pierogarnia **9:40** Angielski z Jedyńką, czyli The Best Guest Show **9:50** Legenda Nezha: Łuk Xuan Yuan **10:15** Szkoła złamanych serc (125) **11:00** Kuchnia z Okrasą: Flaki z różnych stron świata **11:25** Moje smakołyki: Chris w USA **11:35** Telezakupy **11:55** Był taki dzień **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Plebania (1054) **12:45** Plebania (1055) **13:15** Siódme niebo: Wróg wewnętrzny **14:00** Klan (1473) **14:30** Psi psycholog **15:00** Wiadomości **15:10** Sąsiedzi: Przewrotność losu **15:40** Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej **16:25** XXIII Światowe Dni Młodzieży, Sydney 2008 – relacja **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:30** Przebojowa noc **17:40** Moda na sukces (3938) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **18:05** Moda na sukces (3939) **18:30** Śmiechu warte – program rozrywkowy **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Skamieniałe Smerfy – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Czarnobrody (2) – film przygodowy, produkcji amerykańskiej (2005) **21:50** Rocky 3 – film fabularny produkcji amerykańskiej (1982); reż.: Sylvester Stallone; wyk.: Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young **23:35** Łoskot! na Festiwalu Era Nowe Horyzonty – felieton **23:50** Kino na Wysokich Obcasach: Basen – film fabularny produkcji francusko-angielskiej (2003); reż.: François Ozon; wyk.: Charlotte Rampling, Ludivine Sagnier, Charles Dance, Maurice Chevit (dozwolone od lat 18) **1:30** 43. Studencki Festiwal Piosenki: Zielone Szkiełko (2) – koncert **2:00** Tygrys na wybiegu! – Janusz Rewiński. Janko Muzykant polskiego biznesu jedzie na festiwal gwiazd – felieton **2:05** Mrok (5/8): Pamiętnik – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **2:50** Był taki dzień – felieton **2:53** Notacje: Halina Waszczuk-Bazylińska. Pamięć i trwanie – cykl dokumentalny **3:05** Zakończenie dnia

TVP2

5:50 W labiryncie (24): Pan mi się podoba **6:20** Smaczne Go! – magazyn kulinarny **7:05** Telezakupy **7:20** Dwójka Dzieciom: Dinotopia (10/13) **8:10** M jak miłość (236) **9:05** Barwy szczęścia

(93) **9:35** Barwy szczęścia (94) **10:05** Egzamin z życia (95) **10:55** Święta wojna: Hanys Biunthaler **11:25** Córki McLeoda (37): Goło i wesoło **12:15** Harry i Hendersonowie (23/72): Święto duchów **12:45** Prywatne życie surykatek: Zachwiana równowaga – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **13:15** Gwiazdy tańczą na lodzie (1) **13:55** Gwiazdy tańczą na lodzie (2) **14:55** Statek miłości (204/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1984) **15:55** Na dobre i na złe (314): Psia mama – serial produkcji TVP **16:50** MASH (99/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1976) **17:20** MASH (100/147) **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Sport Telegram **19:00** Pogoda **19:05** Hity na czasie 2008 (2): Płock – program muzyczny **20:00** Piłka nożna: Ekstraklasa: Wisła Kraków–Ruch Chorzów **23:00** Podkomisarz Brenda Johnson (20/28) – serial policyjny produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **23:50** EUROexpress – magazyn **0:00** Panorama **0:15** Pogoda **0:20** Mistery, Alaska – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Jay Roach; wyk.: Russell Crowe, Mary McCormack, Lolita Davidovich (dozwolone od lat 16) **2:15** Bellissima – film produkcji polskiej (2000); reż.: Artur Urbanicki; wyk.: Ewa Kasprzyk, Maria Góralczyk, Paweł Wilczak, Maria Morin, Kielar, Andrzej Czułowski, Bernard Hanaoka (dozwolone od lat 16) **3:20** Zakończenie dnia

TV POLONIA

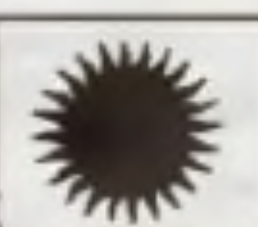
6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku **8:40** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Rodzinny obiad **9:00** Awantura o Basię (11): Awantura jedenasta, czyli rzecz o metodzie leczenia sercem **9:25** „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków: Krosno – kościół franciszkanów **9:35** Pomorskie krajobrazy: Paul Robien – ojciec Zielonych **9:55** Welcome to Kraków **10:05** Czarne chmury (5/10) **10:50** To był rock!: Przeżyj to sam (2) **11:30** Polska z bocznej drogi: Maratończyk **11:45** Pamiętaj o mnie **12:00** Wiadomości **12:10** Dwie strony medalu (51) **12:35** Dwie strony medalu (52) **13:00** Złotoryja na lato **13:25** Hity satelity **13:40** Dzieci Piramidy – film dok. **14:10** W sportowym stylu **14:35** Wielkie sprzątanie **14:50** „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków: Krosno – kościół franciszkanów **15:00** Magazyn przechodnia **15:15** Zielonym do góry **15:30** Przeboje lata z klasyką: Concerti Grossi Jerzego Fryderyka Haendla **16:00** Welcome to Kraków **16:10** Duże dzieci (88) **17:00** Teleexpress **17:15** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Rodzinny obiad **17:30** Studio TV Polonia **17:40** Zwierzowiec: Noworodek i zwierzęta w domu **17:55** Czarne chmury (5/10) **18:45** Hity satelity **19:00** Pamiętaj o mnie **19:15** Dobranocka: Dziewczynka z orzeszka: Jak Leszczyn-

ka spotkała nowych przyjaciół **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Dwie strony medalu (51) **20:35** Dwie strony medalu (52) **21:00** Złotoryja na lato **21:25** Kino Sąsiadów na bis: Jedna ręka nie klaszcze – komedia produkcji czeskiej (2003); reż.: David Ondricek; wyk.: Jiri Machacek, Ivan Trojan, Marek Taclik, Isabella Bencova (dozwolone od lat 16) **23:05** Złote przeboje Marka Grechuty **0:00** Panorama **0:15** Pogoda **0:16** Magazyn przechodnia **0:30** Droga do EURO 2012 **0:45** S.O.S. Dzieciom! (38) **1:05** Pamiętaj o mnie **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info **8:05** Gość poranka **8:15** Przegląd prasy **8:45** Kalejdoskop regionalny **9:00** Serwis info **9:25** Kamera Serwis info **9:30** Serwis info **10:10** Serwis info – gość **10:30** Serwis info **11:05** Serwis info biznes **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:05** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:10** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Serwis info komentarz **15:30** Serwis info **16:00** Msza święta dla chorych **16:45** Kronika **16:55** Serwis kulturalny **17:05** Welcome to Kraków **17:15** Plus minus **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:35** Welcome to Kraków **18:45** Wejściówka **19:00** Czytelnia **19:25** Wiera i życie **19:50** Kalejdoskop **20:00** Minęła **20:30** Serwis info **20:40** Minęła **20:40** Telekurier bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Jedź bezpiecznie **22:10** Co warto wiedzieć **22:15** Raport gospodarczy Rzeczpospolitej **22:30** Serwis info, pogoda **22:45** 16/16 – cykl reportaży **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Serwis



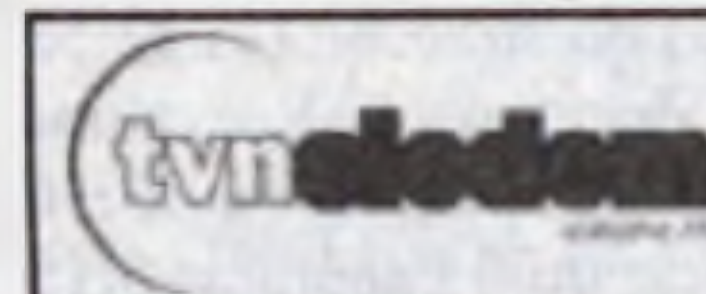
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:15** Kochanie, zmniejszylem dzieciaki – serial kom. **7:15** TV Market **7:30** Wielka wygrana **8:20** Powrót Arabeli – serial familijny **9:00** Słodkie zmartwienia – serial kom. **9:30** Czarodziejki – serial przygod. **10:30** Beverly Hills 90210 – serial kom. **11:30** Miłość z o.o. – serial kom. **12:00** Gorące Hawaje – serial obycz. **13:00** Dom nie do poznania **14:00** Miodowe lata – serial kom. **14:45** Świat według Bundych – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:30** Tylko miłość – serial obycz. **17:30** Daleko od noszy – serial kom. **18:00** Miodowe lata – serial kom. **18:50** Wydarzenia **19:30** Mamuśki – serial kom. **20:00** Mój przyjaciel Marsjanin – komedia s.f. USA (1999) **(22:00** Lotto) **22:05** Gwiazdy dla country – Piknik Country w Mrągowie – koncert **0:15** Brainsmasher – pogromca duchów – komedia sensacyjna USA (1993) **2:00** Ale kasa

tvn

5:25 Telezakupy **6:05** Hej-na! Show **6:55** Sylvester i Tweety na tropie – serial anim. **7:50** Siłaczki **8:55** W-11 Wydział Śledczy – serial sens. **9:35** Tele-

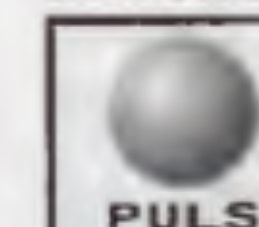
zakupy **10:35** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **11:30** Fabryka gry **12:30** Detektywi – serial sensacyjny **13:05** Na Wspólnej – serial obyczajowy **14:20** Prawo i bezprawie – serial sens. **15:15** Kobra: Druga zmiana – serial sens. **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **18:25** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:00** Zabójcy – film sensacyjny USA (1995) **22:35** Parszywa dwunastka 2: Następna misja – film wojenny USA (1985) **0:25** Twarz w twarz – serial sens. **1:25** Uwaga! **1:45** Wrzucić na luz **2:45** Telezakupy **3:10** Nic straconego



6:15 Telezakupy **7:40** Życie na fali – serial obycz. **8:40** Wyrok – serial sens. **9:35** Szymon Majewski Show **10:35** Kryminalni – serial sens. **11:40** Telezakupy **12:45** Wyścig po kasę **13:40** Serce z kamienia – telenowela **14:35** Szymon Majewski Show **15:40** Życie na fali – serial obycz. **16:40** Wyrok – serial sens. **17:36** Kryminalni – serial sens. **18:35** Frasier – serial kom. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:35** Diabli nadali – serial kom. **20:05** Fakty i akty – komedia USA (1997) **22:00** Na żywo z Bagdadu – dramat wojenny USA (2002) **0:15** Projekt plaża ekstra **0:45** Ostatnia misja – film sensacyjny USA (1993)

TV 4

6:05 FIFA Futbol Mundial **6:35** Muzyczne listy **7:40** TV Market **8:20** Kasa na bank **9:20** Pokemon – serial anim. **9:50** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:50** mała Czarna **11:50** Siła miłości – telenowela **12:50** Buffy postrach wampirów – serial przygod. **13:50** Instykt tropiciela **14:25** Wygraj fortunę **15:20** Hell's Kitchen – reality show **16:20** Dharma i Greg – serial kom. **16:50** Saint-Tropez – serial obycz. **18:00** mała Czarna **19:00** Zbuntowani – serial obyczajowy **20:00** Kres – thriller USA (1996) **22:00** Jerycho – serial sens. **23:00** Playboy **1:05** Azazel – serial sens.



PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela **7:00** Puls o poranku **9:00** Puls kultury **10:00** Papier w USA – film dokumentalny **10:30** Żebro Adama **11:00** Telezakupy **11:30** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **12:00** Biana – droga do szczęścia – serial obycz. **13:00** Inna – film obyczajowy produkcji polskiej (1976) **15:00** Godzina Miłosierdzia **15:30** Smaki Azji – serial dokumentalny **16:00** Hacjenda La Tormenta – telenowela **17:00** Miłość jak czekolada – telenowela **18:00** Tylko ty – teleturniej **19:00** Czy jesteś mądrzejszy od piąto-klasisty? – teleturniej **20:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **21:00** Ale numer – program rozrywkowy **21:30** Uwaga żarty – program rozrywkowy **22:00** Puls Raport **22:35** Tylko ty – teleturniej **23:05** Inna – film obyczajowy produkcji polskiej (1976)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **ZABÓJCZY** – Amerykańsko-francuski film sensacyjny z 1995 roku. Robert Rath jest płatnym zabójcą. Jego konkurentem jest Miguel Bain. Wkrótce Rath przyjmie kolejne zlecenie. Stawką są dwa miliony dolarów, które otrzyma po usunięciu Holendra handlującego oprogramowaniem i jego dostawcy, Electry. Robert dociera na miejsce transakcji. Na jego drodze ponownie staje Miguel. Wkrótce dochodzi do ostatecznej konfrontacji rywalizujących zabójców.

TV 4, GODZ. 20.00

● **KRES** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Sean O'Grady, student medycyny, rozpoczyna praktykę w Centrum Medycznym Forbesa w Phoenix, słynącym z osiągnięć w dziedzinie leczenia nowotworów. Metoda stosowana przez tutejszych lekarzy jest objęta ścisłą tajemnicą, a wysoki wskaźnik wyleczeń przynosi klinice coraz większe dochody. Pewnego dnia umiera tam nastoletnia dziewczyna. Niebawem Sean poznaje przerażającą prawdę o badaniach i eksperymentach przeprowadzanych w tej placówce.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.05

● **FAKTY I AKTY** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Prezydent Stanów Zjednoczonych jest oskarżony o seksualne molestowanie małoletniej harcerki. Aby odwrócić uwagę społeczeństwa od obyczajowego skandalu, doradca prezydenta do spraw public relations angażuje znanego hollywoodzkiego producenta, który inscenizuje fikcyjne wydarzenia rzekomo grożące konfliktem zbrojnym. Media otrzymują te fałszywe informacje, przez co na chwilę zapominają o skandalu wokół głowy państwa.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.00

● **NA ŻYWO Z BAGDADU** – Amerykański film wojenny z 2002 roku. Tuż przed wybuchem wojny w Zatoce Perskiej ekipa CNN jedzie do Bagdadu. Wkrótce wielu dziennikarzy opuszcza miasto. Robert Wiener decyduje się zostać i nakręcić materiał życia. Dąży do celu, nie zważając na kłopoty techniczne i utrudnienia ze strony władz. Towarzyszy mu Ingrid Formanek.

TVN, GODZ. 22.35

● **PARSZYWA DWUNASTKA 2: NASTĘPNA MISJA** – Film wojenny produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Jest rok 1944. Alianci muszą zapobiec zamachowi na Adolfa Hitlera. Jego śmierć przedłużyłaby bowiem wojnę. Major John Reisman, skazany na trzy lata ciężkich robót, tworzy specjalny oddział, który ma zlikwidować kierującego spiskiem generała Dietricha. Wkrótce żołnierze atakują opancerzony pociąg, którym jedzie generał.

TVP1

5:30 Jest jak jest (9/19): Każdy chce wygrać swoją bitwę 6:00 Savannah (9) 6:45 Był taki dzień 6:48 Smaki polskie 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:35 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Do przerwy 0:1 (5/7): Uwaga detektyw 8:40 Kadra 2012 8:55 Sekretny świat misia Beniamina: Przyjaciel pies 9:25 Ziarno 9:55 Baranek Shaun: Gość 10:00 Gwiazdny Pirat (2/7): Żywoć! 10:30 Szkoła złamanych serc (126) 11:20 Janosik (4/13): Porwanie 12:05 Zwierzęta świata: Dole i niedole rodziny szympanów (5) 12:35 Łossskot! na Festiwalu Era Nowe Horyzonty 12:45 Koma.pl (5) 13:00 Wiadomości 13:10 Łossskot! na Festiwalu Era Nowe Horyzonty 13:20 Opole 2008 na bis: Zespół Feel – koncert 13:40 Awans – film produkcji polskiej (1974); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Marian Opania, Bożena Dykiel, Małgorzata Różniatowska, Gustaw Lutkiewicz, Katarzyna Laniewska, Janusz Paluszki 15:00 Bulionerzy (70): Grzybobranie 15:30 BBC w Jedyńce: Dzikie Chiny (5): Za wielkim murem 16:25 Śmiechu warte 16:45 Przebojowa noc 17:00 Teleexpress 17:20 Martha i wielbiciele – film fabularny produkcji angielskiej (1998); reż.: Nick Hamm; wyk.: Monica Potter, Rufus Sewell, Tom Hollander, Joseph Fiennes, Ray Winstone 19:00 Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciele: Amatorzy górskiej wspinaczki – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Amnezja – film kryminalny produkcji amerykańsko-niemieckiej (2004); reż.: Philip Kaufman; wyk.: Ashley Judd, Andy Garcia, Samuel L. Jackson (dozwolone od lat 16) 22:05 Męska rzecz...: Ruchome piaski – film fabularny produkcji francusko-angielskiej (2001); reż.: John Mackenzie; wyk.: Kathleen Wilhoite, Xander Berkeley, Matthew Marsh (dozwolone od lat 16) 23:40 Kino nocnych marków: Smakosz – film sensacyjny produkcji amerykańsko-niemieckiej (2001); reż.: Victor Salva; wyk.: Gina Philips, Justin Long, Jonathan Breck (dozwolone od lat 18) 1:10 Hollywood atakuje – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: David Mamet; wyk.: Alec Baldwin, Charles Durning, Clark Gregg, Michael Higgins, Morris Lamore 2:50 Był taki dzień 2:55 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:30 Dwójka Dzieciom: Przygryw-

ka (5): Kto się czubi ten się lubi – program dla dzieci 7:00 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:25 Olimpijczycy: Pekin 2008 – magazyn 7:55 Poezja łączy ludzi: Mój ulubiony wiersz: „Confiteor” 8:05 M jak miłość (237) – serial produkcji TVP 9:00 Barwy szczęścia (95) – serial produkcji TVP 9:30 Barwy szczęścia (96) 10:00 Egzamin z życia (96) – serial produkcji TVP 10:50 Jak się nie ubierać: Wdowcy i wdowy 11:55 Gwiazdy w południe: Upadek Cesarstwa Rzymskiego (1/2) – serial produkcji amerykańskiej (1964); reż.: Anthony Mann; wyk.: Alec Guinness, Sophia Loren, Stephen Boyd, Christopher Plummer 13:25 Święta wojna: Filozof – serial produkcji TVP 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (956): Albo tak, albo tak 15:00 Sopot Hit Festiwal 2008 – nominacje 15:10 Podróż z żartem: Polarnie 16:10 Na dobre i na złe (315): Paweł i Gaweł – serial produkcji TVP 17:05 Brzydula Betty (12) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Tak to leciało! (7) 19:45 Lato do kwadratu (5) 20:00 Kabaretowa sobota w Dwójce: XIV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2008: Autostrada do śmiechu (1) 21:00 XIV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2008: Autostrada do śmiechu (2) 22:00 XIV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2008: Autostrada do śmiechu (3) 22:55 XIV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2008: Autostrada do śmiechu (4) 23:50 Słowo na niedzielę 0:00 Panorama 0:15 Pogoda 0:19 Sport Telegram 0:25 Weekendowe Kino Dwójki: Martwe gołębie – film kryminalny produkcji niemiecko-amerykańskiej (1998); reż.: David Dobkin; wyk.: Joaquin Phoenix, Gregory Sporleder, Georgina Cates (dozwolone od lat 18) 2:10 Europa da się lubić: Euro 2012 2:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:25 Rzeka kłamstwa (2) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:30 Zacznie gwiazd: Jan Nowicki i Marta Meszaros (wersja 2) 8:55 Festiwalowy weekend w TV Polonia 9:00 Wakacje z duchami (2/7): Akcja stary kalosz 9:30 Zwierzowiec: Pies czy kot? Kot abisyński 9:45 Polska dobrze smakuje: Ze śledziem na ty – szczecińskie noce śledziowców 10:10 Pieśni i tańce krajów zamieszkania – Rzeszów 2008 (1) – koncert 11:00 Dwie strony medalu (53) 11:25 Pamiętają o mnie 11:35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Islam afrykański 12:00 Duże dzieci (89) 12:45 Dziękujemy za solidarność: Marian Kaleta 13:00 Wiadomości 13:10 Opowieści wiatru i morza 13:30 Dzika Polska: Piastun żelaznej żaby 13:55 Made in Poland – teleturniej 14:20 Szatan z siódmej klasy – film fabularny produkcji polskiej (1960); reż.: Maria Kaniowska; wyk.: Pola Raksa,

Józef Skwark, Ryszard Ronczewski, Mieczysław Czechowicz, Kazimierz Wichniarz 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Pamiętają o mnie 17:30 Śladami Potopu – film dok. 18:20 Wiedźmin (2/13): Nauka 19:10 Dobranocka: Milusiaki: Domek na drzewie 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Stacyjka (6): Ludzie telewizji 21:05 O rany, nie się stało! – komedia produkcji polskiej (1987); reż.: Waldemar Szarek; wyk.: Bożena Miller-Malecka, Wojciech Malajkat, Elżbieta Kępińska, Kazimierz Kaczor, Tomasz Taraszkiewicz, Ewa Guryn, Jacek Kawalec, Janusz Leśniewski, Krzysztof Zaleski 22:30 Festiwalowy weekend w TV Polonia 22:40 XIV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2008: Autostrada do śmiechu (1) 23:30 XIV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2008: Autostrada do śmiechu (2) 0:25 Wiedźmin (2/13): Nauka 1:10 Powtórki programów



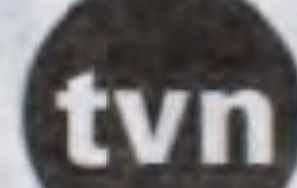
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:05 Wiara i życie – magazyn 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:10 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 9:55 Zdrowie na żywo 10:10 16/16 – cykl reportaży 10:30 Serwis info 11:00 Było nie minęło 11:30 Serwis info 11:55 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 12:10 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 13:00 Rozmówki wschodniograniczne – magazyn 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Biznes tydzień 15:20 Po sukces do Unii 15:30 Serwis info 16:00 Punkt widzenia 16:30 Serwis info 16:50 Pod Tatrami 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18:55 Lansator 19:30 Magazyn hokejowy 20:00 30 minut 20:30 Serwis info 20:50 Tygodnik polski 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Patrol 23:55 Nasza ziemia

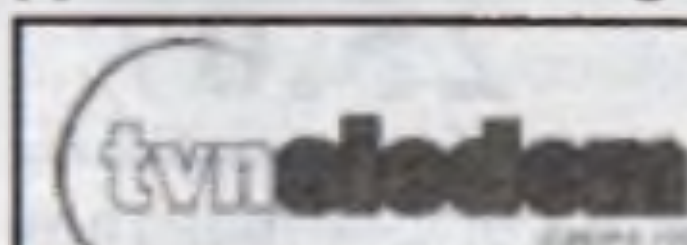


POLSAT

6:15 Czarodziejki – serial anim. 6:45 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 7:15 Przygody w siodle – serial przygod. 8:15 Hugo – program dla dzieci 8:45 Gwiazdny cyrk 10:45 Pieski interes – komedia obyczajowa kanad. (1998) 12:45 Czarodziejki – serial przygod. 13:45 Dom nie do poznania 14:45 Się kręci 15:45 Świat według Kiepskich – serial kom. 16:45 Halo Hans – serial kom. 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Spadkobiercy – pr. rozryw. 20:00 Koktajl – film obyczajowy USA (1988) (22:00 Lotto) 22:20 Wielkie kłopoty – komedia USA (2002) 0:05 Casanova – dramat biograficzny Włochy-USA (1976)



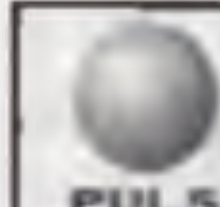
6:15 Telesklep 8:00 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 9:00 Druga twarz – serial sens. 10:00 Projekt plaża 10:40 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:10 Sopot Festival – najlepsze koncerty 11:35 Superniania 12:30 Na Wspólnej 13:55 You can dance – po prostu tańcz 15:35 Siłaczki 16:35 Batman i Robin – film przygodowy USA (1997) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania 21:10 Żony ze Stepford – komedia s.f. USA (2004) 23:05 Wszystkie chwytły dozwolone – komedia USA (2000) 0:55 Kuba Wojewódzki 11:50 Uwaga! 2:15 Telezakupy 2:35 Nic straconego



7:40 Music club 8:50 Klan Walkerów – serial kom. 9:50 Frasier – serial kom. 12:25 Nasza paczka – film familijny USA (1985) 14:05 Zakochani rywale – komedia romantyczna Wlk. Bryt. (1998) 15:50 Przyjaciele – serial kom. 18:25 Diabli nadali – serial kom. 20:55 Przeprowadzka – komedia USA (1988) 22:50 Zabójcze radio – komedia sensacyjna USA (1994) 1:00 W mroku dnia – film sensacyjny USA (1995) 2:40 Wróżki

TV 4

7:00 VIP 7:30 V Max 7:50 Pokemon 8:50 Mój tata jest psem – komedia Niemcy-RPA (2001) 10:55 Idol 12:00 mała Czarna 13:00 Dekoratornia – magazyn 13:30 V Max 14:00 RMS – rajd Argentyny 15:00 Sport 17:00 Trampolina – reality show 18:00 Idol 19:00 Big Brother 5 20:00 Małolaty ninja w lunaparku – komedia sensacyjna produkcji USA (1998) 22:05 Ostatni Komancze – western USA (1953) 23:55 Kamieńska – serial sens. 0:55 Noc na Ziemi – komediodramat produkcji francusko-niemiecko-japońsko-amerykańsko-angielskiej (1991)



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dokumentalny 8:00 Wolność słowa 8:30 Klub@ 9:00 Telezakupy 9:30 Smaki Azji – serial dokumentalny 10:00 MacGyver – serial 12:00 Nasz przyjaciel smok – film przygodowy produkcji australijskiej (1997) 14:00 Robin Crusoe na rajskiej wyspie – komedia przygodowa produkcji amerykańskiej (1966) 16:00 Star Trek 18:00 Żebro Adama 18:30 Puls raport 19:00 Światowe rekordy Guinnessa 19:30 Paczka – serial dokumentalny 20:00 Bliźnięta nie do pary – komedia produkcji amerykańskiej (1988) 22:00 Puls raport 22:35 W rękach szaleńca – thriller USA (1997) 0:30 Wolność słowa

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **KOKTAJL** – Amerykański film obyczajowy z 1988 roku. Brian zostaje barmanem w jednym z nowojorskich klubów. Poznaje Douga, który uczy go tajników zawodu. Gdy między przyjaciółmi dochodzi do kłótni, Brian wyjeżdża na Jamajkę. Wkrótce zjawia się tam również Doug. Zakłada się z dawnym kumplem, że ten nie zdoła poderwać pięknej klientki baru. Bonnie. Brian podejmuje wyzwanie. Wygrywa zakład, ale traci przez to dziewczynę. Jordan. Postanawia odzyskać ukochaną.

TVP 1, GODZ. 20.15

● **AMNEZJA** – Amerykańsko-niemiecki thriller z 2004 roku. Policjantka Jessica Shepard w dzieciństwie straciła rodziców. Jako dorosła kobieta nie umie nawiązywać głębszych relacji uczuciowych. Prowadząc dochodzenie w sprawie seryjnego mordercy, z przerażeniem odkrywa, że ofiarami ją jej byli kochankowie. Jessica często sięga po alkohol, po którym ma zaniki pamięci. Przełożony przydziela jej do pomocy nowego partnera, który nie budzi jej zaufania. Jessica podejrzewa, że to on jest mordercą.

TV POLSAT, GODZ. 22.20

● **WIELKIE KŁOPOTY** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Na lotnisku w Miami pojawia się walizka z bombą. Wywołuje to szereg nieprzewidzianych zdarzeń, w które zamieszani są m. in. skorumpowany biznesmen, jego żona, były dziennikarz i jego syn. Ostatecznie pakunek trafia w ręce złodziejasków, którzy wchodzą z nim na pokład samolotu...

www.alumark.skawina.pl

FIRMA ALUMARK

SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B

tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW

• ZADASZENIA

• DRZWI I OKNA

• WITRYNY

• POLIWĘGLAN

RATY

PROMOCJE

F. H. U.

HANBUD

OKNA I DRZWI

rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ

MONTAŻ

SERWIS

Korzystaj z raty

SPRAWDZONA JAKOŚĆ

KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,

os. Niepodległości 3,

tel. (012) 640-09-90

KRAKÓW,

ul. Prądnicka 49,

tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

SZKOŁY POLICEALNE

www.ece.edu.pl Kraków, ul. Szlak 32/1

- INFORMATYKA
- GRAFIKA/REKLAMA
- KOSMETYKA
- FRYZJERSTWO
- HOTELARSTWO
- GASTRONOMIA
- TERAPEUTA ZAJĘCIOWY
- BIOMASAŻ i inne...

NOWOCZESNE WYPOSAŻENIE
WŁASNE PRACOWNIE
ZAŚWIADCZENIA DO WKU I ZUS

tel. 012-632-62-03
012-632-91-40
012-632-23-97

AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:25 Jest jak jest (10/19): Łowcy głów
5:55 Savannah (10) 6:40 Był taki dzień
– felieton 6:44 Uwierzę w gwiazdę –
film dok. 7:00 Transmisja Mszy Świę-
tej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia
w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domi-
sie: Lek na przekórę 8:25 Klub przyja-
ciół Myszk Miki: Zupa poMinniedo-
rowa 8:50 Krówka Mu Mu: Babcia robi
dżem 9:00 Sekretny świat misia Benia-
mina: Duch w bibliotece 9:25 Maszy-
na zmian: Słodkie mandarynki – serial
produkcji TVP (1995); reż.: Andrzej
Maleszka; wyk.: Ewa Gawryluk, Beata
Żurek, Izabela Kołodziej, Katarzyna
Łuczewska, Piotr Budzowski, Leszek
Knasiecki, Krzysztof Nguyen, Virgi-
nia Pietryga, Jolanta Juskiewicz-Le-
nartowicz, Anna Milewska 9:55 Dis-
ney! Cudowny Świat: Oliver i spół-
ka – film animowany produkcji ame-
rykańskiej (1988); reż.: George
Scribner 11:10 Łossskot! na Festiwa-
lu Era Nowe Horyzonty 11:25 Tydzień
11:55 Między ziemią a niebem 12:00
Anioł Pański 12:15 Między ziemią a
niebem 13:00 Wiadomości 13:10 La-
gardere (1) – film przygodowo-histo-
ryczny produkcji francuskiej (2003);
reż.: Henri Helman; wyk.: Bruno
Wolkowitch, Florence Pernel, Freder-
ic van den Driessche, Yvon Back,
Ticky Holgado 14:55 Bulionerzy (71):
Romans – serial komediowy produkcji
TVP 15:25 BBC w Jedynce: Dzikie
Chiny (6): Przypływy zmian – serial
dokumentalny produkcji angielskiej
(2007) 16:15 Koma.pl – magazyn
16:30 Studio Łało-Grzało – magazyn
17:00 Teleexpress 17:20 Przebojowa
noc 17:35 Hotel Pod Żyrąfą i Nosoroż-
cem (7/13): Kocury – serial 18:20 Ape-
tyt na miłość (3/13) – serial produkcji
TVP 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe
opowieści: Kto jest winien – serial pro-
dukcji amerykańskiej (2001) 19:30
Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogo-
da 20:15 Zakochana Jedynka: Tatuś
– film obyczajowy produkcji ame-
rykańskiej (1991); reż.: Michael Miller;
wyk.: Patrick Duffy, Kate Mulgrew,
Ben Affleck, John Anderson 22:00
Uczta kinomana: Zatoichi – film fa-
bularny produkcji japońskiej (2003);
reż.: Takeshi Kitano; wyk.: Takeshi
Kitano, Tadanobu Asano, Michiyo
Ookusu (dozwolone od lat 16) 23:55
Łossskot! na Festiwalu Era Nowe Ho-
ryzonty – felieton 0:10 Kolekcja ki-
nomana: Pokolenie – dramat pro-
dukcji polskiej (1954); reż.: Andrzej
Wajda; wyk.: Tadeusz Łomnicki,
Urszula Modrzyńska, Tadeusz Jan-
czar, Ryszard Kotys, Janusz Palusz-
kiewicz, Roman Polański, Zbigniew
Cybulski, Tadeusz Fijewski, Ludwik
Benoit, Kazimierz Wichniarz 1:35
Serwis TV – program satyryczny 2:00
Oczywiście – program satyryczny 2:10
Był taki dzień – felieton 2:15 Zakoń-
czenie dnia

TVP2

5:20 Dla niesłyszących: Słowo na nie-
dziele 5:25 Dla niesłyszących: Kopciusz-
zek (35) 5:50 Droga (5/6): Rysopis
uwodźciciela 6:55 Klinika małych stwo-
rzeń (5) 7:25 M jak miłość (238) 8:15
Tajemnice Doliny Nilu (3) 8:50 Z
Dwójką bezpieczniej 9:05 Dziką przy-
szłość (11): Pustynne cmentarzysko
9:35 Zaczęły gwiazdy: Paweł Nowisz
10:05 Wojciech Ciejrowski – bosy przez
świat: Peru. Amazonia 1973 (1) 10:40
Rodzinne oglądanie (4): Park prehisto-
ryczny 11:35 Makłowicz w podróży
(8): Podróż 2: Ekwador. Nad Pacyfi-
kiem 12:00 Sopot Hit Festiwal 2008 –
nominacje 12:10 Gwiazdy w połu-

dnie: Telefon towarzyski – komedia
produkcji amerykańskiej (1959);
reż.: Michael Gordon; wyk.: Rock
Hudson, Doris Day 14:00 Familiada
14:30 Złotopolscy (957): Pocatunek
14:55 Sopot Hit Festiwal 2008 – no-
minacje 15:05 Szansa na Sukces: Wy-
danie specjalne: Walentynki 2001
16:05 Na dobre i na złe (316): Dobrze
chęci 17:05 Brzydula Betty (13) 17:55
Sopot Hit Festiwal 2008 – nominacje
18:00 Program lokalny 18:30 Panora-
ma 18:50 Pogoda 18:55 Tak to lecia-
ło! (8) 19:50 Lato do kwadratu (6)
20:05 Oczy Angeli (3/13) (dozwolone
od lat 16) 21:00 Hity na czasie 2008
(1): Łódź – program muzyczny 21:50
Hity na czasie 2008 (2): Łódź 22:45
Magazyn Ekstraklasy: Szybka piłka
23:40 Wakacyjne Ulice Kultury 0:00
Panorama 0:15 Pogoda 0:18 Sport Te-
legram 0:20 Gustavo Santaolalla i ze-
spół Bajofondo Tango Club – koncert
(Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brze-
gi” Kazimierz Dolny/Janowiec nad
Wisłą) 1:10 Konflikt interesów – film
sensacyjny produkcji amerykańskiej
(1997); reż.: Joseph Meshi; wyk.:
Michael Madsen, Roy Scheider, An-
gie Everhart (dozwolone od lat 18)
2:50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Zaklęty Dwór (5/7): Zagrożenie
6:55 Solo 7:55 Śniadanie na podwie-
czorek 8:50 Wiedźmin (2/13): Nauka
9:40 Ziarno 10:05 Między nami bocia-
nami (11): Gagołki aniołki 10:30 Kurs
języka polskiego. Profesor Smok i
przyjaciele (29) 10:55 Dwie strony
medalu (54) 11:20 Pamiętają o mnie
11:30 Psi psycholog (4) 11:55 Między
ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański
12:15 Między ziemią a niebem 13:00
Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw.
św. Stanisława w Siennicy 14:10 Bao-
Bab, czyli zielono mi (9/12): Supersa-
per 14:35 Bao-Bab, czyli zielono mi
(10/12): Druga połowa 15:05 Skarby
nieodkryte (30) 15:30 Podróż do Lwo-
wa w lata 30. (2) 15:55 Festiwalowy
weekend w TV Polonia 16:05 Przebo-
je młodzieżowe (1) 16:35 Zaproszenie:
Walońskie marzenia 17:00 Teleexpress
17:15 Pamiętają o mnie 17:30 Pieśni i
tańce krajów zamieszkania – Rzeszów
2008 (2) 18:25 Wiedźmin (3/13): Czło-
wiek – pierwsze spotkanie 19:15 Do-
branocka: Noddy: Noddy i zgubiony
klucz 19:30 Wiadomości 19:50 Sport
20:05 Pogoda 20:10 Głina (3/12) (do-
zwolone od lat 16) 21:05 XIV Festiwal
Kabaretowy w Koszalinie 2008: Auto-
strada do śmiechu (3) 22:00 Studio
Łało-Grzało (5) 22:20 Festiwalowy
weekend w TV Polonia 22:30 Czas dla
kibica: Koszykówka mężczyzn: Polska-
Bulgaria 0:00 Wiedźmin (3/13): Czło-
wiek – pierwsze spotkanie 0:50 Po-
wrotki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00
Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45
Ślizg 8:55 Krakowskie impreze Stani-
sława Markowskiego 9:00 Światowiec
9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi?
10:30 Serwis info 11:00 Teleplotki
11:30 Serwis info 12:00 Telewizja ob-
jazdowa 13:00 Jacek Sobala – zapra-
szam – pr. publ. 14:00 Stadion info
14:30 Serwis info 14:40 Sport 15:30
Serwis info 15:40 Sport 16:30 Serwis
info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla se-
niora – magazyn 17:05 Krakowskie im-
preze Stanisława Markowskiego 17:15
Cała naprzód 17:30 Serwis info 18:00
Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25
Krakowskie impreze Stanisława Mar-
kowskiego 18:30 Transmisja sportowa
20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kon-
tra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika
22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź

bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:05
Sportowa niedziela

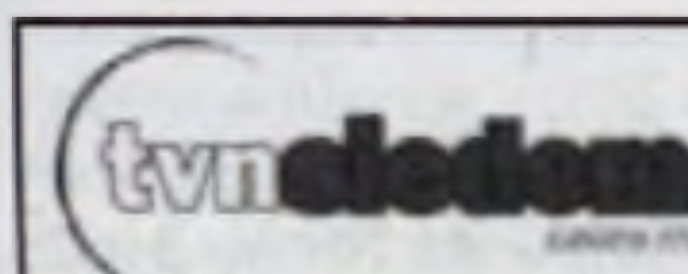


POLSAT

6:15 Piotruś Pan i piraci 7:15 Mon-
ster Warriors – serial przygodowy dla
dzieci 7:45 Power Rangers – serial dla
dzieci 8:45 Dziką Afryka 9:40 Rodzi-
na zastępcza plus – serial kom. 10:45
Uroczą dziewczyną – komedia USA
(2003) 12:30 Klub baby-sitters – ko-
media USA (1995) 14:30 Goście, go-
ście – komedia fr. (1993) 16:45 Halo
Hans – serial kom. 17:50 Rodzina za-
stępcza plus – serial komediowy 18:50
Wydarzenia 19:30 Spadkobiercy – pr.
rozryw. 20:00 CSI: Kryminalne zagad-
ki Nowego Miami – serial sens. 21:00
Wzór – serial sens. (22:00 Losowanie
Lotto) 22:05 Kości – serial sens. 23:10
Itaka – dramat kryminalny austral.
(2000) 1:20 Magazyn sportowy 3:15
Zakazana kamera

tvn

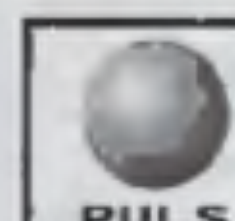
6:15 Telezakupy 8:00 Sylwester i
Tweety na tropie 9:05 Superniania
10:05 Projekt plaża 10:45 Szeryf z Fi-
recreek – western USA (1967) 12:45
Dwaj zgryźliwi tetrycy – komedia
USA (1993) 14:50 Teraz albo nigdy –
serial obycz. 16:15 Hela w opałach –
serial kom. 16:45 Szymon Majewski
Show 17:50 Niania – serial kom. 19:00
TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwa-
ga! – mag. 20:00 Partner – komedia
USA (1996) 22:20 Twarzą w twarz –
serial sens. 23:20 Seks w wielkim mie-
ście 0:25 Na samym dnie – dramat
sensacyjny USA (1995) 2:15 Uważa!
– mag. 2:35 Telezakupy 3:00 Nic stra-
conego



8:10 Policjanci z Miami – serial sens.
9:15 Agent przyszłości – serial s.f.
10:10 Utracone dziecko – dramat
obyczajowy USA (2000) 12:00 Plot-
kara – serial obycz. 12:55 Helena Tro-
jańska – film przygodowy Włochy-
USA (1965) 15:25 Honor kawalerzy-
sty – dramat historyczny USA (1995)
17:35 Stawka większa niż życie – se-
rial wojenny 19:05 Na celowniku – se-
rial sens. 20:05 Superman 2 – film
przygodowy Wlk. Bryt. (1980) 22:35
Rodzina Soprano – serial sens. 23:35
Mad Max – film s.f. austral. (1979)

TV 4

6:40 Eurolinia plus 7:25 Pokemon –
serial anim. 8:25 Nieposkromiona Au-
stralia – serial dok. 8:55 Powrót nie-
samowitego Hulka – film s.f. USA
(1977) 10:55 Idol 11:55 KINomaniaK
12:25 Dekoratorium 12:55 Zamiana żon
14:00 Ostatnie zagadki Tytanica – film
dok. 15:00 Siatkówka mężczyzn 17:00
Selekcja 18:00 Idol 19:00 Happy Hour
20:00 Zamiana żon 21:05 Noc na Zie-
mi – komediodramat produkcji fran-
cusko-niemiecko-japońsko-amery-
kańsko-angielskiej (1991) 23:45 Aza-
zel – serial sens. 0:55 Kamińska



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Obieżyświat
8:00 Niedzielnik 9:00 Autostrada do
nieba – serial obycz. 11:00 Reporterzy
11:30 Transmisja mszy świętej z Nie-
pokalanowa 13:30 Tweety – wielka
podróż – film animowany USA
(2000) 15:00 Niesamowity wyścig – re-
ality show 16:00 Falcon Beach – serial
obycz. 18:00 Reporterzy 19:00 Naj-
gorszy polski kierowca 20:00 Słuchaj
serca – dramat obyczajowy USA
(1994) 22:00 Puls raport 22:35 Na
drugą stronę – dramat obyczajowy
USA (1981) 0:30 Papież w Sydney –
film dok. 1:00 Wolność słowa

65 rocznica pacyfikacji Woli Justowskiej

WYRWAĆ SIĘ ZE SZPONÓW ŚMIERCI

28 lipca 1943 roku mógł być ostatnim dniem w jego życiu. Mieczysław Bu-
łat, wieloletni pracownik kombinatu
metalurgicznego, członek Krakowskie-
go Klubu Seniorów Lotnictwa, może
dziś powiedzieć, że w tamtym dniu
udało mu się wyrwać ze szponów ge-
stapowskich oprawców. Bułat był jed-
nym z wielu dziesiątków ludzi, których
wówczas wywieziono z domów, by ich
zdziesiątkować. Wówczas to bowiem
około tysiąca uzbrojonych po zęby kra-
kowskich hitlerowców otoczyło olbrzy-
mim kordonem Bielany, Chełm, Olsza-
nicę, Zakamycze, Przegorzały, Wolę Ju-
stowską i część Zwierzynca od strony
Salwatora. Wiadomo, że Las Wolski i
przyległe tereny mocno zalesione były
naturalnym ośrodkiem ruchu konspira-
cyjnego. Na Woli Justowskiej były zo-
kalizowane konspiracyjne drukarnie, z
których wypływały ulotki do Krakowa,
co szczególnie denerwowało hitlerow-
ców. Dlatego też czynili wszystko, żeby
zlokalizować te źródła informacji. Nie-
stety znalazł się zdrajca, oficer polski,
nazwiskiem Gostyński, który był
wtyczką okupanta w Armii Krajowej
Krakowa, który za uzyskane informacje
otrzymał od Niemców mieszkanie przy
ulicy Dunina-Wąsowicza. On też wska-
zał hitlerowcom źródła ulotek. Według
Muzeum Historii Armii Krajowej został
on wyrokiem Sądu Podziemnego zgła-
dzony. Jednak tragedii jaką wyrządził
ludności Woli Justowskiej nikt już ni-
gdy nie wymaże z pamięci.

Kiedy dotarły te wiadomości do hitle-
rowców, dowódca operacyjnego bata-
lionu SS Erich Korda oraz major Ro-
bert Betscher, specjalista od działań
przeciwpartyzanckich, natychmiast zo-
rganizowali mobilizację żandarmerii,
policji i jednostek wojskowych i w lic-
bie około tysiąca osób wyruszone na
Wolę Justowską celem dokonania pacy-
fikacji. Tak więc 28 lipca o godzinie
2.00 trzy pododdziały dostały za zada-
nie otoczyć Wolę Justowską szczelnym
kordonem, zaś czwarty pododdział po-
dzielony został na 5-osobowe patrole,
wzmocnione specjalnie tresowanym
psami, które działać miały wewnątrz
pierzścienia. Patrole te dokonywały
brutalnych rewizji zabudowań Woli Ju-
stowskiej i Przegorzały szukając urzą-
dzeń i materiałów konspiracyjnej dru-
karni.

W brutalny sposób wywieziono z do-
mów ponad półtora tysiąca mężczyzn,
kobiet, starców, młodzieży i dzieci.
Osoby podejrzane doprowadzano do
punktu zbornego znajdującego się w
szkole podstawowej przy ulicy Królo-
wej Jadwigi 78. Działał tam sztab w
skład którego wchodził gestapowiec i
żandarmi. Na miejsce przesłuchań i tor-
tur osób aresztowanych wybrano sąsia-



dującą ze szkołą stodołę Stanisława
Konopki.

W godzinach porannych pierwsze
grupy sterroryzowanych i maltretowa-
nych ludzi znalazły się przed szkołą do
dyspozycji oprawców z gestapo. Kaza-
no im położyć się twarzą do ziemi. I tak
tych ludzi trzymano przy 30-stopnio-
wym upale cały dzień. Kobiety z mał-
ymi dziećmi umieszczono wewnątrz bu-
dynku szkolnego. Plac szkolny otoczony
był hitlerowcami z karabinami mas-
zynowymi i patrolami żandarmerii.
Tymczasem sztab gestapowców prowa-
dził w stodole przesłuchania zmierzają-
ce do zidentyfikowania osób zajmują-
cych się drukowaniem prasy konspira-
cyjnej w tajnej drukarni, która według
danych gestapo, znajdować się miała w
rejonie Woli Justowskiej.

Przesłuchaniom towarzyszyły straszli-
we tortury. Jeden z torturowanych, któ-
remu udało się przeżyć opowiadał, że
każdy z przesłuchiwanym był bardzo
bity, a gdy mdlał polewany był wodą.
Następnie każdemu wiązano ręce do
tytu a potem wieszano na drabinie. Kie-
dy tak wisiał, gestapowcy okładali go
kawałkami cepów. Niektórym osobom
kreślono kredą krzyż na plecach, a po
przesłuchaniu wynoszono ich na pole
i układano twarzą do ziemi.

W późnych godzinach wieczornych
zakończono rewizję, aresztowania i
przesłuchania. Teraz nastąpił finał tego
tragicznego dnia. Na miejscu gestapo-
wcy rozstrzelali 21 ofiar przesłuchań,
których potem pochowano na Cmentarzu
Salwatorskim. Najmłodszy z zamordo-
wanych miał 16 lat. Dziesiątki pozosta-
łych przy życiu załadowano na samo-
chody i wywieziono do obozu w Pła-
szowie, skąd wielu trafiło do Oświęcimia.

Dziś ulica na Woli Justowskiej prowa-
dząca do Łasku Wolskiego i Starej Woli
nosi nazwę „28 lipca 1943 roku”. Na
łączce przy tej ulicy rozegrały się tra-
giczne chwile mieszkańców wsi.

MARIAN OLEKSY

WIELKA WYPRZEDAŻ NARZĘDZI. PRZECENA 70%.

FH „Corso”, os. Zielone 9. Zapraszamy!

DIATRONIK – aparat do leczenia prądami diadynamicznymi z isodynamią.

Jest to nowoczesna metoda terapii polegająca na elektrostymulacji centralnego ukła-
du nerwowego przy użyciu prądów Bernarda pochodzących z nowoczesnego apa-
ratu. Leczenie wspomaga system nerwowy i wzmacnia odporność organizmu na choro-
by. **Skuteczny w leczeniu:** ♦ choroby Basedowa, ♦ tarczycy, ♦ złyaków, ♦ stanów powy-
lewowanych, ♦ bólów kręgosłupa oraz organów wewnętrznych: ♦ trzustki, ♦ wątroby,
♦ nerek, ♦ pęcherza i ♦ jelit.

DYPLOMOWANY FIZYKOTERAPEUTA JERZY JACH. TEL. 0 692 537 904.

TVP1

5:05 Notacje: Adam Kilian. Teatr na pustyni 5:15 Moda na sukces (3938) 5:35 Moda na sukces (3939) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa II (13): Kork 8:35 Owocowe ludki (16): Sprytna kaczka 9:05 Budzik: Piłka 9:35 Krówka Mu Mu (9): Zanosi się na deszcz 9:45 Na wysokości fali (15) 10:15 Szkoła złamanych serc (127) 11:00 Wielki świat małych odkrywców (147): „A” jak... 11:20 Rok w ogrodzie 11:40 Telezakupy 11:55 Był taki dzień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1056) 12:45 Plebania (1057) 13:10 Siódme niebo VII (4): Kregle 14:00 Klan (1474) 14:25 Dotknij życia: Moje Kilimandżaro 15:00 Wiadomości 15:10 Don Matteo II: Porządny człowiek 16:10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Przebojowa noc 17:35 Moda na sukces (3940) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:00 Moda na sukces (3941) 18:30 Faceci do wzięcia: Taniec z gwiazdami – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Vipo i przyjaciele: Wenecja (3): Porwanie Beci – serial animowany produkcji niemiecko-hispańskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Avant! – film fabularny produkcji amerykańskiej (1972); reż.: Billy Wilder; wyk.: Jack Lemmon, Juliet Mills, Edward Andrews, Gianfranco Barra 22:50 Zagubieni: Odsłona – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006) 23:35 Mocne kino nocne: Żądza krwi VI (1/4) – serial sensacyjny produkcji angielskiej; reż.: Peter Hoar; wyk.: Robson Green, Simone Lahbib, Mark Letheren, Emma Handy, Mark Penfold 1:05 Kojak 4: Kiss It All Goodbye – serial produkcji amerykańskiej (1976) (dozwolone od lat 16) 1:50 Pan Fasola: Złodziej obrazów, Przestraszony Fasola – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 2:15 Był taki dzień 2:20 Notacje: Adam Kilian. Teatr na pustyni – cykl dokumentalny 2:30 Zakończenie dnia

TVP2

6:05 W labiryncie (25): Precz z mego domu – serial produkcji TVP 6:30 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 7:15 Telezakupy 7:35 EUROexpress – magazyn 7:45 Przystanek praca 8:00 Dwójka Dzieciom: Kacper (38/52): Duch armii – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 8:30 M jak miłość (239) 9:20 Barwy szczęścia (97) – serial obyczajowy produkcji TVP 9:50 Barwy szczęścia (98) 10:20 Egzamin z życia (97) – serial produkcji TVP 11:15 Śpiesz się (80): Mężczyzna bez alibi – serial komediowy produkcji TVP 11:45 Córki McLeoda (38): Ogołocieni – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 12:35 Harry i Hendersonowie (24/72): Mama – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 13:05 Jesteś tym co jesz III (11): Lisa Aspden – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13:35 Znaki czasu – magazyn 14:00 Dubidu (16) – quiz muzyczny 14:55 Statek miłości (205/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1984) 15:55 Na dobre i na złe (317): Nowi rodzice – serial produkcji TVP 16:55 MASH (101/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1976) 17:25 MASH (102/147) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:00 Moja rodzinka (20/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 19:40 Sopot Hit Festiwal 2008: Droga do... 20:10 Dr House (16/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej

(2004) (dozwolone od lat 16) 21:05 Oficerowie (2/13): Druga strona lustra – serial kryminalny (dozwolone od lat 16) 22:00 Aniol śmierci (2/2) – film fabularny produkcji francuskiej (2005); reż.: Philippe Setbon; wyk.: Frederic Diefenthal, Louise Monot (dozwolone od lat 16) 23:50 Sopot Hit Festiwal: Sopot Hit Festiwal – nominacje (10) 0:00 Panorama 0:15 Wieczór artystyczny: Fresk w kościele (Zbigniew Herbert) – film dokumentalny produkcji polskiej (2005); reż.: Piotr Załuski 1:15 Wieczór artystyczny: Toumani Diabate i Symmetrie Orchestra 2:50 Zakończenie dnia

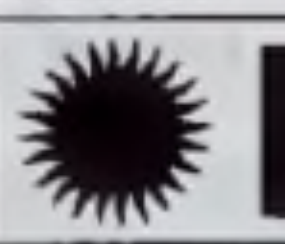
TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Jedynecka: Huśtawka i bujanie się (197) 9:00 My Wy Oni 9:25 Alchemia zdrowia i urody – magazyn 9:40 Studio Lafo-Grzało (5) 10:00 Szatan z siódmej klasy – film fabularny produkcji polskiej (1960); reż.: Maria Kaniwska; wyk.: Pola Raksa, Józef Skwark, Ryszard Ronczewski, Mieczysław Czechowicz, Kazimierz Wichniarz 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (55) 12:35 Dwie strony medalu (56) 13:00 Podróż do Lwowa w lata 30. (2) 13:30 Wiedźmin (3/13): Człowiek – pierwsze spotkanie 14:15 Zastępcy i reportaż 14:40 Tygrysy Europy (3/18): Nowa nauczycielka 15:35 Przeprowadzki (6/10): Nocnik panny Agaty Turskiej 16:30 My Wy Oni 17:00 Teleexpress 17:15 Jedynecka: Huśtawka i bujanie się (197) 17:35 Dziką Polską: Piastun żelaznej żaby 18:05 W sportowym stylu 18:35 Tajemnice Watykanu (5): Bazylika nad grobem 19:05 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocka: Bajki Bolka i Lolka: Baba Jaga 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (55) 20:35 Dwie strony medalu (56) 21:05 Nasz reportaż: Czarniejskie wagony 21:30 Warto kochać (71) 22:15 Przeprowadzki (6/10): Nocnik panny Agaty Turskiej 23:05 XIV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2008: Autostrada do śmiechu (4) 0:00 Panorama 0:15 Polska dobrze smakuje: Ze śledziem na ty – szczyńskiśkie noce śledziozerców 0:40 Tajemnice Watykanu (5): Bazylika nad grobem 1:05 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:25 Kamera Serwis info 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciel 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Studio otwarte TVP Kraków 19:10 Trzecia szansa 19:25 Co warto wiedzieć 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacz 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabeli – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – se-

rial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210 – serial komediowy 11:30 Miłość z o.o. – serial obyczajowy 12:00 Gorące Hawaje – serial obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Świat według Bundych – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Daleko od naszy – serial komediowy 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Mamuśki – serial kom. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Legionista – film przygodowy USA (1998) (22:00 Lotto) 23:20 Nieustraszeni 0:20 Fala zbrodni – serial sens.

tvn

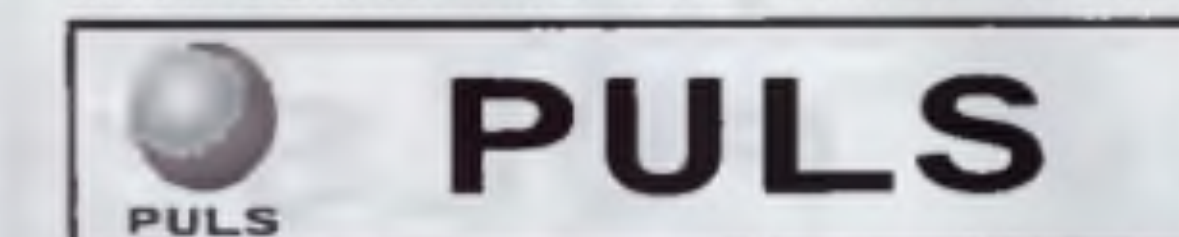
5:25 Telezakupy 6:55 Sylvester i Tweety na tropie – serial anim. 7:45 Taniec z gwiazdami 9:35 Telezakupy 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 11:30 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 14:20 Prawo i bezprawie – serial sens. 15:20 Kobra: Druga zmiana – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Krok od domu – serial obycz. 21:55 Dowody zbrodni – serial sens. 22:55 Kuba Wojewódzki Show 23:55 Nie z tego świata – serial s.f. 1:00 Co za tydzień 1:25 Uwaga! 1:45 Wrzuc na luz 2:45 Telezakupy 3:10 Nic straconego



7:40 Życie na fali – serial obyczajowy 8:40 Wyrok – serial obyczajowy 9:25 Szymon Majewski Show 10:25 Kryminalni – serial sensacyjny 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Szymon Majewski Show 15:30 Życie na fali – serial obyczajowy 16:40 Wyrok – serial obyczajowy 17:30 Kryminalni – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial komediowy 20:05 Krzyk wolności – dramat polityczny Wlk. Bryt. (1987) 23:15 Anioły w Ameryce (3, ost.) – film obyczajowy USA (2003) 1:20 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:40 mała Czarna 11:40 Sidla miłości – telenowela 12:40 Procy science fiction – film dok. 13:50 KINomaniaK 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Dharma i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 To nie jest kolejna komedia dla kretynów – komedia USA (2001) 21:50 24 godziny – serial sens. 22:50 Big Brother 5 0:05 mała Czarna 1:05 Kamińska – serial



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 9:30 Telezakupy 10:00 Niedzielnik 11:00 Telezakupy 11:30 Diety, diety 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:00 Pamiętnik pani Hanki – komediodramat pol. (1963) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątkolasty? 20:00 Prawnicy z Centre Street – serial sens. 21:00 SingaDinga – teleturniej 22:00 Puls Raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Szczur – dramat sens. pol. (1994)

Nasze miasto

ŚWIAT BLIŻEJ KOŚCIOŁA

Trzydzieści lat temu, latem 1978 roku, kończył się piętnastoletni pontyfikat papieża Pawła VI, wcześniej arcybiskupa Mediolanu, nazywanego przez watykanistów „samotnym reformatorem”. Jego najważniejszym dziełem było dokończenie Soboru Watykańskiego II, a następnie odnowienie struktur kościelnych i ożywienie katolickiego laikat. Przyjmowany początkowo życzliwie przez świeckie media, stał się obiektem nieustannych ataków po ogłoszeniu w 1968 roku encykliki „Humanae Vitae”, przedstawiającej nauczanie Kościoła na temat rodziny i małżeństwa. W ostatnich miesiącach jego życia wielkim wstrząsem dla katolickiej opinii publicznej we Włoszech stało się porwanie i zamordowanie przez czerwonych terrorystów włoskiego polityka Aldo Moro, przywódcy Chrześcijańskiej Demokracji i kandydata na prezydenta Włoch, a równocześnie przyjaciela papieża. 22 kwietnia Paweł VI skierował do porywaczy dramatyczny apel o uwolnienie Moro, który jednak pozostał bez odpowiedzi.

Papież Paweł VI zmarł 6 sierpnia 1978 roku, w uroczystość Przemienienia Pańskiego, a na jego pogrzeb na placu Świętego Piotra przybyły dziesiątki tysięcy wiernych. Konklawę, czyli zgromadzenie kardynałów, które wybiera nowego papieża, zebrało się 26 sierpnia i po rekordowo krótkich obradach, jeszcze tego samego dnia wskazało na Albino Lucianiego, arcybiskupa Wenecji. Dla uczczenia swoich poprzedników – Jana XXIII i Pawła VI – nowy papież po raz pierwszy w historii przyjął podwójne imię: Jan Paweł I. Jednak jego pontyfikat należał do najkrótszych i po zaledwie 33 dniach kardynałowie stanęli przed koniecznością dokonania ponownego wyboru.

Dla Polski i dla całej Europy Wschodniej ten kolejny wybór okazał się mieć rozstrzygające znaczenie. Decyzja, aby papieżem tym razem nie został Włoch, zaskoczyła cały katolicki świat. Ale odważny pomysł, aby głową Kościoła wybrać kardynała zza „żelaznej kurtyny”, z kraju rządzonego przez komunistyczną dyktaturę, zaskoczył wszystkich. Przez wiele miesięcy po wyborze Karola Wojtyły na papieża, media na całym świecie zajmowały się jego życiorysem, a także krajem, z którego pochodził. Dla Polski oznaczało to osłabienie władzy komunistów, co szczególnie stało się widoczne podczas pierwszej pielgrzymki Jana Pawła II do Polski w czerwcu 1979 roku. Ogromne rzesze Polaków przekonały się na własne oczy, że to nie komunizm, ale wiara katolicka jest więzią spajającą naród. Od tego sprostowania do powstania „Solidarności” upłynęło zaledwie 15 miesięcy.

W tym roku będziemy obchodzić trzydziestą rocznicę początku wielkiego pontyfikatu. 16 października 1978 roku zaczęła się historyczna przemiana, której skutków jeszcze wciąż nie jesteśmy w stanie w pełni ocenić. Jan Paweł II nie starał się przystosować Kościoła do zmieniającej się sytuacji politycznej i społecznej, raczej zabiegał o to, aby zmieniający się świat przybliżyć do Kościoła. Dotyczyło to także Polski, a z coraz większego dystansu – w miarę upływu lat od Jego śmierci – coraz wyraźniej widać, jak wiele zmian dokonało się za sprawą Jana Pawła II oraz jak wiele niekorzystnych zmian udało się dzięki niemu powstrzymać. Dlatego powinniśmy zrobić coś więcej, niż tylko odbyć rocznicowe ceremonie. Powinniśmy podjąć trud rzetelnego opisanego Jego wpływu na wydarzenia w Polsce oraz rzetelnej oceny, na ile Jego przesłanie zdołaliśmy skutecznie wykorzystać.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

ŻENUJĄCY PO-PiS

Dwaj dziennikarze „Dziennika” w ub. tygodniu zamieszczając tekst odsłaniający kulisy rozmów Prezydenta RP i ministra spraw zagranicznych w sprawie tzw. „tarczy”, dali nam do zrozumienia jak daleko zaszły animozje pomiędzy dwoma partiami politycznymi, które wydawałoby się stworzą w naszym kraju stabilny system dwupartyjny. Oczywiście chodzi o PO - PiS, który rządzi na przemian Polską od trzech lat. Najpierw Prawo i Sprawiedliwość dało popis kompromitując się w sprawowaniu władzy. Teraz Platforma Obywatelska coraz bardziej zawodzi w realizacji społecznych oczekiwań. Gdy obalano rząd lewicy, obie partie zapowiadały współpracę i stworzenie stabilnej władzy gwarantującej postęp i rozwój naszej Ojczyzny. Liczono na szybkie reformy gospodarcze i społeczne, a nawet na zmianę Konstytucji. Nikt wówczas nie przypuszczał, że drogi tych partii tak diametralnie się rozejdą. Nawet w najśmielszych wyobrażeniach nie przewidziano, że obie partie, zaciekle w swoich egoistycznych dążeniach i uprzedzeniach wynikających z personalnych animozji, będą działały na szkodę Polski.

To co obecnie obserwujemy nie zdarza się w żadnym znanym mi państwie demokratycznym. Wykorzystując fakt, że obie partie obsadziły dwa najważniejsze ośrodki władzy w państwie, funkcję Prezydenta i Premiera, doprowadziły do uprawiania odrębnej polityki zagranicznej. Teraz na oczach całego świata obie partie rywalizują pomiędzy sobą bez zwracania uwagi na koszty. W sprawie „tarczy” PiS postanowił na złość PO stać się adwokatem Stanów Zjednoczonych i to w sytuacji, gdy to państwo mówiąc delikatnie „wydymało” nas ostatnio przynajmniej dwukrotnie. Najpierw sprzedali nam samoloty obiecując krociowe zyski z tzw. „offsetu”, a gdy do czego przyszło, to się na nas wypięli, mówiąc: załatwiamy sobie kontrakty z „biznesem”. Teraz mamy psujące się samoloty, za które płacimy ciężkie pieniądze z naszego budżetu, a nasza gospodarka nie wiele zyskała. Potem wciągnęli nas w wojnę w Iraku dając do zrozumienia, że bierzemy udział w krucjacie przeciwko państwu posiadającemu groźną broń zagrażającą światu, ale w zamian zrobimy dobre interesy. Okazało się, że opowieści o „tajnej” bronii nie miały nic wspólnego z rzeczywistością, podobnie jak obiecywane lukratywne kontrakty z rządem irackim. Obecnie wycofujemy się z Iraku, na zasadzie mądrego Polaka po szkodziu.

Teraz, gdy wreszcie PO stara się uzyskać korzystne rozwiązania dla Polski, torpeduje to PiS. Powinniśmy mieć dość ochłapów, gdy inni sojusznicy USA uzyskują olbrzymie dotacje na swoje militarne potrzeby. Słusznie PO stawia sprawę, że po instalacji tarczy nasz kraj musi uzyskać duże rekompensaty na zwiększenie bezpieczeństwa Polski i to nie rzędu 20 mln dolarów, ale miliardów w tej dewaluującej się w stosunku do naszej złotówki walucie.

Z drugiej strony szef MSZ potrafi nazwać Prezydenta „chamem” w rozmowie z panią ministrem Kancelarii tegoż, panią Fotygą. Partyjne i personalne igrzyska PO-PiS odbywają się w całkowitym przekonaniu o ich bezkarności i braku konsekwencji dla Polski. Są to złudne nadzieje, gdyż Polska jest bacznie obserwowana w Unii Europejskiej i poza nią. Mamy zbyt wiele do stracenia. Kiedyś już przerabialiśmy wewnętrzne skłócenie i wiemy do czego to nas doprowadziło. Wyciągnijmy z tej lekcji historii wnioski i nie dajmy się temu powtórzyć. Najwyższy czas przerwać ten żenujący PO-PiS.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:00 Notacje: Barbara Wachowicz. Klucz do miasta Kościuszki – cykl dokumentalny **5:15** Moda na sukces (3940) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **5:35** Moda na sukces (3941) **5:55** Był taki dzień – felieton **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Swinka Peppa II (14): Dobranoc – serial animowany produkcji angielskiej (2005) **8:35** Sindbad (6): Przygoda na Wyspie Kości Słoniowej – serial animowany produkcji japońskiej (1976) **9:00** Jedyńkowe Przedszkole – program dla dzieci **9:30** Strażak Sam (54) – serial animowany produkcji angielskiej (1992) **9:40** Na wysokiej fali (16) – serial produkcji australijskiej (2004) **10:10** Szkoła złamanych serc (128) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **11:00** Szansa na życie: Najmniejsze muzeum świata – magazyn dla seniorów **11:15** Borem, lasem... – magazyn przyrodniczy **11:35** Teleszkupy **11:55** Był taki dzień – felieton **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Plebania (1058) **12:45** Plebania (1059) **13:15** Siódme niebo VII (5): Sprawy serca – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) **14:00** Klan (1475) – telenowela produkcji TVP **14:30** Program rozrywkowy **15:00** Wiadomości **15:10** Don Matteo II: Orkiestra – serial produkcji włoskiej (2001) **16:10** Zaopiekuj się mną – serial produkcji argentyńskiej **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:30** Przebojowa noc **17:35** Moda na sukces (3942) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **18:00** Moda na sukces (3943) **18:30** Faceci do wzięcia: Pierwsze dziecko – serial produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: O retę! Psoty Dudusia Wesołka (37): Gdzie jest koniczynka? – serial produkcji amerykańskiej (2004) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Paparazzi – film fabularny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2001); reż.: Chris Ver Wiel; wyk.: Joseph Scoren, Tim Allen, Diego Fuentes **21:55** Misja specjalna – magazyn śledczy **22:30** Zagubieni II (11) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **23:15** Detektyw Foyle II (2/4) – serial kryminalny produkcji angielskiej **1:00** Kojak 4: Lady in the Squad Room – serial produkcji amerykańskiej (1976) (dozwolone od lat 16) **1:45** Był taki dzień – felieton **1:50** Notacje: Barbara Wachowicz. Klucz do miasta Kościuszki **2:05** Zakończenie dnia

(1996); reż.: Spike Lee; wyk.: Richard Belzer, Albert Hall, De'andre Bonds, Ossie Davis, Andre Braugher, Thomas Jefferson Byrd (dozwolone od lat 16) **0:00** Panorama **0:20** Waka-cyjne Kocham Kino: Spadek – film obyczajowy produkcji polsko-angielskiej (2005); reż.: Edward Porembny; wyk.: Tomas Norstrom, Krzysztof Kolberger, Anna Powierza, Maciej Kowalewski, Dariusz Odija, Paweł Burczyk (dozwolone od lat 16) **1:45** Biuro kryminalne (6) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **2:25** Z Dwójką bezpieczniej **2:40** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Domisie: Zgubiony skarb **9:00** Magazyn przechodnia **9:15** Dbaj o zdrowie: Serce i choroby układu krążenia. Naciśnięcie tętnicze. Osteoporoza **9:30** Anima: Krzysztof Kiwerski **9:55** Śladami Potopu **10:50** Stacyjka (6): Ludzie telewizji **11:45** Pamiętaj o mnie **12:00** Wiadomości **12:10** Dwie strony medalu (57) **12:35** Dwie strony medalu (58) **13:00** Nasz reportaż: Czarodziejkie wagony **13:25** Warto kochać (71) **14:10** XIV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2008: Autostrada do śmiechu (2) **15:00** Skarb sekretarza (5/9) **15:30** Rozmowy na temat...: „Wieczna Miłość” – pomnik Wojciecha Świdmaka **15:40** XIV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2008: Autostrada do śmiechu (3) **16:30** Polska dobrze smakuje: Ze śledziem na ty – szczecińskie noce śledźców **17:00** Teleexpress **17:15** Domisie: Zgubiony skarb **17:40** Opo-wieści wiatru i morza **18:00** Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (29) **18:30** Polska z bocznej drogi: Utrzymać się w pionie **18:45** Anima: Krzysztof Kiwerski **19:05** Pamiętaj o mnie **19:15** Dobranoc: Reksio: Reksio taternik **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Dwie strony medalu (57) **20:35** Dwie strony medalu (58) **21:00** Biznes z gwarancją **21:25** Kopciuszek (47) **21:50** Wyjechał **22:20** Skarb sekretarza (5/9) **22:45** Rozmowy na temat...: „Wieczna Miłość” – pomnik Wojciecha Świdmaka **23:00** Kabaretowa Scena Dwójki: Hrab Dracula (1) **23:45** Dziękujemy za solidarność: Marian Kaleta **0:00** Panorama **0:15** Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (29) **0:45** Anima: Krzysztof Kiwerski **1:05** Pamiętaj o mnie **1:15** Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

8:05 Serwis info – gość **8:30** Serwis info **8:45** Kalejdoskop regionalny **8:50** Co warto wiedzieć **9:00** Serwis info **9:20** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **10:15** Gość poranka **10:30** Serwis info **11:05** Biznes – otwarcie dnia **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:10** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:05** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Raport z Polski **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Nowohucka Kronika Filmowa **17:00** Jedź bezpiecznie **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Okiem kamery **18:40** Muzyczny kalejdoskop **19:10** Czas reporterów **19:30** Magazyn **19:50** Kalejdoskop regionalny **20:00** Minęła **20:30** Serwis info **20:35** Minęła **21:05** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Okiem kamery **22:15** Co warto wiedzieć **22:20** Ekonomia i rynek **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Serwis info



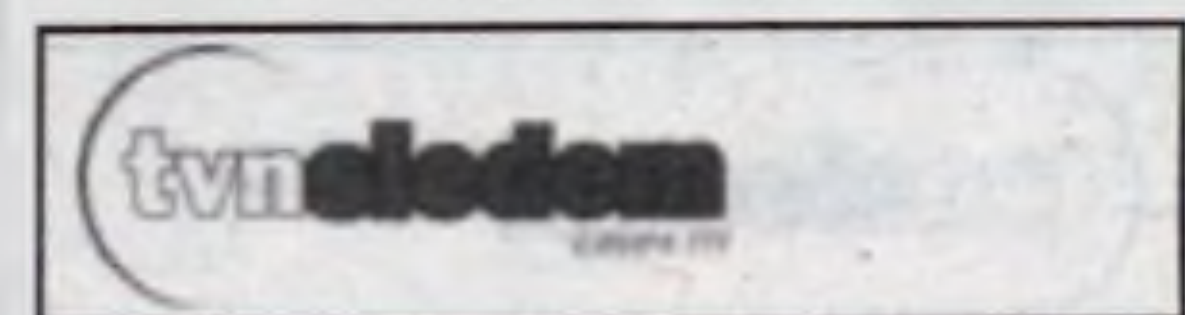
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:15** Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial **7:15** TV Market **7:30** Wielka wygrana **8:25** Powrót Arabeli – serial familijny

9:00 Stodkie zmartwienia – serial kom. **9:30** Czarodziejki – serial przygod. **10:30** Beverly Hills 90210 – serial kom. **11:30** Miłość z o.o. – serial kom. **12:00** Gorące Hawaje – serial obycz. **13:00** Dom nje do poznania **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Świat według Bundych – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:30** Tylko miłość – serial obycz. **17:30** Daleko od noszy – serial kom. **18:00** Miodowe lata – serial kom. **18:50** Wydarzenia **19:30** Mamuśki – serial kom. **20:00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. **21:00** Przypadkowy bohater – komediodramat USA (1992) **22:00** Lotto **23:45** Nieustraszeni **0:45** Fala zbrodni – serial **1:45** Miasto zwycięzców

tvn

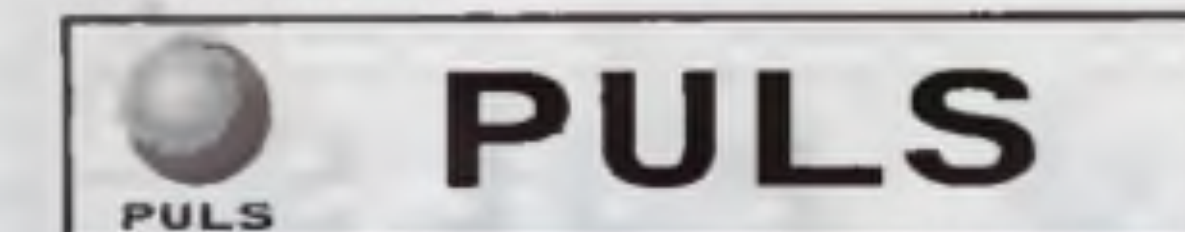
5:25 Teleszkupy **6:05** Hej-na! Show **6:55** Raczkuje melodyjki – serial anim. **7:55** You can dance – po prostu tańcz **9:35** Teleszkupy **10:35** Sędzia Anna Maria Wesołowska **11:30** Fabryka gry **12:40** Detektywi – serial sens. **13:10** Na Wspólnej – serial obycz. **14:25** Prawo i bezprawie – serial sens. **15:15** Kobra: druga zmiana – serial sens. **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **20:55** Kryminalni – serial sens. **21:55** Detektyw Monk – serial sens. **22:55** Szymon Majewski Show **0:00** Projekt plaża – nocą **0:20** Uwaga! **0:40** Wrzuć na luz **1:40** Teleszkupy **2:05** Nic straconego



7:40 Życie na fali – serial obycz. **8:40** Wyrok – serial obycz. **9:35** Szymon Majewski Show **10:35** Kryminalni – serial sens. **11:30** Teleszkupy **12:35** Wyścig po kasę **13:30** Serce z kamienia – telenowela **14:25** Szymon Majewski Show **15:30** Życie na fali – serial obycz. **16:30** Wyrok – serial obycz. **17:30** Kryminalni – serial sens. **18:35** Frasier – serial kom. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:35** Diabli nadali – serial kom. **20:05** Plotkara – serial obycz. **21:00** Droga smoka – film sensacyjny Hong-kong (1972) **23:00** Najlepszy z najlepszych 3 – film sensacyjny USA (1995) **1:10** Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy **7:50** TV Market **8:25** Twoja wróżba **9:20** Pokemon – serial anim. **9:50** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:50** mała Czarna **11:55** Siła miłości – telenowela **12:55** Trampolina – reality show **14:25** Wygraj fortunę **15:25** Hell's Kitchen – reality show **16:20** Dharma i Greg – serial kom. **16:50** Saint-Tropez – serial obycz. **18:00** mała Czarna **19:00** Zbuntowani – serial obyczajowy **20:00** Obłężenie Ruby Ridge (2, ost.) – film sensacyjny USA (1996) **21:55** 24. godziny – serial sens. **22:55** Big Brother 5 **0:05** mała Czarna



6:00 Burza uczuć – telenowela **7:00** Puls o poranku **9:00** Tylko ty **10:00** Żebro Adama **10:30** Kościół w potrzebie **11:00** Teleszkupy **11:30** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. USA **12:00** Biana – droga do szczęścia – serial obycz. **13:00** Wiano – dramat psychologiczny pol. (1963) **15:00** Burza uczuć – telenowela **16:00** Haczenda La Tormenta – telenowela **17:00** Miłość jak czekolada – telenowela **18:00** Tylko Ty – teleturniej **18:30** Puls Raport **19:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? **20:00** Burmistrz Da Vinci – serial sens. **21:00** Światowe rekordy Guinnessa **21:30** Paczka **22:00** Puls Raport **22:35** Tylko Ty – teleturniej **23:05** Za co? – dramat pol. (1971)

Zapiski Jakuba Klenia

WĘDKARSKIE STARORZECZA

Wędrując wzdłuż polskich rzek często natykamy się na starorzecza – ślady dawnego biegu rzeki. Te napotkane po drodze starorzecza mają różny wygląd i charakter. Wyglądają jak stawy lub małe jeziora. Różnią się kształtem i głębokością. Jedne na stałe połączone są z rzeką. Przez niektóre przepływa nurt drożnej strugi, a inne połączone są z głównym nurtem połączeniem stosunkowo szerokim, ale biernym. Są starorzecza, które mają jedynie okresowy, gdy poziom wody w rzece wyraźnie się podniesie. Są wreszcie i takie, które na stałe zostały odcięte od rzecznej strugi. Poza sposobem związania starorzecza z macierzystym tokiem, zbiorniki te różnią się także swoją zasobnością. Czym innym dla wędkarza są niepozorne łakowe dolki, a czym innym pojemne jeziorne smugi, jakie niekiedy potrafią wytwarzać duże rzeki. Szczególną wartość mają te przyrzeczne wody, które mogą zapewnić rybnym dobre warunki tlenowe i pokarmowe przez wszystkie pory roku. Z tego punktu widzenia dla wędkarza najlepiej rosną starorzecza o stałym kontakcie z nurtem macierzystej rzeki. Jeśli są dość rozległe i wystarczająco głębokie, można w nich znaleźć prawie wszystkie gatunki ryb bytujących w rzece, oczywiście oprócz tych, które lubią warki nurt. W korzystnych warunkach spotkać możemy więc karpie, sumy i leszcze, a w pobliżu połączenia z rzeką także sandacze czy buszujące bolenie.

Gdy kontakt starorzecza z nurtem rzeki zostaje przerwany, warunki życia w takim zbiorniku zaczynają się pogarszać. Następuje nieuchronny proces zamulenia i zarastania starorzecza. Do tego – w przypadku niewielkich i płytkich zbiorników – dochodzi ryzyko przyduszenia i przemarznięcia. Jeziora wcześniej odcięte od rzeki i mniejsze starzeją się szybciej. A wraz ze starzeniem się zaczyna ubywać w nich poszczególnych gatunków ryb – o ile były tam wcześniej. Najpierw zanikają węgorze, później zaczyna ubywać ukleje, zanikają jazie, krapie, kielbie. Wreszcie dochodzą do nich płocie i okonie. W podstarzałych zbiornikach pozostają już tylko szczupaki, liny, wzdręgi, karasie i piskorze. Dalsza degradacja takich starorzeczy przypomina trochę – chociaż w innej skali – degradację dużych jezior. Narastanie zamulenia, zarastanie roślinnością sprawia, że wody jest coraz mniej. Wtedy wystarczy jedno upalne lato, by żyjące w takim jeziorze ryby wyginęły prawie całkowicie. I gdy po trzydziestu, czy czterdziestu latach, uwiedzeni wspomnieniami postanawiamy wrócić nad znane nam z dzieciństwa starorzecze, by przypomnieć sobie wspaniałe liny czy szczupaki, które wypełniały wówczas nasze siatki, okazuje się, że jedyną naszą zdobyczą pozostają karłowate liny i drobne karasie.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

WRACA NOWE?

Wygląda na to, że każdy kolejny rząd ma jakieś szczególne upodobania w dziedzinie prawa. Poprzedni skupił się na sądach dwudziestoczworgodzinnych, które okazały się, niestety, znacznie wolniejsze i znacznie mniej sprawne od teoretycznych założeń pomysłodawcy, czyli ministra Ziobro. Obecnie zaś forsuje się – projekt już jest w Sejmie – instytucję patroli obywatelskich, jako wspomnienie dla wszelkiej maści służb porządkowych i represyjnych. Sama idea takich patroli jest słuszną, bo w końcu zasada „policja wszystko widzi, wszystko wie” sprawdza się jeno w państwach, gdzie społeczeństwo podzielone jest po połowie na umundurowanych funkcjonariuszy i tajnych agentów oraz całą resztę. Mnożenie bytów quasipolicyjnych też nie dziwi. Z drugiej strony w Polsce mieszkam ze świadomością, że moje rozmowy telefoniczne podsłuchiwać może w majestacie prawa aż 9 różnych instytucji państwowych. Wprawdzie patrol obywatelski podsłuchiwać nie będzie, ale wyposażony w środki łączności bezprzewodowej może zawiadomić o złu dziejącym się na ulicy odpowiednie służby. Po prawdzie to i ja dzisiaj widząc jakieś naruszenie prawa – i to będąc nie na patrolu, ale na zwyczajnej przechadźce – mogę te służby zawiadomić wystukując w komórce numer 112, ale zawiadomienie od zwyczajnego obywatela może być zlekceważone, a donos od patrolu – nie. O tym, że „wraca nowe” pod postacią patroli obywatelskich można być przekonany, sięgając pamięcią w tzw. mroczne czasy PRL. Istniała wtedy organizacja o nazwie Ochotnicza Rezerwa Milicji Obywatelskiej, w skrócie ORMO, mająca identyczne cele, co proponowane obecnie patrole, a nawet obywatelskość w nazwie.

Sam pomysł wspomnienia służb państwowych przez ochotników, czy jak się ich teraz nazywa – wolontariuszy, nie jest nowy. W sytuacjach zagrożenia społeczeństwo zazwyczaj broni się samo. Przypominam sobie, że przed laty, kiedy jeszcze abstez nie wywarł na dachach wszechobecnych wówczas strzech słomianych, po wsiach krążyły w nocy patrole przeciwpożarowe złożone z samych mieszkańców. Kiedy amatorzy cudzej własności szczególnie zainteresowali się samochodami i ich wyposażeniem, na niektórych osiedlach pojawiały się nocami patrole właścicieli aut, strzegących swego mienia. Oczywiście, że siły policyjne i porządkowe nie mogą być wszędzie. Mało kto jest świadom, że jeden policjant – wliczając w to generałów z Komendy Głównej! – przypada w Polsce na 380 mieszkańców (wliczając także tych, którzy wyemigrowali). A to już spora gromadka, w której głowach mogą się rodzić różne pomysły.

Sam pomysł włączenia społeczeństwa w pilnowanie porządku i bezpieczeństwa nie jest najgorszy. Jest tylko kwestia ostatecznego kształtu ustawy opracowywanej w Sejmie. Patrole obywatelskie szczególnie by się przydały na drogach. Kiedy jedzie się na przełaj przez Polskę i ogląda wyczyny niektórych kierowców, a w promieniu 20 kilometrów nie ma ani jednego patrolu policyjnego aż prosi się, by patrol obywatelski przekazał numer rejestracyjny pirata odpowiednim służbom. Powie ktoś, że przecież niebawem Polskę pokryje sieć kilkuset fotoradarów, co ostudzi zapędy niektórych zbyt szybkich. Ostatnio jednak w Hiszpanii podróżowałem komfortowo z nawigacją, która skrupulatnie ostrzegała przed wszystkimi fotoradarami, które na Półwyspie Iberyjskim są dyskretnie pochowane i nie przypominają szarych skrzynek znanych z polskich dróg. Poza tym to wcale nie prędkość stanowi największe zagrożenie w ruchu drogowym, lecz także nieprzemyślane manewry, których radar nie zarejestruje. W Hiszpanii, przykładowo, wykroczeniem jest szybka zmiana pasów ruchu, czyli lawirowanie między pojazdami, nawet jeżeli dzieje się to na autostradzie. W Polsce przejeżdżanie z pasa na pas jest zjawiskiem tyleż normalnym, co niebezpiecznym, aczkolwiek nie zabronionym.

Dobrze, że w Sejmie toczy się dyskusja nad poprawą bezpieczeństwa i porządku na polskich osiedlach, drogach i ulicach. Patrole obywatelskie to być może krok w stronę społeczeństwa obywatelskiego.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:00 Notacje: Halina Kwiatkowska. Teatralna przygoda w wadowickim gimnazjum 5:15 Moda na sukces (3942) – serial produkcji amerykańskiej 5:35 Moda na sukces (3943) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Swinka Peppa II (15): Zawody sportowe 8:35 Owocowe ludki (17): Magiczna lampa 9:05 Dominic: Szafas 9:35 Baranek Shaun (37): Pomocnik 9:45 Na wysokiej fali (17) 10:15 Szkoła złamanych serc (129) 11:00 Kwadrans na kawę 11:20 Podróżnik: Wakacje w Dalmacji 11:35 Telezakupy 11:55 Był taki dzień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – magazyn 12:20 Plebania (1060) 12:45 Plebania (1061) 13:15 Siódme niebo: Bez względu na Erica 14:00 Klan (1476) – serial produkcji TVP 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Don Matteo II: Poza grą 16:10 Zaopiekuj się mną 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Przebojowa noc 17:35 Moda na sukces (3944) – serial produkcji amerykańskiej 18:00 Moda na sukces (3945) 18:25 Faceci do wzięcia: Ze śmiercią mu do twarzy – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Sąsiedzi (59): Opiekun – serial animowany produkcji czeskiej (2003) 19:05 Wieczorynka: Swinka Peppa II (16): Okulary – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 19:10 Wieczorynka: Małe zoo Lucy: Historyjka Ronalda i Dziób (15): Dziób Ptaka – film animowany produkcji angielskiej (1999) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okrucy życia: Deszcz na szczęście – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Sam Pillsbury; wyk.: Jean Smart, Richard Gilliland, Allison Barcott 21:55 Na własne oczy: Pracująca mama – film dokumentalny produkcji izraelskiej (2006) 22:50 Otchłań – film katastroficzny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2000); reż.: Mario Azzopardi; wyk.: John Corbett, Jessica Steen, Brittany Daniel, Andrew Kraulis 0:20 Komediantka (6/9) – serial produkcji TVP 1:15 Serwis TV (8) – program satyryczny 1:35 Miśka specjalna – magazyn śledczy 2:05 Był taki dzień – felieton 2:08 Notacje: Halina Kwiatkowska. Teatralna przygoda w wadowickim gimnazjum – cykl dokumentalny 2:20 Zakończenie dnia

TVP2

5:50 W labiryncie (27): Rywalki – serial produkcji TVP 6:20 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 7:05 Telezakupy 7:20 Wakacyjne Ulice Kultury (4) – magazyn 7:40 Dwójka Dzieciom: Kacper (40/52): Cztery pogrzeby i wesele – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 8:10 M jak miłość (241) 9:05 Barwy szczęścia (101) – serial obyczajowy produkcji TVP 9:35 Barwy szczęścia (102) 10:05 Egzamin z życia (99) – serial produkcji TVP 10:55 Sąsiedzi (82): Nowi sąsiedzi (1) – serial komediowy produkcji TVP 11:25 Córki McLeoda (40): Wbrew zasadom – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 12:20 Harry i Hendersonowie (26/72): Odrodzenie Georga – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 12:45 Siły pierwotne (2/6) – serial produkcji angielskiej (2006) 13:40 Dubidu (18) – quiz muzyczny 14:35 Statek miłości (207/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1984) 15:35 07 zgłoś się: Bilet do Frankfurtu – serial produkcji TVP; reż.: Krzysztof Szmagier; wyk.: Bronisław Cieslak, Ewa Florczak, Jerzy Rogalski, Zdzisław Tobiasz, Ewa Wronska, Lidia Korsakówna, Cezary Kapliński, Elżbieta Kijowska, Wiktor Sadecki, Jerzy Dziwulski 16:50 MASH (105/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1976) 17:25 MASH (106/147) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:00 Moja rodzinka (22/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 19:35 Sopot Hit Festiwal 2008: Droga do... 20:05 Rodzina Trendych: R jak Rocznic – widowisko 20:40 Piłka nożna – kwalifikacje Ligi Mistrzów: Beitar-Wisła Kraków 22:50 Alibi na środę: Samowolka – film produkcji polskiej (1993); reż.: Feliks Falk; wyk.: Robert Gonera, Aleksander Gawek, Paweł Iwanicki, Mariusz Jakus, Krzysztof Zaleski, Michał Żebrowski, Renata Dancewicz (dozwolone od lat 16) 0:00 Panorama 0:20 Wyznania budowlanców – film dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 0:50 Poradnia małżeńska Trinny i Susanny (6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 1:40 Wideozłoty dorosłego człowieka (40) 2:30 Zakończenie dnia

skiej (1976) 17:25 MASH (106/147) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:00 Moja rodzinka (22/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 19:35 Sopot Hit Festiwal 2008: Droga do... 20:05 Rodzina Trendych: R jak Rocznic – widowisko 20:40 Piłka nożna – kwalifikacje Ligi Mistrzów: Beitar-Wisła Kraków 22:50 Alibi na środę: Samowolka – film produkcji polskiej (1993); reż.: Feliks Falk; wyk.: Robert Gonera, Aleksander Gawek, Paweł Iwanicki, Mariusz Jakus, Krzysztof Zaleski, Michał Żebrowski, Renata Dancewicz (dozwolone od lat 16) 0:00 Panorama 0:20 Wyznania budowlanców – film dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 0:50 Poradnia małżeńska Trinny i Susanny (6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 1:40 Wideozłoty dorosłego człowieka (40) 2:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Domowe przedszkole: Pawie pióro 9:00 Borem, lasem... (9) 9:20 Droga do EURO 2012 9:40 Made in Poland 10:05 Pieśni i tańce krajów zamieszkania – Rzeszów 2008 (2) 10:55 Tajemnice Watykanu (5): Bazylika nad grobem 11:25 Ku... ku... kukułcze jajo 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (59) 12:35 Dwie strony medalu (60) 13:00 Biznes z gwarancją 13:20 Kopciuszek (47) 13:50 Wyjechani 14:15 Kabareto-wa Scena Dwójki: Hrabi Dracula (1) 15:00 Wybór kobiety 15:20 Okna sztuki 15:35 Ja i mój Pan (6) 15:50 Z wyboru – reportaż 16:10 Borem, lasem... (9) – magazyn przyrodniczy 16:30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (13): Islam afrykański 17:00 Teleexpress 17:15 Domowe przedszkole: Pawie pióro 17:40 Między Odrą a Renem 18:00 Droga do EURO 2012 – magazyn 18:15 Dzieci Dalajlamy – film dokumentalny 18:40 Ku... ku... kukułcze jajo – film dokumentalny 19:00 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 19:15 Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Turniej – serial produkcji polskiej (1980) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (59) – serial produkcji TVP 20:35 Dwie strony medalu (60) 21:05 Tydzień Polski – magazyn 21:40 Kino Sąsiadów na bis: Outsider – dramat produkcji słoweńskiej (1996); reż.: Andrej Kosak; wyk.: Davor Janjic, Nina Ivanic, Jure Ivanusic, Demeter Bitenc (dozwolone od lat 16) 23:25 Admirals Unrug – film dok. 0:00 Panorama 0:15 Dziką Polską: Piastun żelaznej żaby 0:40 Made in Poland 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Obrady Sejmu RP 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Serwis kulturalny 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Ślizek 18:40 Bez krawata 19:05 Co warto wiedzieć 19:10 Światowiec 19:30 Magazyn medyczny 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropiciele 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Serwis info 22:45 16/16 – cykl reportaży 22:55 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszylem dzieciaki – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wy-

grana 8:20 Powrót Arabeli – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – serial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210 – serial komediowy 11:30 Miłość z o.o. – serial komediowy 12:00 Gorące Hawaje – serial obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial komediowy 14:45 Świat według Bundych – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Daleko od noszy – serial komediowy 18:00 Miodowe lata – serial 18:50 Wydarzenia 19:00 Mamuśki – serial 20:00 Świat według Kiepskich – serial 21:00 Już nadchodzi – komedia romantyczna USA (1999) (22:00 Lotto) 23:10 Misiak Koterski Show 0:10 Fala zbrodni

tvn

5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 6:55 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 7:50 Druga twarz 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Telezakupy 10:30 Sąd rodzinny 11:30 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Prawo i bezprawie – serial sens. 15:15 Kobra: druga zmiana – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Cobra – film sensacyjny USA (1986) 22:55 Siła magnum – film sensacyjny USA (1973) 1:20 Uwaga! 1:45 Wrzucić na luz 2:45 Telezakupy 3:05 Nic straconego

tvn

6:40 Telezakupy 7:40 Życie na fali – serial obycz. 8:40 Wyrok – serial obycz. 9:40 Szymon Majewski Show 10:15 Kryminalni – serial sens. 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Szymon Majewski Show 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:40 Wyrok – serial obycz. 17:30 Kryminalni – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Przyjaciecie – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Pola śmierci – dramat wojenny Wlk. Bryt. (1984) 22:55 Ludzie miasta – dramat sensacyjny USA (1996) 1:10 Skok w miłość – melodramat USA (1997) 2:55 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:55 Wielkie Happy Hour 11:55 Siła miłości – telenowela 12:55 Trampolina – reality show 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Dharma i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Frankenfish – horror USA (2004) 21:50 24 godziny – serial sens. 22:50 Big Brother 5.0 23:50 mała Czarna 0:50 Jerycho – serial sens.

PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 8:00 Miłość jak czekolada 9:00 Puls kultury 9:30 Telezakupy 10:00 Octava dies 10:30 Pasja życia 11:00 Niedzielnik 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial przygod. 13:00 Zofia – film obyczajowy pol. (1976) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacienda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątkolasty? 20:00 Zabójcze umysły – serial sens. 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Puls Raport 22:35 Tylko Ty 23:05 Mazepa – film obyczajowy pol. (1975)

MISS NOWEJ HUTY – XIII EDYCJA

Po sukcesach i bardzo dużym zainteresowaniu w poprzednich latach kontynuujemy nasz wspólny konkurs z RORES MODELS. To już XIII edycja. Do udziału zapraszamy dziewczyny w wieku 15–25 lat. Aby wziąć udział w konkursie, należy wykazać się nie tylko wyglądem, ale też ciekawymi zainteresowaniami, pasjami, sukcesami w sporcie, nauce, kulturze, sztuce. To konkurs dla ciekawych osobowości. Nie ma ograniczeń co do wzrostu, ale mile widziane są dziewczyny wysokie. RORES MODELS (www.rores.pl), renomowana i znana w świecie agencja modelek, ma dla takich kandydatek ciekawe propozycje w dziedzinie modelingu i reklamy. Aby wziąć udział w konkursie, należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości oraz charakterystykę: kilkanaście zdań o sobie na adres e-mail rores@bci.pl. O randze tego konkursu świadczy sukcesy dotychczasowych laureatek: niektóre są znane na wybiegach Paryża, Londynu, inne zdobyły znaczącą pozycję zawodową i naukową. Kandydatki będą prezentowane na naszych łamach co tydzień, aż do listopada włącznie.

Magda Partyka w tym roku ukończyła I Liceum Ogólnokształcące im. Bartłomieja Nowodworskiego i zamierza studiować na Uniwersytecie w Pradze, na wydziale International Relations and European Studies, w języku angielskim. To bardzo ambitne zamierzenie, zdaje sobie z tego sprawę. Dlatego najbliższy rok zamierza poświęcić na przygotowanie do studiów, nie tylko doskonalenie języków obcych, ale też lekturę książek o tematyce społeczno-politycznej. Śledzi na bieżąco to co dzieje się na świecie. Płynnie mówi trzema językami: po czesku, słowacku i angielsku oraz trochę gorzej po niemiecku. Uprawiała wyczynowo tenis w Czechach, w jednym z najlepszych klubów w Brnie. Z powodów rodzinnych długo mieszkała poza krajem. Lubi podróżować z przyjaciółmi, zwiedzać nowe miejsca, poznawać ciekawych ludzi. Lubi chodzić z przyjaciółmi do klubów, ale też chętnie zalicza kolejne koncerty muzyki rozrywkowej, chociaż także nie unika muzyki poważnej. Generalnie lubi dobrą muzykę. Interesuje się polityką ponieważ wiąże z tą dziedziną plany na przyszłość, dlatego też wybrała taki a nie inny kierunek studiów. Jest osobą komunikatywną i tolerancyjną, w każdym towarzystwie czuje się dobrze. Z tego powodu podjęła ostatnio współpracę ze znanym w Krakowie miesięcznikiem studenckim „SMS”. Wiele sobie obiecuje. To nowe wyzwanie i nowe doświadczenie. Kontaktuje się z wieloma firmami. Zamierza też pisać. Chciałaby, żeby w naszym mieście żyło się bezpiecznie. To dotyczy nie tylko Nowej Huty – ale też centrum Krakowa jest niebezpieczne – twierdzi Magda. O sobie mówi, że jest normalną 19-lletnią dziewczyną,



może z tą różnicą, że wiele rzeczy ze świata dorosłych ją bardziej interesuje, m.in. polityka.

Jej ulubiona potrawa to sushi. Często odwiedza bary i restauracje japońskie. Sama też już wiele potraw japońskich potrafi przyrządzić. Jej ulubiona sportsmenka to tenisistka Venus Williams, ale kibicuje też siostrze Radwańskiej. Cieszy się, że są tak wysoko w rankingach i rozślawiają przy okazji Kraków. Ubolewa, że w Nowej Hucie młodzież ma słabe warunki na uprawianie tenisa ziemnego. Uwielbia twórczość Sławomira Mrożka, szczególnie jego książkę pt. „Tango”. Jej autorytet moralny to rodzice oraz brat, który ją wspiera w ważnych decyzjach.

(mp)

Prawnik radzi

WZNOWIENIE SPRAWY

Dwa lata temu przegrałem w sądzie cywilnym sprawę, w której wyrok (już prawomocny) został oparty na przepisie, którego niekonstytucyjność stwierdził niedawno Trybunał Konstytucyjny. Jakie znaczenie może mieć dla mnie orzeczenie Trybunału?

Orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego o uznaniu przepisu prawa za niezgodny z Konstytucją może być w pierwszym rzędzie podstawą do wznowienia wcześniej zakończonego postępowania (w razie wydania orzeczenia przez TK utrata mocy obowiązującej przepisu następuje w dniu ogłoszenia orzeczenia przez Trybunał albo w terminie w tym orzeczeniu wskazanym). Na podstawie art. 399 i 401¹ kodeksu postępowania cywilnego, w sprawie, w której wydano wyrok lub postanowienie kończące sprawę, można żądać wznowienia postępowania także wtedy, gdy Trybunał Konstytucyjny orzekł o niezgodności aktu normatywnego z Konstytucją, ratyfikowaną umową międzynarodową lub z ustawą, na podstawie którego zostało wydane orzeczenie. Do wznowienia postępowania na tej podstawie właściwy jest sąd, który wydał zaskarżone orzeczenie, a gdy zaskarżono orzeczenia różnych instancji – sąd wyższej instancji. Skargę w takiej

sytuacji, gdy wyrok jest już prawomocny, można wnieść w terminie trzech miesięcy od dnia wejścia w życie orzeczenia Trybunału (dzieje się to z dniem ogłoszenia orzeczenia, z reguły w Dzienniku Ustaw, lub z dniem wskazanym w tym orzeczeniu). Jeśli sąd przychylił się do skargi i na skutek wznowienia postępowania uchylił bądź zmienił niekorzystny dla Czytelnika wyrok, to może na Jego wniosek orzec o zwrocie spełnionego albo wyegzekwowanego świadczenia lub o przywróceniu stanu poprzedniego. Ponieważ skarga o wznowienie postępowania musi spełniać szereg wymogów formalnych, uzasadnione jest zlecenie jej sporządzenia profesjonalistom. Jeśli skutków niekorzystnego wyroku nie da się odwrócić w powyższy sposób, niewykluczone, że dochodzenie naprawienia szkody będzie możliwe po przeprowadzeniu postępowania ze skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia. (sp)

TVP1

5:05 Notacje: Mieczysław Klimowicz. O potęgę szkolenia ideologicznego 5:15 Moda na sukces (3944) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 5:35 Moda na sukces (3945) 5:55 Był taki dzień – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Pepa II (17): Warsztat pana Psa Lewarka – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8:35 Karypael kontra Groszki (6): Sójka psujka – serial animowany produkcji polskiej (1995) 9:05 Jedynekowe Przedszkole – program dla dzieci 9:30 Fifi (44): Długa piosenka – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 9:45 Lilli czarodziejka (24): Lilli w Chinach – serial animowany produkcji niemiecko-irlandzkiej (2003) 10:10 Szkoła złamanych serc (130) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 11:00 W-skiersi 11:20 Zwierzowiec: Zanim weźmiesz... Kociak 11:35 Telezakupy 11:55 Był taki dzień – felieton 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (1062) – telenowela produkcji TVP 12:45 Plebania (1063) 13:15 Siódme niebo VII (7): Zatrąb, Gabrielle – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 14:00 Klan (1477) – telenowela produkcji TVP 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Don Matteo II (13): Mag – serial produkcji włoskiej (2001) 16:10 Zaopiekuj się mną – serial produkcji argentyńskiej 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Przebojowa noc 17:35 Moda na sukces (3946) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:00 Moda na sukces (3947) 18:30 Faceci do wzięcia: Znowu razem – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Pani Pajakowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny (33): Żaba na księżycu – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Budząc zmarłych 2: Dożywocie (1) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2002); reż.: Edward Bennett; wyk.: Trevor Eve, Sue Johnston, Claire Goose, Holly Aird (dozwolone od lat 16) 21:15 Budząc zmarłych 2: Dożywocie (2) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2002) (dozwolone od lat 16) 22:15 Sprawa dla reportera 22:50 Zabójca jest w domu – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2005); reż.: Douglas Jackson; wyk.: Christopher Jacot, Una Kay, Tracy Nelson (dozwolone od lat 16) 0:25 Pogoda dla kierowców 0:30 Na kłopoty... Bednarski (3/7): Złote runo – serial produkcji TVP (1986) 1:20 Śpiewać, jak to łatwo powiedzieć (6) – widowisko rozrywkowe 1:50 Był taki dzień – felieton 1:54 Notacje: Mieczysław Klimowicz. O potęgę szkolenia ideologicznego 2:05 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 W labiryncie (28): Kto zdał egzamin 6:15 Smaczne Go! 7:05 Telezakupy 7:20 Dwójka Dzieciom: Dłotopis (11/13) 8:10 M jak miłość (242) 9:00 Barwy szczęścia (103) 9:30 Barwy szczęścia (104) 10:00 Egzamin z życia (100) 10:50 Święta wojna (241): Jarnołtówek 11:20 Córki McLeoda (41): Najlepszy z wrogów 12:10 Harry i Hendersonowie (27/72): Wszyscy do pracy 12:40 Prywatne życie surykatek II (11): Trudna młodość 13:05 Gwiazdy tańczą na lodzie (1) 13:55 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) 14:50 Statek miłości (208/249) 15:45 07 zgłoś się: Złocisty 17:20 MASH (107/147) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:00 Moja rodzinka (23/34) 19:35 Sopot Hit Festiwal 2008: Droga do... 20:10 Wy-

znania...: Personel salonów kosmetycznych 20:35 Piłka nożna – kwalifikacje Pucharu UEFA: Lech Poznań–Chazar Lankaran 22:40 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) 23:15 Hity na czasie 2008: Białystok (2) 0:00 Panorama 0:20 Czy świat oszalał?: Kiedy zabraknie ropy 1:20 Miasteczko Twin Peaks (28/32) (dozwolone od lat 16) 2:10 Wiedźmin (1/13): Dzieciństwo – serial fantastyczno-przygodowy 3:10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Budzik: Piłka 9:00 Raj 9:25 Olimpijczycy 2008 9:45 Skarby nieodkryte (30) 10:10 Dzieci Dalajlamy 10:35 XIV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2008: Autostrada do śmiechu (4) 11:25 Zaproszenie: Walońskie marzenia 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (61) 12:35 Dwie strony medalu (62) 13:00 Tydzień Polski 13:30 Admirał Unrug 13:55 Życie jest cudem... goście Krzysztofa Zanussiego 14:15 W rajskim ogrodzie: Norweskie lato 14:35 Misja specjalna 15:00 Laboratorium XXI wieku (32) 15:20 Magazyn Medyczny: Zanim sięgną po alkohol 15:35 Zacznie gwiazd: Jan Nowicki i Marta Meszaros (wersja 2) 16:00 Raj – magazyn 16:30 Światowiec 17:00 Teleexpress 17:15 Budzik: Piłka 17:45 Za zamkniętymi drzwiami: Benedyktyń 17:55 Psi psycholog (5) 18:25 Ulice Kultury: Wakacyjne Ulice Kultury (4/2008) 18:40 Olimpijczycy 2008 19:00 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Byczek 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (61) 20:35 Dwie strony medalu (62) 21:00 Cud w kamienicy, czyli ballady Jana Jangi-Tomaszewskiego 21:25 Kino Sąsiadów na bis: Jak rozpoczęła się wojna na mojej wyspie – film obyczajowy produkcji chorwackiej (1996); reż.: Vinko Bresan; wyk.: Vlatko Dulic, Ljubo Kerekes, Ivan Brkic, Predrag Vusovic (dozwolone od lat 16) 23:00 Życie jest cudem... goście Krzysztofa Zanussiego 23:20 Studio TV Polonia 23:30 Misja specjalna 0:00 Panorama 0:15 Opowieści wiatru i morza 0:40 Skarby nieodkryte (30) 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:35 Korespondent TVP o poranku 8:40 Przegląd prasy 8:45 Pod Tatrami 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Magazyn medyczny 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Rozmowa dnia 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacze 18:40 Kundel bury i kocury 19:00 Studio otwarte 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej siebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacze 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabeli – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – serial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210 – serial komediowy 11:30 Zwa-

riowany świat Malcolma – serial komediowy 12:00 Gorące Hawaje – serial obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial komediowy 14:45 Świat według Bundych – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Daleko od noszy – serial komediowy 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:00 Mamuśki – serial 20:00 Skazany na śmierć 22:00 Lotto 22:10 Jedyna ocalona (2, ost.) – thriller kan. (2000) 0:00 Fala zbrodni – serial sens. 2:15 Ale kasa

tvn

5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 7:05 Sylwester i Tweety na tropie – serial anim. 7:50 Szymon Majewski Show 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Telezakupy 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska 11:40 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Prawo i bezprawie – serial sens. 15:15 Kobra: Druga zmiana – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 Dziewczyna taka jak inne – dramat sensacyjny USA-Wlk. Bryt. (1998) 22:10 Teraz albo nigdy – serial obycz. 23:10 Uwaga faceci! – serial obycz. 0:05 Krok od domu – serial sens. 1:00 Uwaga! 1:20 Wrzuc na luz 2:20 Telezakupy 2:50 Nic straconego



6:40 Telezakupy 7:40 Życie na fali – serial obycz. 8:40 Wyrok – serial obycz. 9:40 Szymon Majewski Show 10:15 Kryminalni – serial sens. 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:30 Serce z kamienia – telenowela 14:25 Szymon Majewski Show 15:30 Życie na fali – serial obycz. 16:40 Wyrok – serial obycz. 17:30 Kryminalni – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Inferno – film sensacyjny USA (2001) 22:00 Bez śladu – serial sens. 23:00 Lęk skradła się w milczeniu – horror USA (1999) 0:50 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:55 mała Czarna 11:55 Siła miłości – telenowela 12:55 Buffy postrach wampirów – serial przygod. 13:55 Dekoratornia 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Cudowne lata – serial obycz. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Czarny deszcz – film sensacyjny USA (1989) 22:35 Komisarz Rex – serial sens. 23:35 Big Brother 5 0:35 mała Czarna



PULS

7:00 Hacıenda La Tormenta – telenowela 8:00 Miłość jak czekolada – telenowela 9:00 Puls kultury 9:30 Telezakupy 10:00 Z boską pomocą – serial 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial przygod. 13:00 Sól ziemi czarnej – dramat społeczny pol. (1969) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacıenda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Doktor Martin – serial obycz. 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Puls raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Sól ziemi czarnej – dramat społeczny pol. (1969) 1:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom.

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

ogłasza zapisy na rok 2008/2009 na kierunki:
Technik informatyk Technik kelner-sommelier – barman
Technik ekonomista Technik BHP
Technik administracji Technik ochrony środowiska
Technik rachunkowości Technik organizacji reklamy
Technik hotelarstwa Technik obsługi turystycznej
Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37 x 52), wpisowe 80 zł

ZAOZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem. ★ po gimnazjum – 6 sem.

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej, szkoły podstawowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37 x 52), wpisowe – 80 zł

Szkoła posiada uprawnienia placówek publicznych

INFORMACJA I ZAPISY: PON.–PT. 9.00–16.00

KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2, pok. 120.

☎ (012) 641-65-14, 641-65-62, info@fwp.krakow.pl.

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH nr 3 W KRAKOWIE os. Teatralne 4a

SZKOŁA PUBLICZNA NAUKA BEZPŁATNA!!!

Kształci w systemie dziennym i zaocznym w zawodach:

- ✓ DIETETYKA 2 lata (dziennie)
- ✓ OPIEKUNKA DO DZIECI 2 lata (dziennie)
- ✓ PROTETYK SŁUCHU 2 lata (zaocznie)
- ✓ RATOWNIK MEDYCZNY 2 lata (dziennie)
- ✓ OPIEKUN W DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ 2 lata (zaocznie)
- * OPIEKUN ŚRODOWISKOWY 1 rok (zaocznie)
- * OPIEKUN MEDYCZNY 1 rok (zaocznie)
- * ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ 1 rok (zaocznie)

ROZWAŻ naszą propozycję i złóż dokumenty w sekretariacie szkoły w terminie do 24.08.2008 r.

Warunkiem przyjęcia do szkoły jest ukończenie szkoły średniej.

- ♦ dysponujemy internatem
- ♦ zapewniamy wysoko kwalifikowaną kadrę
- ♦ zapewniamy zajęcia praktyczne w najlepszych placówkach specjalistycznych.

Szczegółowe informacje możesz uzyskać w sekretariacie, tel: 012-644-28-72, 012-644-28-71, wew. 33

www.sppsmis3.krakow.pl

e-mail: sekretariat@sppsmis3.krakow.pl

AUTO-SZKOŁA „OS-CAR”, ul. Rzeźnicza 4 (ZSW) zaprasza na

EKSPRESOWE KURSY PRAWA JAZDY KAT. B

Uczniowie, studenci, pracownicy Mittal Steel i ich rodziny – zniżki.
www.os-car.pl ☎ 510-149-869, 698-150-922

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

w godz. 10.00–22.00



648-27-26

www.piastowska42.fm.interia.pl

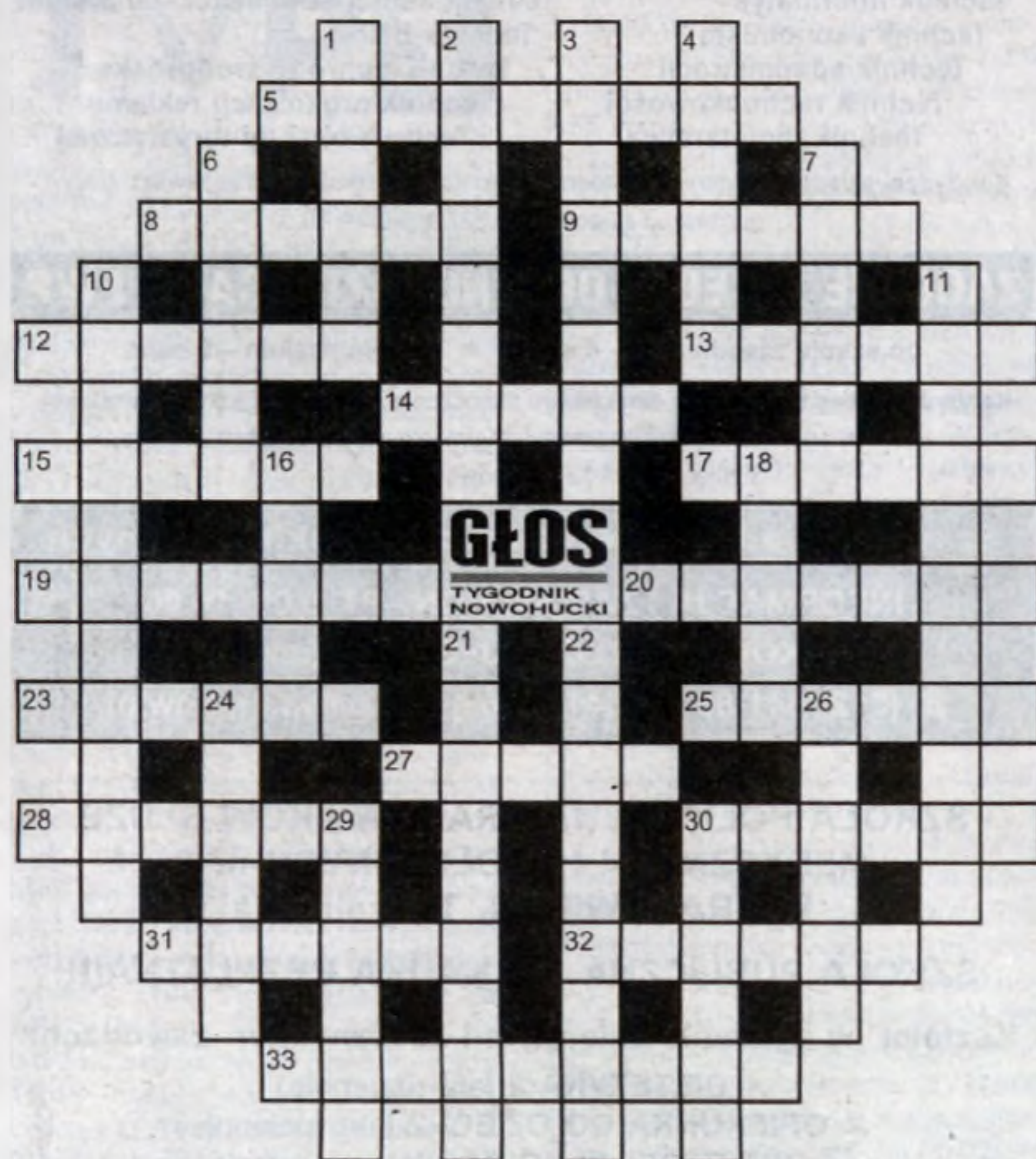
Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Tanie obiady firmowe po 10 zł



POZIOMO: 5. mały samolot, 8. uszkodzenie lub wada, 9. zastępca opata, 12. japońska marka samochodowa, 13. dzianina wykonana sposobem pończosznym, 14. jednostka podziału terytorialnego Mongolii, 15. używa kielni, 17. graniczy z Demokratyczną Republiką Konga i Tanzanią, 19. atrybut baśniowej czarownicy, 20. mównica na podwyższeniu, 23. sędzia zmarłych w mitologii egipskiej, 25. pojemność zbiornika, 27. część półtury wieprzowej, 28. chroni przed bombardowaniem, 30. stary, niepotrzebny przedmiot, 31. zbiór przepisów danej organizacji, 32. punkowa fryzura, 33. zatrzymany przez policję.

PIONOWO: 1. parafinowa lub stearynowa, 2. uraz sportowca, 3. zrozpaczony i gotowy na wszystko, 4. krasnoludek, 6. dobra opinia, 7. samica konia, 10. najstarsza polska pieśń religijna, 11. gromadzi ładunek elektryczny, 16. jeden z filmów z Sylwestrem Stallone, 18. siła na zwierzę, 21. komputer osobisty firmy Apple, 22. Fischer albo Kasparow, 24. wczesna msza ku czci Matki Boskiej odprowadzana w adwencie, 26. kanadyjski myśliwy, 29. przyroda, 30. maszyna włókiennicza.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 6 sierpnia 2008 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 28:

POZIOMO: 6. gospodarka, 9. niuans, 10. psikus, 12. edykt, 13. bramka, 14. czarka, 18. skakanka, 19. alpinizm, 20. krzemień, 22. surukuku, 25. Kaukaz, 29. tulać, 30. tujon, 31. odrzut, 32. obroza, 33. dewastacja.

PIONOWO: 1. rolada, 2. spisek, 3. zdobywcę, 4. krypta, 5. samiec, 7. ziomek, 8. Husajn, 11. drukarka, 15. krzykacz, 16. oktet, 17. album, 21. Enkidu, 23. kałuża, 24. Mojżesz, 26. rzęda, 27. Ottawa, 28. anorak, 29. Turcja.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 28 wylosował p. Elżbieta Dębska z ul. Lelewela. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiorze należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

POLSKA SIEĆ SKLEPÓW SPOŻYWCZYCH **Avita**
ZATRUDNI NA STANOWISKO

EKSPEDIENT
STOISKA MIĘSNO -
WĘDLINIARSKIEGO
w swoich placówkach na
terenie Nowej Huty

- *Osoby bez doświadczenia szkolimy bezpłatnie.
- *Oczekujemy odpowiedzialności i motywacji do pracy, niezbędna książeczka Sanepid.
- *Oferujemy stałą i stabilną pracę (etat).

Oferty pracy prosimy kierować:
praca@avita.net.pl, 012 683-33-00 w. 324, 317.



Nauka Jazdy „**SLIMAK**” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

• 19 lipca o godzinie 5 rano otrzymano zgłoszenie o przewróceniu osobie zgłaszającej samochodu na osiedlu Niepodległości. Patrol po przybyciu na miejsce pomógł postawić małego fiata

NA STRAŻY MIASTA

we właściwy sposób, jednak po stwierdzeniu wycieku paliwa z samochodu na miejsce wezwano straż pożarną w celu odpowiedniego zabezpieczenia miejsca wycieku.

• 18 lipca w godzinach popołudniowych na ulicy Wańkowicza spotkano starszą kobietę, która twierdziła, że się zagubiła i nie potrafiła odnaleźć drogi do domu. Po ustaleniu miejsca zamieszkania tej pani przewieziono ją radiowozem, jednak ze względu na nieobecność któregoś z domowników pozostawiono ją pod opieką sąsiadki.

• Mężczyzna malujący elewację bloku na os. Hutniczym nie zabezpieczył należycie miejsca pracy przez co pędzel, który wypadł mu z ręki podczas malowania, pobrudził ubranie przechodzącej chodnikiem kobiety. Za niedopełnienie obowiązków został ukarany mandatem na kwotę 100 zł. Zobowiązał się również do naprawienia wyrządzonej szkody.

• Do komendy straży zgłosiła się matka z pełnoletnią córką będącą w piątym miesiącu ciąży, którą pobił i przewrócił jej chłopak. Do ciężarnej wezwano pogotowie ratunkowe, które zabrakło ją do szpitala, a nietrzeźwy młody mężczyzna trafił do izby wytrzeźwień. Dalsze konsekwencje mogą być wyciągnięte po zgłoszeniu przez poszkodowaną na policję.

• Na os. Akademickim mężczyzna wyprowadzając swego labradora puścił go wolno. Pies podbiegł do wyprowadzanego na smyczy lecz bez kagańca amstała, po czym oba pogryzły się. Wezwany na miejsce patrol strażników ukarał właścicieli mandatami po 200 zł za niezachowanie ostrożności przy trzymaniu zwierząt. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (11.08.2008 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. Kupon jest ważny do 30 lipca 2008 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca tom fantasy Terry'ego Goodkinda pt. „Spowiedniczka” (wyd. Rebis). Kiedy słońce powstanie po raz kolejny, świat będzie już na zawsze inny. Zagłębiając się w ciemność, aby posiadać ich zło, wolni ludzie są bezsilni, nie mogą powstrzymać zbliżającej się potworności nowego świata. Tymczasem Richard zmagając się z poczuciem winy i swoją bezsilnością wobec narastającego zła.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w bieżącym numerze z 5-procentową bonifikatą. Kupon jest ważny do 30 lipca 2008 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

PODAWAŁ SIĘ ZA KOLEGĘ

15 lipca po godz. 20.00 policjanci w czasie legitymowania grupy mężczyzn przebywających przy ul. Centralnej, przy jednym z nich znaleźli telefon komórkowy skradziony w Krośnie. Mężczyzna ten nie miał przy sobie dokumentów. Przewieziono go do policyjnej izby zatrzymań. W czasie dalszych czynności policjanci ustalili, że podał im fałszywe dane. Pojechali pod podany przez niego adres. Zastali tam kobietę, która potwierdziła te dane informując jednocześnie, że są to dane brata, który już od dłuższego czasu przebywa za granicą. Okazało się, że zatrzymany podawał się za kolegę, którego znał ze szkoły podstawowej. Później ustalono jego prawdziwą tożsamość. Wtedy okazało się, że jest poszukiwany przez policję do odbycia kary pozbawienia wolności m.in. za kradzież. Przedstawiono mu zarzuty: paserstwa i fałszowania podpisu na dokumentach procesowych oraz kierowania postępowania karnego przeciwko innej osobie.

28-letni mieszkaniec ul. Narciarskiej przewieziony został do aresztu śledczego przy ul. Montelupich. O jego zatrzymaniu powiadomione zostały „jednostki”, które go poszukiwały. Poza orzeczonym wcześniej wyrokiem, za kolejne przestępstwa, których się dopuścił czeka go kara do 5 lat pozbawienia wolności.

DOBROWOLNIE PODDAŁ SIĘ KARZE

16 lipca o godz. 16.30 pracownicy ochrony hipermarktu Carrefour zatrzymali klienta, który wychodząc za bramkę bez zakupów „wzbudził” alarm. Ten przyznał się ochronie, że w kieszeniach ma przedmioty, które skradł w sklepie. Były to kosmetyki wartości 289 zł.

Ochrona przekazała złodzieja policji. Ta przewiozła go do policyjnej izby zatrzymań. Ponieważ był z Zakopanego dopiero dzień później, po potwierdzeniu jego danych osobowych, przedstawiono mu zarzut kradzieży. Mężczyzna dobrowolnie poddał się karze. Ma 33 lata. Wcześniej notowany był za posiadanie środków odurzających.

Dobrowolne poddanie się karze jest korzystne dla oskarżonego, ponieważ sąd może zastosować karę w wymiarze, jaki zaproponuje oskarżony.

NIE DAŁ SIĘ OSZUKAĆ

22 lipca zadzwonił do nas czytelnik, który powiedział nam, że dzięki artykule „Mielimy wypadek, proszę nam pomóc” zamieszczonemu w ostatnim numerze „Głosu” nie dał się oszukać. Powiedział nam też, że jest mieszkańcem starego Krakowa. W tym dniu pojechał do klasztoru cystersów w Mogile. Ok. godz. 14.00 wracając do domu postanowił coś zjeść w barze mlecznym w os. Na Skarpie. Gdy wyszedł z baru zatrzymał się przy nim jadący al. Jana Pawła II czarny samochód. Z auta wychylił się kierowca, który mówiąc łamaną polszczyzną, powiedział mu, że jadą z Węgier i mieli wypadek samochodowy, w którym zginęły dwie osoby. Trzecią wiozą do szpitala, ale nie wiedzą jak do niego dojechać. Proszą go, żeby wsiadł do samochodu i pokazał im drogę. Gdy powiedział, że nie zna Nowej Huty i nie wie gdzie jest szpital odpytano go o to gdzie mieszka, gdyż chcieliby u niego zostawić bagaże. Wszystko to było mocno naciągane powiedział nasz czytelnik. Kierowca był krępy, czarnowłosy w wieku ok. 40 lat. Z wyglądu przypominał Roma. Mężczyzna o zdarzeniu powiadomił policję. (jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca w tym tygodniu romans pt. „Uroda życia” autorstwa Nory Roberts (wyd. Mira). Rebeka czuje, że życie jej ucieka. Rozczarowana pracą, znudzona samotnością, pod wpływem impulsu postanawia zakosztować smaku egzotycznych wakacji i wyrusza na grecką wyspę Korfu. Tutaj, w jednej z nadmorskich tawern, spotyka Stephena. Od tej pory nic nie będzie już takie samo...

Głos Młodej Huty

25.07.2008

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 30 (124)

50 lat historii

OHP KIEDYŚ I DZIŚ

Ochotnicze Hufce Pracy obchodzą w tym roku 50-lecie swojej działalności. Powstały dokładnie 13 czerwca 1958 roku.

OHP nawiązuje do tradycji Junackich Hufców Pracy, które zostały powołane do życia w 1936 roku dekretem Prezydenta Rzeczypospolitej Ignacego Mościckiego. Dekret mówił: „Junackie Hufce Pracy zapewniają młodzieży obok pełnienia służby pracy także przysposobienie do służby wojskowej lub służby pomocniczej a nadto nabycie kwalifikacji zawodowych, wychowanie obywatelskie i oświatę ogólną”.

Po wojnie pierwsze hufce powstały na terenie Bieszczad, później na Śląsku, następnie tworzyły się przy dużych zakładach pracy, w budownictwie, hutach itp. Jednocześnie powstawały hufce szkolne i studenckie pracujące w wakacje, między innymi w rolnictwie i leśnictwie. Jako ciekawostkę można podać, że 1959 roku, kiedy działało 39 Hufców, aż w 30 były telewizory (co świadczy o tym, że OHP zawsze podążało z duchem czasu).



cyjnych, 3300 dziewcząt i chłopców w wieku 16-18 lat. Te jednostki to ośrodki szkolenia i wychowania, środowiskowe hufce pracy i hufce pracy dochodzące. Ich zadaniem jest wyrównywanie szans młodzieży zagrożonej wykluczeniem społecznym i umożliwienie jej pełnej integracji społecznej i zawodowej. Najważniejszym adresatem jest młodzież biedna i pochodząca ze środowisk niewydolnych wychowawczo. OHP organizując kształcenie, proces wychowawczy wyposażają ją w umiejętności niezbędne do sprawnego funkcjonowania w wymogach współczesnego rynku pracy. Młodzież uczestniczy także w programach wychowawczych, edukacyjnych, profilaktycznych, korzysta z bogatej oferty przedsięwzięć kulturalnych i sportowo-rekreacyjnych. Kadra zaś dokłada wszelkich starań, by jej wychowankowie poradzi sobie w dorosłym życiu.

Na rzecz różnych środowisk młodzieży Ochotnicze Hufce Pracy realizują także szerokie działania z zakresu rynku pracy: poradnictwo zawodowe, pośrednictwo pracy, szkolenia, krótkoterminowe zatrudnienie, różne formy aktywnego wypoczynku połączonego z pracą. Do tego celu zostały utworzone:

- Młodzieżowe Biura Pracy OHP – poszukują i gromadzą oferty pracy stałej i krótkoterminowej, prowadzą ewidencję osób poszukujących pracy, tworzą banki informacji o zawodach na które jest zapotrzebowanie na miejscowym rynku pracy, udzielają porad na temat możliwości zdobycia zawodu lub dokonania reorientacji zawodowych.

- Mobilne Centra Informacji Zawodowej służą wysoko wyspecjalizowanymi formami poradnictwa zawodowego dla młodzieży. Specjalizują się w prowadzeniu zajęć warsztatowych i doradztwie dla uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych.

- Młodzieżowe Centra Kariery oferują pomoc młodzieży w podjęciu ważnych decyzji zawodowych, szczególnie w uwzględnieniu aspektu przedsiębiorczości i samozatrudnienia.



Młodzież OHP pomaga w Domu Pomocy Społecznej.

Na początku transformacji ustrojowej i systemowej w roku 1990 parlament i rząd RP podjęły decyzje o usytuowaniu OHP w nowej rzeczywistości politycznej. Powierzono im do realizacji zadania w zakresie zapobiegania negatywnym zjawiskom społecznym wśród młodzieży. Nadzór nad funkcjonowaniem OHP objął wówczas Minister Pracy i Polityki Socjalnej Jacek Kuroń. Kolejne rządy i parlamenty wspierały działalność OHP powierzając instytucji nowe zadania, które obok przeciwdziałania patologiom społecznym w coraz szerszym zakresie obejmowały zagadnienia rynku pracy i walki z bezrobociem, które najbardziej dotyka środowisko młodzieży. Od czerwca 2004 roku OHP uzyskała status instytucji rynku pracy. Nie pomniejszyło to jednak w żaden sposób zadań w zakresie kształcenia, wychowania i resocjalizacji młodzieży.

Obecnie na terenie województwa małopolskiego pod opieką kadry wychowawczej znajduje się, w 18 jednostkach organiza-



Zdobywając wiedzę o sobie.

Dynamika rozwoju OHP

- ✓ 1960 r. – w hufcach stacjonarnych przebywa 2100 junaków
- ✓ 1961 r. – w Akcji Letniej OHP uczestniczy 3500 uczniów i studentów
- ✓ 1963 r. – w Akcji Letniej OHP, w pracach żniwnych i leśnych, uczestniczy 20 597 uczniów i studentów skupionych w 999 hufcach pracy
- ✓ 1964 r. w Akcji Letniej OHP uczestniczy 34 990 uczniów i studentów
- ✓ 1972 r. w Akcji Letniej OHP uczestniczy ponad 64 000 junaków
- ✓ 1975 r. – w czasie Akcji Letniej pracowało przeszło 178 000 osób.
- ✓ 1978 r. – OHP liczy już 470 hufców stacjonarnych, a w nich 60 000 dziewcząt i chłopców

Mniej więcej od początku lat 90. XX wieku liczba młodzieży przebywającej w OHP wynosi od 30–32 tys.

Wstąpienie Polski do Unii Europejskiej stworzyło możliwość korzystania z funduszy strukturalnych, w tym Europejskiego Funduszu Społecznego, w które to działania aktywnie włączyły się OHP. W województwie małopolskim zostały zrealizowane 4 edycje projektów EFS, które objęły wsparciem także młodzież spoza naszych jednostek. O tych projektach pisaliśmy wiele na łamach naszej gazety, wspomnę tylko, że dały one młodym ludziom możliwość zdobycia kwalifikacji zawodowych, niezwykle potrzebnych na współczesnym rynku pracy. Młodzież mogła między innymi zrobić bezpłatnie prawo jazdy, nauczyć się języków obcych, zrobić kurs obsługi wózków widłowych, czy nauczyć się najbardziej poszukiwanych na rynku pracy zawodów (np. zawodu barmana czy kelnera). Oferta programowa OHP nie zależy od aktualnych tendencji politycznych i nie wynika z programu konkretnego ugrupowania politycznego. Sens istnienia i działania instytucji będzie aktualny tak długo, jak długo istnieje w społeczeństwie problem wykluczenia i społecznej marginalizacji.

Więcej informacji na temat działalności OHP w Krakowie i województwie małopolskim można znaleźć na stronie internetowej: www.małopolska.ohp.pl.

GALERYJKA HUCIATEK

Pochwal się swoim dzieckiem wysyłając jego zdjęcie na gmh@o2.pl. My opublikujemy je na łamach naszej gazety.



Emilka w maju skończyła 3-latka. Urodziła się i mieszka w Nowej Hucie.



Wakacyjny konkurs z nagrodami!

Ogłaszamy konkurs na superzdjęcie „Huciátko na wakacjach”. Zachęcamy rodziców, opiekunów, wujków, ciotki itp. do nadsyłania wakacyjnych zdjęć małych mieszkańców Nowej Huty. Autorzy najciekawszych zdjęć otrzymają od marketu Carrefour Czyżyny Kraków bonus, o wartości 50 złotych, na zakupy dla naszych milusińskich. Warunkiem odebrania nagrody jest posiadanie PRZYNAJMNIEJ 3 z kuponów konkursowych, które drukować będziemy od przyszłego tygodnia do końca wakacji. Nie zapomnijcie podpisać zdjęcia, oraz podać w mailu numeru telefonu kontaktowego.

Aparaty w dłoń i do dzieła!!! Czekamy pod adresem gmh@o2.pl. W tytule maila koniecznie wpiszcie „wakacyjny konkurs”.

Dyżur redakcyjny

Zapraszam wszystkich, którzy mają sprawę, chcą o czymś opowiedzieć czy też po prostu porozmawiać. Jestem w redakcji w każdy czwartek w godz. 11–12. Przychodźcie (redakcja „Głosu” budynek NCK) dzwonić 12 643 44 33.

Aga Łoś



PRZEDSZKOLE „PRZY ŹRÓDEŁKU”

Przedszkole 182 na osiedlu Dywizjonu 303, obchodzące w tym roku 20-lecie swojego istnienia otrzymało imię „Przy Źródełku”. Uchwałę Rady Miasta w tej sprawie podczas uroczystości rocznicowych przekazał radny miasta Jerzy Woźniakiewicz.



Przewodniczący Dzielnicy XIV Jerzy Woźniakiewicz podczas uroczystości nadania nazwy Przedszkolu 182 na os. Dywizjonu 303.

Radni „Czternastki” jeszcze w lutym pozytywnie zaopiniowali pomysł dyrekcji placówki, występującej również w imieniu Rady Rodziców i Rady Pedagogicznej, która zwróciła się z prośbą o nadanie nazwy „Przy Źródełku” Przedszkolu Samorządowemu nr 182 w Krakowie. Ze względu na znajdującą się nieopodal placówki studzienkę artezyjską wśród mieszkańców przyjęła się i od wielu lat funkcjonuje właśnie ta zwyczajowa nazwa.

Warto nadmienić, że przedszkole w 20 roku swojego istnienia posiada 8 oddziałów, w tym 5 oddziałów integracyjnych. Oprócz programu wychowania przedszkolnego, zatwierdzonego przez właściwego ministra do spraw oświaty, pedagogzy wychodząc naprzeciw potrzebom i problemom dziecięcym, tworzą również programy autorskie. Rozszerzają one zakres pracy przedszkola, uwzględniają potrzeby i zainteresowania dzieci. Oby następne 20 lat istnienia placówki było równie owocne. (Luk)

Fot. G. Ziemiański/FOTOHUTA

„WYPRAWKA SZKOLNA 2008” W CZYŻYNACH

W tym roku, podobnie jak w ubiegłym, „Czternastka” sfinansuje dzieciom z najbiedniejszych rodzin dzielnicy zakup podręczników, zeszytów i innych akcesoriów szkolnych. Czyżyńscy radni na ten cel przeznaczili 10 tys. zł.

Akcja „Wyprawka szkolna” jest realizowana na terenie Czyżyn od zeszłego roku. Celem tego projektu ma być wyrównanie szans edukacyjnych poprzez minimalizację różnic ekono-

micznych wśród uczniów szkół podstawowych, gimnazjów, a także w indywidualnych przypadkach na innych szczeblach edukacji. Dzięki pieniądзом przeznaczonym na ten

cel przez czyżyńskich radnych uczniowie z najbiedniejszych rodzin zostaną wyposażeni w niezbędne podręczniki, pomoce naukowe oraz inne akcesoria szkolne. Akcja „Wyprawka szkolna”, finansowana ze środków Dzielnicy XIV, jest realizowana przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej.

(WiK)

Informacje o akcji „Wyprawka szkolna 2008”

Bezpośrednimi adresatami akcji są uczniowie podejmujący i kontynuujący naukę w roku szkolnym 2008/2009 od klasy „O” do klasy III szkoły średniej włącznie, pochodzący z rodzin, w których dochód na osobę nie przekracza kwoty 526.50 zł, zamieszkujący w obszarze Dzielnicy XIV Czyżyn. Beneficjentami projektu mogą zostać także dzieci z rodzin niespełniających powyższego kryterium dochodowego, w przypadkach, gdy zachodzą dodatkowe przesłanki uzasadniające przyznanie wsparcia finansowego. Wszystkie tego typu sytuacje będą indywidualnie rozpatrywane przez MOPS.

Wymaganiem będzie udokumentowanie sposobu wydatkowania świadczenia poprzez przedłożenie rachunków imiennych, a przyznaną, na podstawie decyzji administracyjnej pomoc materialną można będzie przeznaczyć między innymi na pokrycie kosztów wyposażenia ucznia w przybory szkolne, podręczniki oraz niezbędne akcesoria.

W toku wywiadu środowiskowego pracownik socjalny wspólnie z rodziną będzie opracowywał szczegółowy zakres planowanych zakupów. Umożliwi to racjonalne i dostosowane do indywidualnych potrzeb oraz wymogów szkolnych wydatkowanie świadczenia.

Wszystkie osoby zainteresowane akcją „Wyprawka szkolna 2008” proszone są o kontakt z Filią Nr 9 Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej (os. Teatralne 24) w terminie od dnia 15 czerwca do dnia 15 sierpnia 2008 roku, w godzinach przyjęć stron: poniedziałek 9.30-16.30, wtorek-piątek od 8.00-11.00 lub telefonicznie pod numerem 012 644-80-34 - poniedziałek 9.00-17.00, wtorek-piątek 7.30-15.30.

Wakacje w Czyżynach

LATO W MIEŚCIE 2008

Półmetek wakacji już za nami. Bezcenny czas odpoczynku ucieka tak niepostrzeżenie, że warto się zastanowić nad tym, jak wykorzystać go efektywnie i przyjemnie – nawet pozostając podczas wakacji w Czyżynach. Podobnie jak w latach ubiegłych tak i w tym roku Rada Dzielnicy XIV we współpracy z Klubem 303, LOK-iem oraz Nowohucką Biblioteką Publiczną – Filia nr 10 zadbała o to, by dzieci i młodzież z Czyżyn pozostająca podczas wakacji w Krakowie mogła aktywnie, bezpiecznie i zdrowo wypocząć.



Akcja „Lato na strzelnicy” cieszy się każdego roku dużym zainteresowaniem czyżyńskiej młodzieży.

W ofercie Klubu 303 znalazły się m. in. zajęcia na basenie pod okiem instruktorów, a także liczne wycieczki poza Kraków. Ponadto w programie przewidywane są: warsztaty ceramiczno-plastyczne, zajęcia teatral-

ne i kuglarsko-cyrkowe, wspólne gry, zabawy i konkursy.

W drugiej połowie sierpnia, we wtorki i czwartki w godzinach 10-14 będzie czynna strzelnica działająca przy Lidze Obrony Kraju (Dywizjonu 303 bl. 66 (Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 14)). Wszyscy uczestnicy zajęć oprócz samej możliwości strzelania zostaną zapoznani z najważniejszymi zasadami bezpiecznego obchodzenia się z bronią oraz właściwego zachowania się na strzelnicy. Nad sprawnym przebiegiem całej akcji i bezpieczeństwem dzieci czuwać będą sędziowie i instruktorzy strzelectwa sportowego LOK-u posiadający wieloletnie doświadczenie w pracy z młodzieżą. Nowohucka Biblioteka zaprasza czytelników podczas wakacji codzien-

nie. Tu dostępne będą dla dzieci komputerowe programy edukacyjne, gry planszowe, puzzle, kolorowanki dla najmłodszych. Serdecznie zapraszamy. (Luk/MZ)

Fot. G. Ziemiański/FOTOHUTA

BASEN W CZTERNASTCE

Bardzo ambitne plany postawili przed sobą na najbliższe lata czyżyńscy radni. Chcą bowiem, by „Czternastka” wzbogaciła się o kryty basen. Już w tym roku została wykonana koncepcja budowy pływalni przy Szkole Podstawowej nr 155 na os. 2 Pułku Lotniczego. Na ten cel Rada Dzielnicy XIV ze swojego budżetu przeznaczyła 8 tys. zł. Trzeba jednak uzbroid się w cierpliwość, bo realiza-

cja takiej inwestycji to koszt rzędu kilku milionów złotych, co znacznie przekracza możliwości finansowe dzielnicy. Toteż niezbędne wydaje się sfinansowanie inwestycji z budżetu miasta. Taki plan mają czyżyńscy radni. I choć budowa pływalni w Czyżynach jest niewątpliwie sprawą przyszłości, to cieszyć mogą tak ambitne plany lokalnych samorządowców. (WiK)



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

BEZPIECZNIEJ W MISTRZEJOWICACH?

Od kilkunastu lat mieszkam w jednym z mistrzejowickich osiedli i przyznam, że ostatnio żyje się nam tam bezpieczniej. Rządziej niż jeszcze kilka lat temu pojawiają się na naszych osiedlach watahy nastolatków pędzących gdzieś z obłędem w oczach, trąających po drodze innych. Ostatni raz taką watahę widziałam jak przebiega przez os. Złotego Wieku i plac targowy, gdy w czerwcu Polacy grali mecz z Niemcami w ramach rozgrywek o mistrzostwo Europy. Nie biegli już chudzi nastolatki, ale dorośli, dobrze odżywieni młodzieńcy. Biegli, niestety, z taką samą dzikością w oczach.

Dolegliwością, jak się okazuje nie do wyeliminowania, są miejscowe lumpy. Wpisali się chyba już na stałe w mistrzejowicki pejzaż. Śmiecą, rozmawiają ze sobą slangiem pełnym wulgaryzmów, ale nie atakują. Dziesiątki razy widziałam jak strażnicy miejscy, czasem w towarzystwie policjantów spisuują ich, przeganiają. A oni wracają.

Czemu przypisać to, że czuję się bezpieczniej? Czy faktycznie zmalała liczba przestępstw popełnianych w tym rejonie Nowej Huty? O tym będę rozmawiała z członkiem zarządu Rady Dzielnicy XV – Adamem Greleckim.

PÓŁROCZNE PODSUMOWANIE

● Jak mi powiedział komendant VII KP, Jerzy Szczepaniak zdecydowanie mniej jest przestępstw w podległym temu komisariatowi rejonie. W 2003 r. notowano w ciągu miesiąca ok. 500 przestępstw kryminalnych. Teraz notuje się ich średnio 200. Czemu to przypisać? Czy radni mają wpływ na bezpieczeństwo mieszkańców Mistrzejowic? Jak układa się wam współpraca z policją? – pytam p. Adama Greleckiego.

– Układa się w miarę dobrze, czasem mieliśmy uwagi, że policjanci nie przychodzą na dyżury w radzie. Po rozmowie z komendantem poprawiło się. Wiemy, że policja ma braki kadrowe, że pomagają im w pracy wojskowi poborowi. Z niepokojem myślę, jak z chwilą przekształcenia wojska w zawodowe poradzą sobie policjanci. Może o zarobkach policjantów władze powinny pomyśleć już teraz. Ale najogólniej mówiąc w osiedlach mistrzejowickich jest bezpieczniej. W naszej radzie działają dwie komisje zajmujące się sprawami bezpieczeństwa w dzielnicy: Komisja Komunikacji Społecznej i Przestrzegania Prawa i Komisja Praworządności i Porządku Publicznego. Kierują nimi panowie: Józef Celewski i Jan Orzel. Ja jakby nad tym czuвам z ramienia zarządu. Systematycznie współpracujemy z komisariatem organizując wiele akcji, które mają na celu poprawienie bezpieczeństwa w naszych osiedlach. I wydaje mi się, że przynosi to oczekiwane efekty.

● Mieszkańcy narzekają czasem na brak patroli policyjnych. Chcieliby żeby policjanci byli bardziej widoczni. Z tego co wiem bezpieczeństwa i porządku publicznego tak na co dzień pilnują dzielnicowi z I i II Rewiru. W każdym z nich oprócz kierownika rewiru pracuje dziewięciu dzielnicowych. Dbają o bezpieczeństwo ok. 55 tys. ludzi mieszkających w osiedlach: Tysiąclecia, Złotego Wieku, Oświecenia (I Rewir) i w

miejsce szczególnie niebezpiecznych i zagrożonych przestępstwami i wykroczeniami o charakterze chuligańskim. Takie dane uaktualniane są raz w kwartale – dodaje radny. Dziś wygląda to tak.

Agresywne grupy młodzieży (subkultury młodzieżowe, blockersi, gangi, osiedlowi chuligani, pseudokibice) grupują się w osiedlach: Oświecenia przed blokami nr: 21, 35, 26 i 42. W os. Tysiąclecia przed blokami: od 63–66 i

nia piją przed pawilonem 21, przed blokami 35a, b, c i Szkołą Podstawową nr 130. W os. Złotego Wieku najczęściej nietrzeźwych spotkać można przed pawilonem 19–20, na Plantach Mistrzejowickich i pętli MPK.

Najwięcej kradzieży i włamań do samochodów notuje się: przy ul. Dobrego Pasterza (na parkingach Multikina i Parku Wodnego), na parkingu „Realu” przy ul. Bora Komorowskiego. W os. Oświecenia przed blokami: 4, 7, 12,

egzekwowaniu zakazu spożywania alkoholu na placach i ulicach, poprawieniu stanu czystości miasta. W celu lepszej współpracy strażników z mieszkańcami dzielnicy podzielono na 7 rejonów, z których 5 objętych zostało programem „strażnik rejonowy”. Są to rejon obejmujący osiedla: Piastów, Boh. Września, Tysiąclecia, Złotego Wieku i Oświecenia. Oprócz działań patrolowych strażnicy z sekcji profilaktyki szkolnej prowadzili działania prewen-

cyjne. Wiodącym był program „Współpracujemy” realizowany głównie w przedszkolach, szkołach podstawowych i gimnazjach. To było 34 godzin prelekcji. Ponadto przeprowadzono też konkurs „Bezpiecznie i zdrowo” zorganizowany w SP nr 89 w os. Piastów, którego uczestnikami byli uczniowie szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu działania VI Oddziału. Ośmiu drużyn ze szkół nr: 130, 89, 85, 144 wzięło udział w konkursie „Prawo i my”. W kwietniu i maju prowadzona była akcja mająca na celu przeciwdziałanie „wagarowaniu” oraz paleniu papierosów przez nieletnich. Patrolowane były okolice wytypowanych szkół, miejsc rozrywki a także tereny zielone. Przyłapano jedną osobę nieletnią na picie alkoholu, ośmiu nieletnich na paleniu papierosów. Strażnicy ujawnili 12 wagarowiczów.

W drugim kwartale tego roku odnotowano m.in.: 215 przypadków zaśmiecania, 203 przypadki spożywania alkoholu w miejscach niedozwolonych, 130 przypadków używania słów nieprzyzwoitych, 128 przypadków łamania przepisów ruchu drogowego, 26 przypadków zakłócania spokoju i porządku. Były to najczęściej popełniane wykroczenia. Do izby wytrzeźwień strażnicy odwieźli 13 osób, do miejsca zamieszkania 7 pijanych, w tym jedną osobę nieletnią. Zatrzymali i przekazali policji 3 sprawców przestępstw: bójka i pobicie (1), groźby karalne (2). W wymienionym okresie w Dzielnicy XV strażnicy odbyli 439 służb, w tym 45 wspólnie z funkcjonariuszami policji. Mieszkańcy dzielnicy doceniając skuteczność i efektywność pracy strażników miejskich coraz częściej proszą ich o interwencje. Takich zgłoszeń w II kwartale było 548 – wynotowałam ze sprawozdania.

Rada Dzielnicy XV wspiera finansowo Jednostkę Ratowniczo-Gaśniczą nr 7 z siedzibą przy ul. Rozrywki. Radni chwalą sobie współpracę z dowódcą jednostki st. kpt. mgr. inż. Andrzejem Nowakiem.

Ale to już temat na inną rozmowę.

JANINA DZIURO



1–10. Grupują się też w parku zieleni między osiedlami Oświecenia i Tysiąclecia, na Plantach Mistrzejowickich w os. Złotego Wieku, przed przedszkolem w os. Kombatantów przy klatce schodowej nr 5, w os. Piastów w blokach od numeru 52 do numeru 58 i w rejonie placu zabaw między blokami 17 a 27. W rejonie sklepu „Baryłka” w os. Mistrzejowice w rejonie bloków 10–13 oraz TBS przy ul. Okulickiego.

Wandale dewastują mienie najczęściej: na klatkach schodowych w blokach nr: 12–18 i w bloku 41, w os. Piastów. W os. Kombatantów w blokach od nr 5 do 7, w hurtowni Dzidek pod nr 16, w os. Boh. Września w pawilonie 26, w os. Mistrzejowice w blokach od nr 10 do 13 i w bloku 17 oraz TBS. W os. Oświecenia: w Szkole Podstawowej nr 130, w pawilonie 21, w blokach od nr 35 do 39 (klatki schodowe), w blokach od nr 9 do 13 (klatki schodowe). W os. Tysiąclecia: dewastują mienie w pawilonie 42, w parku zieleni w blokach od 1 do 10 (klatki schodowe) i Szkole Podstawowej nr 126. W os. Złotego Wieku wandale polubili pawilon handlowy i plac targowy.

Najwięcej nietrzeźwych pijących na ławkach gromadzi się: w os. Piastów przed blokami od nr 52 do nr 58, przed sklepami ZICO (pawilon nr 60) i BARYŁKĄ. Piją też nadmiernie przed pawilonami 19 i 57 w os. Boh. Września. W os. Kombatantów lumpy upodobały sobie pawilon 7a–7e. W os. Oświe-

22 i 35. W os. Złotego Wieku przed blokami: 16 i 77. W os. Tysiąclecia przed blokami 7 i 10. W os. Mistrzejowice przed blokiem 10. W os. Piastów przed blokami: 27–38 i 52–58. W os. Kombatantów przed blokami 10–12.

Najczęściej do napadów, rozbojów, wymuszeń, bójek i pobić dochodzi: w os. Tysiąclecia przed pawilonem 42 i blokami nr 10, 7 i 22. Przed blokiem nr 44 w os. Oświecenia. W parku między os. Oświecenia i os. Tysiąclecia, na pętli MPK w os. Złotego Wieku. W os. Boh. Września przed blokami 49–52.

POZYTYWNE O STRAŻY MIEJSKIEJ

– O współpracy ze Strażą Miejską mogę mówić tylko pozytywnie. Wspomnę, że dzięki naszym strażnikom zmniejszyła się liczba dzikich wysypisk. Prawie do minimum wyeliminowano graffiti na murach bloków i innych obiektów. Wymierne efekty przynoszą akcje edukacyjne prowadzone przez nich w przedszkolach i szkołach – mówi radny Adam Grelecki.

Tę lakoniczną wypowiedź uzupełnię danymi z informacji o działaniach Straży Miejskiej na terenie Dzielnicy XV w II kwartale tego roku.

– W wymienionym okresie strażnicy z VI Oddziału Straży Miejskiej Wzgórza Krzesławickie koncentrowali się szczególnie na: zapobieganiu i eliminowaniu zakłóceń porządku publicznego, niedopuszczaniu do dewastacji mienia,



Zostań dawcą szpiku!

PODARUJ ŻYCIE

Na terenie naszej dzielnicy działa Fundacja „Podaruj Życie”, która została założona przez Panią Urszulę Smok w 2001 r. Najważniejszym celem Fundacji jest pomoc osobom chorym na białaczkę i inne choroby krwi, pomoc osobom po przeszczepie szpiku kostnego oraz prowadzenie rejestru dawców szpiku. Jak informuje strona internetowa Fundacji www.podarujzycie.org dawcą szpiku może być każdy zdrowy człowiek w wieku 18–50 lat.

Powinien on:

- zgłosić się z dowodem osobistym w określonym terminie i wyznaczony przez Fundację placówce służby zdrowia,
- wypełnić ankietę kwalifikacyjną dawcy,
- przeczytać i wypełnić kartę honorowego dawcy,
- podpisać zgodę na przeprowadzenie zabiegu pobrania komórek macierzystych.

Ostateczną decyzję o wykonaniu wstępnych badań podejmuje lekarz po przeprowadzonej rozmowie i badaniu fizykalnym. Badanie typujące jest wykonywane według standardów Banku Światowego. Wykonanie ta-

kiego badania wymaga jednorazowego pobrania około 20 ml krwi. Koszt badań jest pokrywany przez Fundację.

Wyniki badań zostają wprowadzone do rejestru i od tego momentu są brane pod uwagę podczas poszukiwania dawcy dla chorych, którzy nie mają dawcy rodzinnego. Wskazane jest, aby taki rejestr posiadał wiele tysięcy zbadanych osób, gdyż jest to gwarancja na dopasowanie najlepszego dawcy dla chorego. Jeżeli okaże się, że ktoś potrzebuje takiego szpiku, dopiero wtedy zostanie on pobrany od dawcy. Dawca nic nie traci, gdyż szpik podobnie jak krew podlega ciągłej regeneracji.

Fundacja współpracuje z Krajowym Bankiem Dawców Szpiku Kostnego we Wrocławiu, poprzez który wchodzi w sieć Banku Światowego. W skład Zespołu Konsultacyjnego wchodzi m.in. Prof. dr hab. med. Andrzej Lange, Prof. dr hab. med. Mariusz Z. Ratajczak, Prof. dr hab. med. Aleksander B. Skotnicki, Prof. dr hab. med. Marek Zembała.

Aby zostać potencjalnym dawcą szpiku należy zwrócić się do Fundacji Urszuli Smok „Podaruj Życie” Rejestr Dawców Szpiku Kostnego - gdzie można uzyskać odpowiednie informacje na temat rejestracji. Siedziba Fundacji znajduje się na os. Albertyńskim 16/18. Biuro Fundacji jest czynne we wtorek i czwartek od 13-17 oraz w środę i piątek od 9-13. Z Fundacją można skontaktować się pod numerem telefonu: (0-12) 647-38-37 lub poprzez e-mail: fundacja@podarujzycie.org.

KAROL PEKAŁSKI

WAŻNE TELEFONY I ADRESY

Rada i Zarząd Dzielnicy XVI BIEŃCZYCE, os. Kalinowe 4, 31-812 Kraków; tel./faks 012 641 45 67; www.dzielnica16.krakow.pl

Straż Miejska Oddział Wzgórza Krzesławickie, os. Na Stoku 1, 31-931 Kraków; tel. 012 688 22 60, tel. 012 640 51 15, faks: 012 688 22 68; e-mail: smwzgorza@strazmiejska.krakow.pl

Komisariat Policji VII Bieńczyce, os. Złotej Jesieni 11c, 31-827 Kraków; tel. 012 615 29 11

Pogotowie Ratunkowe, ul. Sieroszewskiego 66; tel. 012 6 444 999

1 czerwca nastąpił wzrost czynszów w mieszkaniach komunalnych. Rada Miasta dla najuboższych przewidziała możliwość uzyskania obniżki w opłatach. Na os. Uroczym 18 czynne jest biuro Referatu ds. Obniżek Czynszów, gdzie można uzyskać niezbęd-

NA UROCZE PO OBNIŻKĘ CZYNSZU

ne informacje oraz złożyć wniosek o zmniejszenie stawek.

Osoby niepełnosprawne, które nie mogą samodzielnie złożyć wniosku uzyskują informację pod numerami telefonów (12) 644 13 27, (12) 644 13 86, (12) 644 14 64. W uzasadnionych przypadkach pracownik ZBK na podstawie zgłoszenia odbierze

wniosek od najemcy w jego miejscu zamieszkania.

Wszelkie informacje dotyczące podwyżek czynszów, jak i warunki, które należy spełnić, by ubiegać się o obniżkę czynszu: gdzie pobrać i zło-

żyć formularze wniosków o obniżkę, wykaz potrzebnych dokumentów znajdują się też na stronie www.krakow.pl

Informacjami o obniżkach czynszów służy też Zarząd Budynków Komunalnych pod numerem telefonu (12) 616 61 12 i adresem e-mail: obnizka.czynszow@zbk.krakow.pl.

Czy wiesz, że...

...od kilku miesięcy w siedzibach Urzędu Miasta Krakowa możesz wyrzucić zużyte baterie?

Magistrat rozszerza selektywną zbiórkę odpadów w swoich budynkach. Od kilku miesięcy stoją tam pojemniki na zużyte baterie, teraz dodatkowo montowane są jeszcze kosze na papier, szkło i plastik.

Od niedawna jestem szczęśliwym mieszkańcem osiedla Albertyńskiego. Czuję, jak to miejsce powoli staje się moim zakątkiem w świecie. Dłatego chciałbym mieć wpływ na to, jak ten zakątek wygląda i funkcjonuje. To, że mieszkam tu krótko, pozwala mi patrzeć na to osiedle z innej perspektywy – z jednej strony człowieka z zewnątrz, z drugiej zaś mieszkańca, który chciałby, żeby to miejsce było jak najbardziej przyjazne ludziom tu żyjącym.

Listy do redakcji...

NOCNE MARKI

Pierwsze co mnie zaskoczyło (oprócz krzywizn ścian w moim mieszkaniu) to sąsiedzkie relacje. Dobrze jest żyć między sąsiadami, którzy znają siebie nawzajem i których ja też poznaję. W mojej klatce przez kilka miesięcy wiercenia, skrobienia, walenia w ściany poznałem więcej sąsiadów niż przeciętny mieszkaniec nowych bloków przez swoje całe życie (i bynajmniej nie przez to, że przychodzili na skargi). Te kilka miesięcy rozmów na klatce, przed blokiem, czy w innych nieoczekiwanych miejscach, sprawiły, że wiem, która sąsiadka użyczy klucza do śmieci (kiedy mój wrzucę przez przypadek razem ze śmieciami do kontenera), a która robi wspaniały kompot z czereśni (tak się kończą spotkania w piwnicy). Wiem też, że sąsiad mieszkający piętro niżej doradzi przy wymianie drzwi (bo sam je zmieniał niedawno) a sąsiadka z parteru nie denerwuje się, kiedy oddaję przypalony gamek. Takie sąsiedzkie więzi nie są często spotykane, dlatego tym bardziej je sobie cenię.

Są też jednak mniej pozytywne strony mieszkania na tym osiedlu. To, co zauważyłem od razu, to utrudniona możliwość segregowania śmieci. Zastanawia mnie czemu na tak dużym osiedlu jest tylko jeden zestaw „dzwonów” do segregowania śmieci? Idea recyklingu jest fantastyczna, jed-

nak nie w sytuacji, kiedy, by wyrzucić stertę starych gazet lub choćby dwie puszki po piwie (oczywiście bezalkoholowym) muszę zorganizować wyprawę po osiedlu pod tytułem „w poszukiwaniu dzwona”. Na jeszcze ciekawszą wyprawę można się udać spacerując po zielonym terenie między osiedlem Albertyńskim a Centrum Handlowym „Czyżyny”. Kiedy chodzę tamtędy w lecie, a trawa zaczyna mnie przerastać, odnoszę wrażenie, że jestem w jakiejś dżungli, lub co najmniej buszu. Nie rozumiem takiego stanu rzeczy, bo przecież administracja terenu jest zobowiązana między innymi do ścinania trawy. Jednak widocznie nie w tym miejscu. W tej sytuacji jedyne co pozostaje (bo na ścięcie tego chyba nie ma szans), to kupno kapelusza a’la Indiana Jones i wejście w środek traw w poszukiwaniu zaginionej arki. Jednak na tym niedoświetlonym terenie, polecam eksplorację w dzień, by nie okazało się, że zamiast arki w trawie spotkamy nocne marki.

JD

W następnym Magazynie Bieńczyckim opublikujemy artykuł wyjaśniający sytuację, która niepokoi zarówno mieszkańców jak i radnych dzielnicy.

GMO = Genetycznie Modyfikowane Organizmy

Żywność wytworzona z roślin genetycznie modyfikowanych jest groźna dla zdrowia i życia ludzi i zwierząt. Powoduje ona zmiany w narządach wewnętrznych. We Francji, Grecji i Rosji jest wprowadzony zakaz stosowania GMO w paszach dla zwierząt. Polski rząd podpisał ustawę dopuszczającą GMO w paszach i 2 mln ton śrutu sojowej przyjedzie do naszej ojczyzny.

Biotechnolodzy obiecują korzyści dla środowiska dzięki uprawom zawierającym GMO a nawet reklamują GMO jako sukces inżynierii genetycznej.

Lekarze twierdzą, że produkty z GMO powodują alergie pokarmowe.

W trakcie badań na zwierzętach laboratoryjnych, którym podawano ryż, soję i kukurydzę z GMO aż 56% padło.

W Unii Europejskiej wszystkie produkty zawierające GMO muszą być oznakowane, natomiast w Polsce są dopuszczone do obrotu bez powiadomienia konsumentów. Szkoda, że nasze władze nie znają zagrożeń związanych z GMO.

Jednym z powodów, dla których żywność, sprawdzoną od dawna na naszych stołach blokując tym samym dostęp GMO do polskiego rynku żywności.

M.T. Zaremba-Piowarska

DYŻURY PRZEWODNICZĄCEGO

Sławomir Góra – każdy wtorek miesiąca, w godz. 8–10 oraz każdy czwartek miesiąca, w godz. 15–17.

DYŻURY WICEPRZEWODNICZĄCEGO

Stanisław Malara – każdy poniedziałek miesiąca, w godz. 15–17.

DYŻURY CZŁONKÓW ZARZĄDU

Halina Hałacińska – odpowiedzialna za edukację i kulturę oraz ogródki jordanowskie – drugi wtorek miesiąca godz. 17.00.

Stanisław Bury – odpowiedzialny za infrastrukturę komunalną oraz bezpieczeństwo – druga i czwarta środa miesiąca – godz. 17.00.

Tomasz Grzyb – odpowiedzialny za promocję, turystykę i wydarzenia kulturalne oraz bezpieczeństwo – trzecia środa miesiąca – godz. 17.00.

Na dyżury prosimy umawiać się telefonicznie lub bezpośrednio w siedzibie Rady.

KOLOROWE PIĘKNIEJE

Jak już informowaliśmy, w roku przyszłym wykonane zostaną prace związane z rewitalizacją parku Wiśniowy Sad położonego między osiedlami Kolorowym i Spółdzielczym. To jeden z ładniejszych zakątków Nowej Huty, a po wykonaniu zaplanowanych prac może stać się prawdziwą perełką. Ale już teraz wiele bloków i chodników na os. Kolorowym odzyskuje piękny wygląd. Przed wakacjami zakończono prace związa-

ne z remontami chodników przy blokach nr 22 i 23 tego osiedla. Jak na powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Edward Porębski, wykonano wszystkie zaplanowane prace, a dzięki dobrej współpracy z Krakowskim Zarządem Komunalnym udało się pozyskać dodatkowe 70 tys. zł, za które wykonano osiedlowy parking oraz wyremontowano drogę dojazdową do al. Jana Pawła II. (f)



Wyremontowane chodniki w rejonie bloków 22 i 23 na os. Kolorowym.



Wnętrzosiedlowa ulica została gruntownie zmodernizowana. Znalazło się także miejsce na parking dla samochodów.



Nowy chodnik przy bloku nr 22 na os. Kolorowym.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłostawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Krężolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

SPOKOJNY „ORIENT”

Hotel „Orient” przy ul. Sołtysowskiej 25 a w Czyżynach, będący własnością Spółki Poszukiwania Nafty i Gazu w Krakowie, jedyny hotel czterogwiazdkowy w Nowej Hucie należy, pod względem architektonicznym, do naj-

dywidualnych, grupy turystyczne oraz biznesowe. Wszystkim proponuje różnicowane i kompleksowe usługi, od zwiedzania Krakowa i okolic w towarzystwie przewodnika po uczestnictwo np. w koncertach, spektaklach teatral-

nych, zwiedzaniu muzeów. Na miejscu goście mają do dyspozycji Centrum Rekreacji – piękny basen, saunę, solarium, jacuzzi, fitness. Centrum jest otwarte dla osób z zewnątrz. „Zapraszamy rodziny, młodzież do systematycznego (wiąże się z tym rabaty) korzystania z basenu. Pod fachową opieką naszych instruktorów odbywają się kursy pływania dla pojedynczych osób i grup. Często z obiektu korzystają uczniowie okolicznych szkół. Wówczas ceny dostosowujemy do „zasobności kieszeni” młodzieży” – mówi dyrektor Koehle.

„Specjalną ofertę mamy dla biznesmenów. Dwie sale konferencyjne na 90 i 60 miejsc, wyposażone m.in. w projektor multimedialny, wideo, flichart, nagłośnienie, mogą z powodzeniem służyć organizacji kongresów, konferencji, szkoleń, seminariów, zjazdów.”

Zasłużoną renomą cieszy się kuchnia Hotelu „Orient”. Już po raz trzeci restauracja (dla ok. 80 osób) otrzymała laur w konkursie organizowanym pod auspicjami prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego, w którym jurorzy ocenia-

Hotel Orient
★★★★

ku kierujący hotelem. „Dzisiaj radzimy sobie bardzo dobrze. Np. w 2007 r. przyjęliśmy ponad 23 tys. gości, dosłownie z całego świata. Średnie tzw. obłożenie naszych pokoi wynosi ok. 60 proc. Uważam, że to dobry wynik. Często gościmy bardzo znamienitych ludzi.

kietowe czy restauracyjną trzeba rezerwować z dość sporym wyprzedzeniem. W sezonie organizowane są również przyjęcia grillowe w przepięknym ogrodzie otaczającym hotel.

W czerwcu minie 8 lat od uruchomienia Hotelu „Orient”. „Z jego budową wiąże się ciekawa historia” – opowiada Jerzy Koehle. „Na dwuhektarowej działce przy ul. Sołtysowskiej działały od wielu lat (i pracują nadal) Centrum Szkolenia i Doskonalenia Zawodowego Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa oraz Ratownicza Stacja Górnicza Otworowego. Ponieważ kursantów przybywało z roku na rok, postanowiono wzniesić dla nich odpowiedni obiekt noclegowy. Budowę rozpoczęto pod koniec lat 80-tych. Gdy na początku następnej dekady zaczęła się transformacja, zmiany, m.in. własnościowe, dokonały się także w naszej spółce. Nie wiadomo było, kto ma dokończyć i finansować budowę. Szef krakowskiej spółki Poszukiwania Nafty i Gazu, prezes Jarosław Bałasz postanowił wziąć to na swoje barki, ale zamiast zwykłego hotelu, wzniesić czterogwiazdkowy, nowoczesny obiekt, otwarty dla gości z zewnątrz.

„Orient” zaczął przyjmować gości w czerwcu 2000 r. „Pierwsze trzy lata to było wyrabianie sobie marki, wrastanie w obieg turystyczny w Polsce i za granicą” – mówi dyrektor Koehle, od począt-



Przez kilka dni przebywał u nas prezydent Ukrainy Wiktor Juszczenko, często zatrzymują się też znani aktorzy i muzycy, nagrywający programy w studio TVP w Łęgu. Wszystkich przyjmujemy z otwartymi rękoma.”

Hotel „Orient” zrzeszony jest w Małopolskiej Izbie Hotelarskiej „Gremium”, kontynuującej tradycję stowarzyszenia o tej samej nazwie, założonej przed II wojną światową przez właściciela Hotelu „Poller”, pana Chojnackiego. „To pomaga nam, średnim hotelom, pokonywać trudności, które nie dotyczą większych, tzw. sieciowych hoteli” – uważa Jerzy Koehle.

Jerzy Czuba

Hotel „Orient”
ul. Sołtysowska 25 a
31-589 Kraków
tel. 012/ 646-91-00
faks 012/ 646-92-02
www.hotelorient.pl
e-mail: rezerwacja@hotelorient.pl

KARAWAN

GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

Na cmentarzu w Batowicach

POŻEGNALIŚMY JÓZEFA SZADEGO

We wtorek, 22 lipca na cmentarzu w Batowicach pożegnano Józefa Szadego, szanowanego kupca nowohuckiego, związanego od 46 lat z Nową Hutą. Urodził się 28 lutego 1941 r. we wsi Partynia, 20 km od Mielca. Był to czas wojny. Miał około trzy i pół roku gdy przez wieś, w której mieszkał przechodził front. Omal wtedy nie zginął, gdyż uciekająca w czasie nalotu jego siostra, trzymająca go na rękach, została ranna odłamkiem w nogę. W szkole był jednym z najlepszych uczniów. W wieku 14 lat opuścił dom rodzinny i pojechał do Rzeszowa, gdyż

chciał się uczyć w technikum radiowo-telewizyjnym. Niestety, z braku miejsc nie dostał się do tej szkoły, więc pojechał na Śląsk, tam kształcił się w przyzakładowej szkole górniczej, jednocześnie pracując w kopalni. Po ukończeniu szkoły w wieku 19 lat odbył 2-letnią zasadniczą służbę wojskową uzyskując stopień kaprala. Wówczas osiadł w Nowej Hucie i pracuje w HiL, jednocześnie kształcąc się w technikum mechanicznym. W związku z założeniem rodziny rezygnuje z planów kontynuowania nauki na AGH. W kombinacie pracuje 26 lat. Na 25-lecie pracy

otrzymuje Złoty Krzyż Zasługi. Po odejściu z pracy w hucie prowadzi działalność gospodarczą w różnych branżach: spożywczej, odzieżowej, przemysłowej. Był znanym i szanowanym kupcem na pl. Bieńczyce oraz Złoty Wiek, gdzie od lat pełnił funkcję zastępcy prezesa spółki kupieckiej „Złoty Wiek”. Zawsze był człowiekiem czułym na krzywdę i nieszczęście ludzkie, wspierał różne organizacje charytatywne, przekazywał im pieniądze w przypadkach światowych katastrof (tsunami, trzęsienia ziemi). Wspierał hospicjum w Nowej Hucie i był zapraszany na obiady dla

sponsorów. Był człowiekiem szlachetnym i pracowitym.

W pożegnaniu Józefa Szadego na cmentarzu Batowickim brała udział Rodzina, przedstawiciele organizacji kupieckich z Warszawy, Kongregacji Kupieckiej, Przyjaciele, Koledzy i Koleżanki oraz liczne grono współpracowników oraz osób, które zetknęły się z Jego szlachetną osobą. Mszę celebrował ksiądz Jan z parafii Maksymiliana Kolbego w Mistrzejowicach, który mówił o wspaniałej chrześcijańskiej postawie Zmarłego na tym padole łez. Wzruszająco pożegnał Józefa Szadego nad grobem Jego



syn Marek, który przypomniał szlachetne uczynki Ojca i wyraził niekonwencjonalnym określeniem żal o odejściu „Szeryfa”, którego będzie bardzo brakować Rodzinie i wszystkim, którzy Go znali. (SP)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,	pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,	pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,	pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

B. Kwiecińska
Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
czynne 8.00--15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO - CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG
POGRZEBOWYCH

os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,
0600-783-304**

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu
- trumny dębowe
- własna kwiaciarnia
- kremacja
- chłodnia
- sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

- ◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 **(CAŁĄ DOBĘ)**

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99. Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)). Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43. Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**, os. Kolorowe 21 (przychodnia), I piętro, pok. 217. (Sławomir Koster, dyplomowany masażysta, kregarż). Bóle kręgosłupa, zawroty głowy, dyskopatia, rwa kulszowa. Przyjmuje codziennie 9–14 i 16–20, www.kostermid.republika.com.pl. Tel. 0602-44-88-68, tel. dom. (012) 413-58-27.
♦ **DIATRONIK** – aparat do leczenia prądami diadynamicznymi z isodynamią. Jest to nowoczesna metoda terapii polegająca na elektrostymulacji centralnego układu nerwowego przy użyciu prądów Bernarda pochodzących z nowoczesnego aparatu. Leczenie wspomaga system nerwowy i wzmacnia odporność organizmu na choroby. Skuteczny w leczeniu: choroby Basedowa, tarczycy, żylaków, stanów powylewowych, bólów kręgosłupa oraz organów wewnętrznych: trzustki, wątroby, nerek, pęcherza i jelit. Dyplomowany fizyoterapeuta Jerzy Jach. Tel. 0 692 537 904.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECIOCHODNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14, 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-943, 012 645-92-08.

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** – kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
♦ **KALETNIK** – naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtek skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
♦ **SERWIS RTV**. 0508-08-46-92, 012 647-03-90.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./faks (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./faks 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”** – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRAKCYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM”** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział I Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **MARGO Zarządzanie Nieruchomościami s.c.** zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: biuro@margo.nieruchomosci.pl. tel. 012 640-91-32, www.margo.nieruchomosci.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **GAZNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.
♦ **A. AUTOSKUP**, stare, zniszczone, skorodowane. Kraków. 0510-59-26-14.
♦ **CHŁODNICE WODY** i klimatyzacji (napęnianie, wymiana, odgrzybianie), montaż i sprzedaż. Kraków, ul. Igołomska 12E, tel. 601-326-017.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A.** Kupię działkę rolną albo budowlaną. Tel. 0503-100-123.
♦ **ALBION** Profesjonalne Zarządzanie Nieruchomościami i Wspólnotami Mieszkaniowymi. Biuro, os. Hutnicze 1, III klatka. 7p.
♦ **ANGIELSKI**, profesjonalne przygotowanie do matury. 0607-745-019, (012)642-08-03.
♦ **ANTENY** specjalista. (012)648-30-42.
♦ **AUTO-SZKOŁA „OSCAR”**, ul. Rzeźnicza 4. Z.S.M. Nr 1. Rozpoczęcie kursu 29. VII. 2008 r., godz. 17.00. Pracownicy Mittal-Steel, uczniowie, studenci – niższe. www.os-car.pl Zapraszamy.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętli tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

♦ **BOHATERÓW** Września, 46 m², 245 000 zł. (012)643-76-60.
♦ **CENTRUM C**, 36-metrowe, I p. (012)644-00-59, www.tara.net.pl.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów. (012)649-92-39.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki, solidnie, niedrogo. 0513-060-318.
♦ **CZYŻYNY/ Śliwkowa**, 50-metrowe, 260 000 zł. (012)644-00-59, www.tara.net.pl.
♦ **DACH**, papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.
♦ **DACHY**. 0790-570-122.
♦ **DWUPOKOJOWE**. 37 m², ślepa kuchnia, os. Strusia, I p., 200 000 zł, sprzedaż właściciel. 0608-467-132.
♦ **DYWIZJONU** 303, 73 m², 450 000 zł. Tel. (012)643-76-60.
♦ **FIRMA** przyjmie emerytów, rencistów, studentów – ochrona budowy. 0662-240-540.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, łazienki, A-Z. (012)681-48-99, 0696-566-454, 0698-000-797.
♦ **GARAŻU** w os. Srebrnych Orłów (ulice: Orla Białego, Budziszynska, Korony Polskiej lub okolice) – poszukuję. Tel. 608-898-074.
♦ **KOCMYRZÓW**, okolice, dom, 345 000 zł. 0500-131-857.

♦ **NA Wzgórzach**, jednopokojowe, 168 000 zł. (012)644-00-59, www.tara.net.pl.
♦ **NIPOŁOMICE**, dom do zamieszkania, 160 m², 13 ar, 530 000 zł. 0507-153-699.
♦ **NOWA Huta**, st. deweloperski, 630 000 zł. 0500-131-857.
♦ **ODDAM** stodołę do rozbiórki w zamian za drewno i dachówkę. (012)642-15-94.
♦ **OKAZJA**: Kalinowe, dwupokojowe, 189 000 zł. (012)644-00-59, www.tara.net.pl.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SPRZEDAMY**, Okulickiego, 2 pokoje. 0602-692-285.
♦ **SPRZEDAMY**, Teatralne, Handlowe. 0664-755-875.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
♦ **SZUKAM** garażu. 0508-918-916.
♦ **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012)644-13-66.

ZLECĘ TRANSPORT MEBLI ze sklepu do domów klientów. Możliwość wykonywania przeprowadzek.
600-285-384

Chcesz dorobić po godzinach przy składaniu i rozwożeniu mebli – zgłoś się! Os. Zielone 9.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Stefana Kwiecińskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcza 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
♦ **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**
3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
♦ **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
administracja, rachunkowość
Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151

♦ **TRZYPOKOJOWE**: Willowe, 299 000 zł, Krakowiaków, 310 000 zł. (012)644-00-59, www.tara.net.pl.
♦ **WARSZTAT** do wynajęcia. 0508-918-916.
♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie dwupokojowe, własnościowe z balkonem, 41 m², os. Na Stoku, na trzypokojowe, własnościowe, z dopłatą, na I piętrze lub do V piętra z windą. (012)645-32-06, 0502-893-104.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012)645-47-65, 0609-725-791.
♦ **ZIELONKI**, dom, 546 000 zł. 0507-153-699.
♦ **24 m²**, Nowa Huta, os. Strusia, I a, superkomfortowy lokal biurowo-usługowy, do wynajęcia, II piętro. 0602-790-390.

ODKUPIĘ OGRÓD DZIAŁKOWY
poza N. Hutą.
Chętnie niezabudowany.
Tel. 0501-322-255.

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY
☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. -okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ: neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologicznej
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)

lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:

☎ 357-36-12

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

GDY ŻYCIE TRACI SWÓJ SMAK (I)

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Depresja może mieć wiele złożonych przyczyn i dawać różne objawy. Właściwa diagnoza daje gwarancję prawidłowego leczenia, a co za tym idzie poprawy jakości życia człowieka chorego.

CZĘŚCIEJ CIERPIĄ KOBIETY

Badania prowadzone na całym świecie dowodzą, że w ciągu całego życia na depresję choruje ok. 17 proc. ludzi. Stwierdzono, że u ponad połowy chorych na depresję i leczących się u lekarzy ogólnych choroba ta nie zostaje nigdy rozpoznana. Szczyt zachorowań na depresję przypada pomiędzy 35 a 55 rokiem życia. Częściej chorują na nią kobiety. Depresję należy leczyć, ponieważ może być chorobą śmiertelną. Dane statystyczne wskazują, że około 15 proc. osób cierpiących na tzw. depresję endogenną odbiera sobie życie. Ludzie ci stanowią większość samobójców – od 30 do 64 proc. w zależności od źródła informacji.

OBJAWY WSKAZUJĄCE NA DEPRESJĘ

Objawami poważnego zaburzenia depresyjnego są odczucie beznadziejności, braku własnej wartości, bezradności, winy, pesymizmu i smutku. Uczucia te utrzymują się od rana do wieczora, prawie każdego dnia. Utrata zainteresowania pracą, nauką oraz trudności w utrzymaniu satysfakcjonujących kontaktów międzyludzkich, trudności w wykonywaniu codziennych zajęć to kolejne objawy. Zmienić się mogą również przyzwyczajenia dotyczące jedzenia, prowadząc czasami do znacznej utraty lub wzrostu wagi ciała. W depresji pojawiać się mogą spadek energii życiowej, zaburzenia snu oraz skłonność do unikania spotkań towarzyskich. W bardzo poważnych przypadkach występują myśli samobójcze i próby odebrania sobie życia. Rozpoznanie depresji powinien postawić lekarz psychiatra, gdyż tylko on posiada odpowiednią wiedzę i doświadczenie niezbędne do rozpoznania tej choroby.

RÓŻNE TWARZE DEPRESJI

Stosując uproszczony podział można powiedzieć, że istnieją trzy duże grupy chorób depresyjnych. Pierwsza wiąże się z przykrymi wydarzeniami życiowymi i sytuacją społeczną. Jej źródłem najczęściej bywa utrata kogoś najbliższego: śmierć, rozwód, porzucenie, strata materialne, degradacja zawodowa czy też utrata pracy. Mówi się wtedy o depresji psychogennej. Wobec straty człowiek zdrowy reaguje przygnębieniem. To jest najczęściej stan przemijający. Po kilku tygodniach następuje powrót do normalnego życia. Zwykle nie wymaga pomocy specjalisty, bo nie jest to choroba. Ale jeśli przygnębienie trwa niewspółmiernie długo i towarzyszy mu dezorganizacja życia, potrzebna jest pomoc specjalisty. Wydarzenia życiowe, które są przyczyną depresji psychogennej, mogą być czynnikami wyzwalającymi depresję innego rodzaju.

Drugą kategorią zaburzeń depresyjnych są w psychiatrii tzw. choroby afektywne typu endogenne (tzw. depresja endogenna). Są to stany chorobowe, które pojawiają się bez uchwytnych przyczyn, występują często rodzinnie i mogą mieć podłoże genetyczne. W depresji endogennej przyczyny nie są do końca jasne, a samą chorobę cechuje tendencja do nawrotów, podczas, gdy depresja psychogenna występuje zwykle raz, w powiązaniu z konkretnym wydarzeniem. W depresji endogennej mogą powtarzać się okresy smutku i przygnębienia, a niektórzy chorzy doświadczają również stanów przeciwnych – euforii i wzmożonej aktywności. Dawniej taką postać depresji nazywano cyklofrenią. U takich chorych naprze-

miennie występują stany przygnębienia i euforii.

Trzecią grupą zaburzeń depresyjnych, są wreszcie depresje towarzyszące niektórym chorobom somatycznym oraz lekom stosowanym podczas ich leczenia. Tę postać depresji spotykamy na przykład w przebiegu leczenia wirusowego zapalenia wątroby typu C za pomocą interferonu i rybawiryny. Skutkiem ubocznym takiej terapii bardzo często są stany depresyjne, które w niektórych wypadkach są wskazaniem do przerwania terapii tymi lekami.

Powyższy podział jest oczywiście bardzo uproszczony i schematyczny. Przyczyny depresji najczęściej bywają złożone i nigdy nie są tak jednoznaczne.

CO BYWA ŹRÓDŁEM DEPRESJI?

Przyczynami depresji są zaburzenia podstawowych procesów biochemicznych, psychicznych i społecznych w rozwoju i funkcjonowaniu człowieka.

Przyczyny biochemiczne. Właściwe funkcjonowanie mózgu człowieka zależne jest od prawidłowego działania substancji chemicznych, tzw. neuroprzekaźników, które przekazują informacje z jednych komórek nerwowych do innych. Zaburzenia w przekazywaniu mogą stać się przyczyną depresji lub powstania predyspozycji do depresji. Najważniejsze są trzy podstawowe neuroprzekaźniki: serotonina (kontroluje nastrój oraz stany świadomości, działa przeciwdepresyjnie), noradrenalina (pokrewna adrenaliny, wydzielana przez komórki nerwowe, popularnie nazywana hormonem walki i ucieczki) oraz dopamina (zaburzenia jej ilości prowadzić mogą do schizofrenii, choroby Parkinsona i depresji). Substancje te wpływają na nastrój człowieka. W mózgu są różne obszary – centra regulujące nastrój. Jeśli centra te pracują poprawnie, neuroprzekaźniki w sposób zsynchronizowany i prawidłowy pomagają kontrolować nastrój, a przy zaburzeniach przekazywania pojawiać się mogą różne zaburzenia, na przykład depresja.

Przyczyny społeczne. Wystąpienie depresji związane może być z wieloma czynnikami takimi jak samotność i izolacja, przewlekła choroba lub chroniczny ból, kłopoty finansowe, śmierć ukochanej osoby, rozwód lub zerwanie związku, kłopoty w małżeństwie, przemoc seksualna, emocjonalna lub fizyczna, udział w katastrofie, wypadku, wojnie, operacji lub poród, bezrobocie.

Przyczyny psychologiczne. Jedną z głównych przyczyn psychologicznych jest utrata poczucia własnej wartości. Związane jest to z kompleksami (wygląd, niepodobanie się sobie, niezadowolające wyniki w nauce lub pracy, miejsce w hierarchii grupy społecznej). Inną przyczyną powstania depresji może być negatywne postrzeganie świata i relacji międzyludzkich. Do depresji może prowadzić także poczucie winy, strach przed porzuceniem, czy też odrzuceniem.

Bywają też inne przyczyny. Istnieje tzw. depresja poporodowa, która może mieć wiele przyczyn. Jedną z nich jest gwałtowna zmiana hormonalna. Także stres związany z porodem oraz pojawieniem się nagle olbrzymiej odpowiedzialności za dziecko, uważany jest za czynnik wpływający na pojawienie się tego zaburzenia. Również poronienie czy przerwanie ciąży mogą być przyczyną depresji. Wywołać depresję mogą też pewne czynniki fizjologiczne, powodując zły nastrój i brak energii. Są to takie choroby jak wspomniana już niedoczynność tarczycy, anemia (niedokrwistość), rzadziej guz mózgu, rak trzustki, stwardnienie rozsiane itp. Obniżają one nastrój człowieka, ponieważ zachwiane są procesy chemiczne w mózgu.

(Dokończenie za tydzień)

REHATRON - NOWOŚĆ Z AUSTRII !

Pierwsze w Polsce urządzenie do indukcji magnetycznej, przyspiesza regenerację tkanek

WSKAZANIA:

- ✓ bóle i obrzęki po skręceniach i złamaniach ✓ bóle stawów i kręgosłupa ✓ padaczka u dzieci, młodzieży i dorosłych ✓ zaburzenia snu i bezsenność ✓ alergia, astma i choroby skóry (atopia)
- ✓ upośledzenia umysłowe ✓ rwa kulszowa, udary mózgowie

Lek. SZYMON WORONKO

RUCZAJ, UL. LIPIŃSKIEGO 7 Tel. 012 429-75-00

www.rehatron-alpha.zgr.pl

RZUĆ PALENIE

– likwidacja głodu nikotynowego w 20 minut (rewelacyjne efekty po 1 zabiegu)

PONADTO LECZYMY:

- ALERGIE – bezbolesne testy i odczulania
 - nerwice ● reumatyzm ● depresje ● nerwobóle ● bóle kręgosłupa i stawów ● astmę
- Prowadzimy terapie antyalkoholowe

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43,
Rej. tel. 012 642-07-03 pon.-pt w godz. 10.00–17.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2 i panoramiczne zębów

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja
WYBIELANIE ZEBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66

czynne: pn.-sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

LECZNICA i ARTYKUŁY DLA ZWIERZĄT

OS. HANDLOWE 5

☎ 012 644-96-29

HINDUSKA SWASTYKA = SZCZĘŚCIE

Przez Indie do Nepalu i z powrotem – to tytuł wystawy, którą będzie można oglądać do końca sierpnia w Stowarzyszeniu Kulturalnym GALERIA na os. Centrum B 3. Wystawa jest czynna przez cały tydzień w godzinach 9 – 17. Obejmuje 95 wyselekcjonowanych, kolorowych fotogramów. Pełne niezwykłego klimatu, niosą nie tylko treści dosłowne, ale także wiele społecznych odniesień.

W piątek 18 bm. odbył się wernisaż wystawy, którą otwarli autorzy fotografii – red. Sławomir Pietrzyk i Bartłomiej Kujda, wraz z towarzyszącymi podróżą Anną Bucholc, Edwardem Nowakiem i Piotrem Solhajem (brakło tylko Ewy przebywającej na urlopie) z którymi przez 16 dni zwiedzali Indie i Nepal. Ta wspaniała i pouczająca przegoda skłoniła ich do podzielenia się przeżyciami. Podczas wernisazu gości przywitano tradycyjnym hinduskim pozdrowieniem „Namaste” (obok na zdjęciu) i podjęto w klimatach indyjskich. Niespodzianką była przekąska w postaci ryżu z indyjskimi przyprawami, który można było spróbować w tradycyjny sposób, bez użycia sztućców. Na jednej ze ścian wyświetlano film nakręcony podczas wyprawy. Organizatorzy wystawy zadbał o najdrobniejsze szczegóły, a wszystko po to, by wytworzyć atmosferę niezwykłości i egzotyki oraz sprawić, aby wszyscy, choć przez chwilę poczuli się jak uczestnicy tej wyprawy. Wyraży uznania podczas wernisazu przekazali Franciszek Baryla, prezes Koła HTS Świątowego Związku Żołnierzy AK oraz artysta malarz Antoni Kawalko, prezes Stowarzyszenia Sztuk Wielkich oddziału nowohuckiego.

ZDJĘCIA NA SARI

Fotografie przedstawiono na pięknych, wielokolorowych materiałach wzorowanych na „sari” – tradycyjnych kobiecych strojach. Zdjęcia są wywołane na specjalnym jedwabnym papierze fotograficznym. Każda z fotografii opatrzona jest obszernym opisem. Niektóre

wydarzenia z wyprawy, a także ciekawostki dotyczące Indii i Nepalu zostały umieszczone osobno w postaci krótkich historii tematycznych.



SKĄD SWASTYKI?

Najbardziej zaskakującym elementem, jest dekoracja w postaci swastyki. Okazuje się, że swastyka jest najbardziej czczonym znakiem i symbolem Indii. Jej indyjska historia sięga 8 000 lat. Dosłownie oznacza ręce i usta boga, który sięga i przemawia do całego świata. Znak ten zazwyczaj jest przedstawiany w kształcie równoramiennego krzyża, o ramionach zagiętych pod kątem prostym. Nazwa *svastika* oznacza „przynoszący szczęście”. W Indiach swastyka jest znakiem magicznym i z tego powodu można zobaczyć ją nie-

malże wszędzie. Widnieje na ścianach i we wnętrzach świątyni i domów, na ryśkach i samochodach. Na skutek przyjęcia symbolu swastyki przez III Rzeszę, symbol ten czasami błędnie uważa się za znak germański. Swastyka występuje jednak na całym świecie od pradawnych czasów. Jedno z najstarszych malowideł z tym motywem pochodzi z paleolitu – ma około 10 000 lat. W Chi-

nach znak ten pojawił się ok. 2 000 lat temu, wraz ze sprowadzeniem buddyźmu z Indii, jest to również starożytny symbol ognia i ciepła.

UKAZANO ODMIENNOŚĆ KULTUR

W założeniu autorów wystawa ma nie tylko pokazać odmienność innych kultur, ale również pełnić funkcję edukacyjną i zachęcać do podróżowania. Dalekie Indie i Nepal mają każdemu wiele do zaoferowania. Każdy znajdzie tu coś dla siebie. Dobór tematyki i motywów w fotografii jest dokładnie przemyślany.

EDUKACYJNY CHARAKTER WYSTAWY

Zdjęcia pokazują wszystko – od ludzi i codzienności, poprzez portret, świat zwierząt i zapierających dech w piersiach krajobrazów, aż do śmierci. Wystawę podzielono na kilka tematycznych działów. Najobszerniejszą część dotyczy Dheli – stolicy Indii, którą zamieszkuje ok. 17 milionów ludzi, gdzie podczas dwudniowego pobytu organizatorzy wystawy odwiedzili wiele ciekawych zabytków i miejsc. Redaktor Sławomir Pietrzyk pisał o tym szerzej na łamach „Głosu” w kwietniu i maju br., czyli tuż po powrocie z wyprawy. Fotografie pokazują wspaniałe zabytki, ale przede wszystkim codzienność i życie ludzi mieszkających w stolicy Indii.

DZIKA PRZYRODA

Dla miłośników przyrody najbardziej interesujące będą fotografie z Królewskiego Parku Narodowego Chitwan. Obszar parku zalicza się do najbogatszych przyrodniczo terenów Azji. Prowadzone są tu dwie „fermy” – słoni i krokodyli „gariali”. Są to jedyne takie hodowle w Nepalu. Gariale to szczególnie odmiana krokodyli, żywiąca się rybami i zupełnie niegroźna dla ludzi. W Parku można obserwować żyjące na wolności nosorożce, słonie, niedźwiedzie himalajskie, a nawet tygrysy.

ŚWIĄTYNIE I OBRZĘDY

Podróż po Nepalu kończą motywy hinduskie i buddyjskie. Fotografie przedstawiają mnichów, najważniejsze świątynie i obrzędy. Najbardziej wstrząsające są zdjęcia z kremacji zwłok i ich prochów wrzuconych do Gangesu oraz postaci mężów świątobliwych, którzy medytując przygotowują się do śmierci.

ŚWIĘTE MIASTO I RZKA

Powrót do Indii zaczyna się od Świętego Miasta – Varanasi, leżącego nad

Gangesem. To najświętsza rzeka w hinduskim świecie, która zbiera setki dopływów płynących ze zboczy Himalajów. Według wierzeń, to bogini Ganga spływa po włosach Śiwy ze szczytu góry Meru – twierdzy bogów. Kąpiel w Gangesie oznacza oczyszczenie obecnego życia i wszystkich poprzednich wcieleń. Hindusi dokonują obrzędowych ablucji, a nawet piją wodę z Gangesu, wierząc, że ma właściwości lecznicze.

JEDEN Z 7 CUDÓW ŚWIATA

Wystawę kończą fotografie z dwóch miast, Agry i Jaipuru, które wraz z Delhi tworzą tzw. złoty trójkąt Indii. Agra to przede wszystkim jeden z 7 nowych cudów świata – Tadž Mahal. To symbol potęgi miłości. Legenda głosi, że Mumtaz Mahal umierając wypowiedziała dwa życzenia: prosiła Szah Dżahan, ukochanego męża, żeby się już więcej nie ożenił i żeby zbudował jej mauzoleum najpiękniejsze na świecie. Szah Dżahan dotrzymał obu obietnic. Mumtaz umarła w wieku 38 lat rodząc 14 dziecko. Wychodząc za mąż miała zaledwie 19 lat. Mauzoleum Mumtaz budowało 20 tys. robotników z całego świata, przez 22 lata pracując dzień i noc. Z tego romantycznego zakątka przenosimy się do Jaipuru – Różowego Miasta.

Jesteśmy ludźmi ciekawymi innych kultur, warto więc znaleźć chwilę na przeniesienie do pięknego, wielonarodowego świata, pełnego harmonii i tolerancji. Zapraszamy do zwiedzania tej wystawy.

ANNA BUCHOLC

(autorka opisów przy zdjęciach)

Fot. Daniel Szubelak

PS Niestety, w drugim dniu otwarcia wystawy zdarzył się nieprzyjemny incydent. Pani w średnim wieku nie zadowolona z przyjęcia, nie pozostawiając sobie przyjemności poznania innej kultury wezwała policję zarzucając autorom propagowanie symbolu swastyki jako znaku faszystowskiego. Mamy nadzieję, że zwiedzający wystawę poznają prawdę o symbolu swastyki.

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hal) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY
KONSERWACJE



JUŻ OD
599 zł

ZABUDOWY BALKONÓW
W PRZESUWNYM SYSTEMIE
„COPAL”

Okna PCV

P.H.U. OMAR
ul. Ciepłownicza 28
tel. (012) 68-44-000
tel./faks (012) 68-62-007

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE,
JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniewkrakowie.pl

bezpłatna dostawa do sklepów i firm,
zawieszanie w sklepie zamówienia
szkolenia i warsztaty,
możliwość zamawiania
na 1100 m. kw.
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

BALBUD
investment
www.bal-bud.com.pl

BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ

Promocja wakacyjna -10%

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

BUDOWA ROZPOCZĘTA

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

Najwyższa jakość za najniższą cenę w Krakowie!

WKOPTYK
WIEŚLAW KOCZOROWSKI

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

• Okulary korekcyjne jedno i dwuoczne
• Soczewki kontaktowe omy i płyn do soczewek
• Okulary przeciwsłoneczne
• Naprawy
• Badania okulistyczne
• Akcesoria, lusterka, lornetki, szkiełko i soczewki
• Okulary wykonane na miejscu

realizacja RECEPT
sprzedaż RATALNA

Zapraszamy pn.-pt. 10-18

KRAKÓW - NOWA HUTA, os. Niepodległości 3
012 649 48 88 012 649 66 66

ELEKTRONICZNO - OPTYCZNE URZĄDZENIA WSPOMAGAJĄCE WIDZENIE

podlegają obowiązkowi lub dobrowolnej informacyjnej przez: NFZ, PFRON, wojewódzki zbiórkę i inne

WYBIERZ FIRMĘ, ZA KTÓRĄ STOI NAZWISKO FACHOWCA

BEZPŁATNE
badania lekarskie

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI
RESTAURACJA
HOTEL
★★★

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

LEGALIZACJA WODOMIERZY

- ✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
- ✓ budownictwo KlimaPor
- ✓ pompy ciepła
- ✓ kolektory słoneczne
- ✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Pełny luz. Postanowiłeś oderwać się od obowiązków zawodowych, od firmy i rodzinnych układów. Wszystko po to, by poczuć smak wakacji i bliskiego urlopu. Masz rację, korzystaj z okazji.

BYK (21 IV-20 V). Już prawie siedzisz na walizkach. W najbliższym czasie wyjazd. Wiele sobie po tej wakacyjnej eskapadzie obiecujesz i pewnie będą to niezapomniane chwile pełne niebanalnych wrażeń.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Zanim rozpocznesz swój wymarzony urlop niestety jeszcze ostro popracujesz. Wszelkie obowiązki, napięte

terminy nie sprawią Ci jednak wielkiego kłopotu. Jesteś w doskonałej kondycji i dobrze sobie ze wszystkim radzisz.

RAK (22 VI-22 VII). Cudowne dni przed Tobą. Warto było czekać na takie doznania nawet cały rok. Jak w znanej piosence – morza szum, złota plaża, ptaków śpiew... Tak zapowiada się najbliższy tydzień.

LEW (23 VII-22 VIII). Tak, jak w popularnym powiedzeniu oznajmującym, że fortuna kołem się toczy, tak teraz w Twoim życiu zmienne sytuacje i nastroje. Z drobnostek rodzą się problemy, a problemy kończą sukcesem.

PANNA (23 VIII-22 IX). Nie wszystko układa się po Twojej myśli, ale nie ma powodu by dramatyzować, po prostu takie jest życie. Pozwól, niech biegnie w niezakłóconym rytmie, czas działa na Twoją korzyść.

WAGA (23 IX-22 X). Już nieraz wychodziłeś z opresji. Zaufaj losowi, bo Opatrzność niezmiennie nad Tobą czuwa. Ciekawie zapowiadają się najbliższe dni. Będzie wiele okazji do poznania interesujących ludzi i relaksu.

SKORPION (23 X-21 XI). Musisz odciąć grubą kreską to, co już należy do przeszłości. Było, minęło. Teraz trzeba się skupić na problemach, które niesie życie. Najbliższy tydzień będzie taką próbą rozpoczęcia nowych spraw.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Dobrze zapowiadają się Twoje interesy i plany o charakterze społecznym. Pomocni okażą się partnerzy.

Pożyczasz ludzi godnych zaufania i niebawem osiągniesz z łatwością założony cel.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Zaczyna się dla Ciebie nowy okres w życiu. Pilne zajęcia, głównie w dziedzinie intelektualnej. Przy tym zaferowaniu mądrze pomyślisz także o chwilach wytchnienia w rodzinnym gronie.

WODNIK (20 I-18 II). Twoje plany mają szansę powodzenia, ale nie w takim pośpiechu jakbyś sobie tego życzył. Trochę cierpliwości, nie zniechęcaj się trudnościami. Pamiętaj, że nie od razu Kraków zbudowano.

RYBY (19 II-20 III). W Twoim życiu może pojawić się kobieta mądra, inspirująca. To wniesie sporo ożywienia w monotonię dni, a poza tym w różnych trudnych sytuacjach znajdziesz wsparcie i skuteczną radę.

SAMANTA

Nauczycielka w szkole pyta Jasia:

- Jasiu, powiedz mi, kto to byli: Mickiewicz, Słowacki i Krasiński?
- Nie wiem. A pani wie, kto to był Zyga, Długi i Kazeł?
- Nie wiem – odpowiada zdziwiona nauczycielka.
- To co mnie pani swoją bandą straszy?

Chłopak staje przed komisją wojskową. Jeden z oficerów pyta go:

- Zawód ojca?
- Ojciec nie żyje.
- Ale kim był?
- Gruźlikiem.
- Ale co robił?
- Kaszlał.
- A z czego żył? Przecież z kaszłania nie można żyć?!
- No to przecież mówię, że nie żyje...

PUDDING ŚLIWKOWY

Składniki: 900 g śliwek, 115 g cukru pudru, 60 g masy, łyżeczka cynamonu z imbirami, 115 g płatków owsianych, 60 g cukru, 60 g siekanych orzechów.

Rozgrzać piekarnik do 230 st. Śliwki przekroić i usunąć pestki, włożyć do żaroodpornego naczynia. Dodać 2-3 łyżki wody i dodać cukier puder. Dusić na średnim ogniu pod przykryciem 10 minut, mieszając. Rozpuścić masło na patelni, dodać przyprawy, płatki, cukier i orzechy. Przykryć śliwki masą z płatków i orzechów. Zapiekać 15 min. w piekarniku. Podawać z bitą śmietaną lub lodami.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B
organizuje
**WESELA, PRZYJĘCIA,
BANKIETY.**
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Ubi opes, ibi amici (łac.) – Gdzie bogactwo, tam przyjaciele.

§ Akta sprawy... Przerwana przepustka

Nadal jest spora grupa więźniów, którzy nie wracają w terminie z przepustek i niedozwolonych widzeń. Nie brakuje także tych, co w tym czasie popełniają przestępstwa. Tak jak mieszkaniowiec Nowej Huty 33-letni Robert T., który po odsiedzeniu 5 lat za rozbój, w kilka dni po pierwszym kontakcie z wolnością dokonał napadu na jeden z krakowskich sklepów motoryzacyjnych.

W maju tego roku ciesząc się kilkudniową swobodą pan Robert, nie za bardzo wiedział, jak się w życiu ustawić. Kontakty z rodziną nie były najlepsze, kumple siedzieli w innych kryminalach – tak więc należało poważnie pomyśleć o przyszłości. Niestety nasz „bohater” wybrał wariant najgorszy z możliwych.

Otóż pewnego dnia pan T., posiadacz kupionego jeszcze przed kryminałem volkswagena sirocco, postanowił uruchomić za wszelką cenę swój pojazd. Ponieważ trochę się na tym znał, w garażu po ojcu, gdzie pojazd przestał ostatnie lata, sprawdził jego stan. I uznał, że konieczna jest nie tylko wymiana oleju, płynu hamulcowego, ale także kilku innych części. Ponieważ kiedyś parzył się tuningiem, i samochód wyglądał bardzo atrakcyjnie, uznał, że musi wyjechać nim na miasto. Zadzwonił więc do kilku krakowskich sklepów motoryzacyjnych i wyraził chęć zakupu niezbędnych części i materiałów eksploatacyjnych. Nieco zaszokowała go cena ponad 1500 zł, jakiej zażądali od niego handlujący.

Pan Robert wpadł więc na pewien pomysł, mianowicie za pożyczone pieniądze kupił kilkanaście litrów paliwa, uruchomił silnik i autem udał się do kilku sklepów. Rozpoznając teren. Aż wybrał jeden z nich, znajdujący się w bocznej ulicy w rejonie Krowodrzy. I tam też podjechał od razu po jego otwarciu, bo jak zauważył, akurat o tej porze ruch w tamtym rejonie był najmniejszy.

Ponieważ jednak zachowanie kupującego wydało się sprzedającemu dość dziwne, bo gość zaczął sprawiać wrażenie, jakby kompletnie nie chodziło mu o zakupy, zmieniał pozycję w zamówionych częściach, celowo przedłużał swój pobyt w lokalu; uruchomił specjalnym przyciskiem alarm powiadamiający o zagrożeniu jedną z agencji ochrony. I dobrze zrobił, bowiem w kilka minut potem jego klient wyjął z kieszeni kurtki nóż i próbował zmusić właściciela sklepu do wydania towaru. Oczywiście absolutnie za darmo.

Cheąc zyskać na czasie sprzedawca bardzo powoli zaczął wykonywać to polecenie. Gdy napastnik chciał wyjść z „zakupami” i wyjętymi z kasy czterema tysiącami złotych, pojawili się ochroniarze. Robert T. rzucił się więc do ucieczki. W kilka minut został jednak zatrzymany, a następnie przekazany zawiadomionym o napadzie policjantom.

Przeżywający na przepustce więzień miał przy sobie w chwili zatrzymania zrabowane pieniądze, filtr paliwa oraz komplet naprawczy do dolnego wahacza swego sirocco. Wiadomo już, że teraz, po pierwsze grozi mu dwuletnia odsiadka poprzedniego wyroku, nie mogąc przy tym liczyć na jakiegokolwiek przedterminowe zwolnienie, a na dodatek czeka go kolejny wyrok za napad z użyciem niebezpiecznego narzędzia.

(mar)

Firma z bogatym doświadczeniem

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011

e-mail: maciej@bejger.pl

SKLEPY INTERNETOWE

OFERUJEMY
PODRECZNIKI NOWE

ORAZ UŻYWANE
TANIE DO 50%

kup u nas komplet podręczników
a otrzymasz słownik*

i możesz wygrać jedną z nagród
NAGRODA GŁÓWNA – laptop ASUS

nowy sklep-150m²
os. Uroczyska 11
tel. 012 644 22 88

kino „Świt”
os. Teatralne 10, tel. 012 643 32 36

ul. Podwale 1
tel. 012 431 00 78

ul. Długa 47
pasaż handlowy k/ M. Kieparza, tel. 012 423 30 23

ul. Dietla 39
przy ul. Krakowskiej, tel. 012 423 17 97